大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千〇五十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

**毛主席語錄**

讓哲學從哲學家的課堂上和書本裏解放出來，變為群眾手裏的尖銳武器。

## 「人民日報」發表社論提出號召：
# 認真學習毛主席的哲學著作

**「九大」以來活學活用群眾運動有了進一步發展，這是無產階級文化大革命的一個重大收穫。只有認真學習和運用毛主席的哲學著作，改造世界觀，才能明辨是非，去掉盲目性，提高自覺性，正確地執行毛主席的無產階級革命路線，抵制各種違反毛主席無產階級革命路線的錯誤傾向，使鞏固無產階級專政的任務真正落實到每個基層。**

【新華社北京三十日電】「人民日報」三十日社論：「認真學習毛主席的哲學著作」，全文如下：

黨的九屆二中全會向全黨發出認真學習毛主席哲學著作的號召。全國各報刊最近發表了不少工農兵學哲學的好文章。這些文章，運用辯證唯物論和歷史唯物論的基本觀點，解決一兩個實際問題，用通俗的語言，講親身的經驗，給政治思想戰線帶來了新氣象，推動着活學活用毛主席哲學著作的群眾運動繼續前進。

偉大領袖毛主席早就號召：「讓哲學從哲學家的課堂上和書本裏解放出來，變為群眾手裏的尖銳武器。」工農兵直接掌握辯證唯物論和歷史唯物論，把毛主席的號召變成了實際行動，使黨的「九大」以來活學活用毛澤東思想的群眾運動有了進一步的發展。這是無產階級文化大革命的一個重大收穫。

馬克思主義要求哲學同廣大群眾的革命鬥爭相結合。毛主席教導我們：「馬克思主義的哲學辯證唯物論有兩個最顯著的特點：一個是它的階級性，公然申明辯證唯物論是為無產階級服務的；再一個是它的實踐性，強調理論對於實踐的依賴關係，理論的基礎是實踐，又轉過來為實踐服務。」一個階級性，一個實踐性，這就決定了馬克思主義的哲學不是少數人的哲學，而是廣大群眾的哲學；不是書齋哲學，而是鬥爭的哲學，實際的哲學。這就決定了廣大工農兵和革命幹部非學哲學不可，也一定能夠學好用好。

辯證唯物論和歷史唯物論是無產階級的世界觀、方法論，具有嚴密的科學性和徹底的革命性，是最正確的、最革命的認識論。「九大」通過的新黨章明確規定，中國共產黨以馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想作為指導思想的理論基礎。中國共產黨的基本綱領，是徹底推翻資產階級和一切剝削階級，用無產階級專政代替資產階級專政，用社會主義戰勝資本主義。黨的最終目的，是實現共產主義。辯證唯物論和歷史唯物論，就是指導無產階級完成這個歷史任務的武器。這種哲學，只有當我們站在無產階級立場上，積極參加革命實踐的時候，才能真正掌握它，運用它。我們學習毛主席的哲學著作，就是為了進一步鞏固無產階級專政，[illegible]社會主義革命和社會主義建設，改造自己的世界觀，改造客觀世界面貌。

為了鞏固無產階級專政，[illegible]要學習毛主席的哲學著作。[illegible]政權的性質，取決於掌權者執行什麼樣的路線。黨內兩條路線的鬥爭，是無產階級世界觀同資產階級世界觀的鬥爭。毛主席指出：「唯心論和機械唯物論，機會主義和冒險主義，都是以主觀和客觀相分裂，以認識和實踐相脫離為特徵的。以科學的社會實踐為特徵的馬克思列寧主義的認識論，不能不堅決反對這些錯誤思想。」毛主席的哲學著作，是[illegible]無產階級革命路線的思想基礎。唯心論和形而上學，是一切左的和右的機會主義路線的思想基礎。我們只有認真學習和運用毛主席的哲學著作，改造世界觀，才能明辨是非，分清那是真馬克思主義，那是假馬克思主義，提高自覺性，正確地執行毛主席的無產階級革命路線，抵制各種違反毛主席革命路線的錯誤傾向，使[illegible]的任務真正落實到每個基層。

有的同志認為，自己做得對的一些事，有些事是做得對的，實際上是合乎唯物論，沒有特別學習哲學的必要。這種看法是片面的。毛主席指出：「理性認識依賴於感性認識，感性認識有待於發展到理性認識，這就是辯證唯物論的認識論。」我們必須認真學習毛主席的哲學著作，把樸素的感性認識，提到辯證唯物論的認識論的高度。只有這樣，才能洞察複雜的發展過程，才能正確分析複雜的階級鬥爭的形勢，避免片面性，在階級鬥爭的緊要關頭，認清大方向。

有的同志認為，哲學是深奧難懂的，一般人學不了。工農兵活學活用毛主席哲學著作的大量事實，已經證明這種看法是不對的。哲學是從社會實踐中概括出來的，直接參加階級鬥爭、生產鬥爭、科學實驗三大革命運動的工農兵有豐富的實踐經驗，廣大革命幹部也有一定的工作經驗。這是學好哲學的有利條件。只要我們帶着深厚的無產階級感情，密切結合實際，而不是從概念到概念，死啃名詞，是完全可以學好用好的。

要把毛主席哲學著作學好用好，必須採取認真的態度。毛主席教導我們：「世界上只有唯心論和形而上學最省力，因為它可以由人們瞎說一氣，不要根據客觀實際，也不受客觀實際檢查的。唯物論和辯證法則要用氣力，它要根據客觀實際，並受客觀實際檢查，不用氣力就會滑到唯心論和形而上學方面去。」辯證唯物論是一門科學，要學好用好，學得徹底，用得純熟，解決三大革命運動實踐中的問題，是不容易的，非用氣力不可。但是，只要認真，是一定可以學到手的。

毛主席哲學思想的基本精神是革命的、批判的，只有同革命大批判結合起來，才能學得深，學得透。叛徒、內奸、工賊劉少奇及其在哲學界的代理人楊獻珍，害怕工農兵掌握毛主席的哲學思想，識破他們復辟資本主義的陰謀，千方百計地抹殺馬克思主義的階級性和實踐性，散布「哲學神秘論」，破壞工農兵學習毛主席哲學著作的群眾運動。我們要批判「哲學神秘論」，為哲學的解放進一步掃清道路。我們要繼續批判劉少奇反革命修正主義路線的哲學基礎，即反馬克思主義的資產階級唯心論和形而上學，使辯證唯物論和歷史唯物論在廣大幹部和人民群眾中扎根。

要把活學活用毛主席哲學著作的群眾運動持久地深入地發展下去，必須加強黨的領導。各級黨組織要把這項工作當作黨的思想建設的根本任務來抓，當前特別要抓好各級領導班子自身的學習，使全黨的理論水平提高一步，把無產階級專政下繼續革命的偉大事業進行到底。

## 加緊勾結蔣幫　向中國人民挑釁
# 日軍事頭目頻赴台活動　北京指出值得嚴重注意

**最近日本「防衛廳」次官、陸、空軍參謀長等紛紛竄台與蔣幫密斟，「視察」蔣匪軍設施，甚至竄到金門，進行不可告人的活動，這是美日反動派反華陰謀的重要組成部分。**

【新華社北京二十九日電】東京消息：佐藤反動政府最近頻繁地派日本軍事頭目到中國領土台灣進行反華陰謀活動，加緊同蔣介石匪幫勾結，引起中國人民警惕。日本「防衛廳」政務次官土屋義彥等在十月二十三日溜到台灣。土屋在台期間，同蔣介石匪幫軍事頭目進行了密談，同蔣介石見了面。他還竄到金門進行所謂「視察」，在二十五日回到日本。

土屋供認，他此行的目的是「促進」日蔣「軍事合作」，日蔣軍事勾結「已經有了更進一步的加強」。土屋在台灣期間，還肆意攻擊偉大的中華人民共和國，再一次暴露了日本軍國主義與中國人民為敵的反動嘴臉。

在土屋之前，「日本航空幕僚長」（即空軍參謀長）緒方景俊，在九月二十五日到二十九日率一幫人馬竄到台灣，同蔣匪軍頭目密謀，「視察」了蔣匪軍的空軍設施。

今年以來，日本「統合幕僚會議」（即參謀長聯席會議）第五幕僚室長原田穩和「陸上幕僚長」（即陸軍參謀長）山田正雄等曾先後在一月和五月到台灣活動。日本「防衛廳」宣傳科長相馬卓也率領一批「軍事記者」一起，在四月間竄到台灣。另外，日本的美國第五空軍新聞科長在八月底九月初還把蔣匪軍「陸軍司令」等一批軍事頭目邀請到日本，進行不可告人的活動。

在日美聯合公報發表以後，特別是美日反動派延長「日美安全條約」以後，日本軍國主義已經明目張膽地把中國領土台灣省劃進日本的勢力範圍。日本反動派在美帝指使下，進一步加緊了同蔣介石匪幫和朴正熙集團的勾結，來反對中國人民和朝鮮人民。日本的軍事頭目頻繁地到台灣活動，是美日反動派反華陰謀的重要組成部分，值得嚴重注意。

## 羣眾高呼反戰口號投擲磚瓶雞蛋
# 尼克松昨被圍攻
### 警察發射毒瓦斯出動電單車為其突圍
### 事情發生在加州　美通訊社說這是肯尼迪被刺後最激烈行動

【美聯社加州聖克利門蒂三十日電】美國總統尼克松在他的原籍加州，成了反戰示威羣眾投擲石頭、磚塊、瓶子、雞蛋、紅旗和其他拋擲物的目標。

尼克松昨晚在聖荷西參加一個共和黨集會，在他離開會場的時候，被數百名抗議者包圍。當時和他同坐在他的房車的有加州州長里根和美國參議員墨菲。

自從一九六三年美國總統肯尼迪被暗殺以來，從沒有聽到美國總統受到過這樣的暴力行動，這是在任何總統前所未見的最嚴重的一次。

尼克松從一個會堂出來，攀上他的房車車頂上。當時攝影記者的閃光燈都向着他們，他正面向着他們，兩臂高舉，他以手指做了一個「V」字的手勢，向着人羣揮動。尼克松的汽車隊被羣眾困了達五分鐘之久。防暴警察在人羣中打開一個狹小的缺口之後，尼克松的汽車才開了出來。他的房車以及其他車隊的其他車輛，一再遭到大塊石頭以及其他東西的襲擊。好幾個人，包括一名便衣、一名新聞記者和一名電視攝影記者在內，受了輕傷。

在尼克松的汽車後面的一輛汽車被一塊石頭擊中後，它的司機（一名警察）猛然踏剎車，車子驟然停了下來。這樣一來，後面六輛汽車撞車。一輛載着尼克松的隨行工作人員和當地政界顯要的巴士，四個玻璃窗被石頭擊碎。

在車上的，有尼克松的私人秘書瑞麗·伍德小姐。她被碎玻璃擊中。她被嚇到座位下面蹲着。按：一九五八年，尼克松在委內瑞拉首都加拉加斯被羣眾用石頭擲擊。

另一輛載着白宮的記者團的巴士，突出重圍後，七塊玻璃窗已被擊碎了。

尼克松昨天為伊利諾州、明尼蘇達州和內布拉斯加州共和黨參議員候選人競選助威，最後回到加利福尼亞州。[illegible]

民調驗中，遠遠落在民主黨對手繆斯基之後。

【路透社加州聖何塞二十九日電】今晚，警察發射防暴瓦斯，並用電單車推開包圍總統尼克松的憤怒示威羣眾。磚、石頭和其他投擲物向着尼克松的汽車隊投擲，一塊石頭險些打中他。

在他等着前面開路的時候，他聽着反戰示威羣眾喊着「一、二、三、四，我們不要你的戰爭」的口號時，表情顯得有些緊張。

自從尼克松去年一月就任總統以來，這一局面，可能是他面對的最具威脅性的局面了。據報警察估計，示威羣眾約有九百人，但是據有些觀察家說，人數比九百還要多。

### 西部白宮也告起火　尼克松着睡衣逃命

【美聯社加州聖克利門蒂三十日電】在聖荷西遭到示威後，尼克松回到聖克利門蒂的西部白宮。他的這座海邊別墅忽然發生火警，迫使尼克松穿着睡衣倉皇出走。[illegible]沒了煙燻的損害。

## 著名蠶桑產區江蘇　連續第八年獲豐收
### 總產繭量達解放以來最高水平

【新華社南京二十八日電】著名蠶桑產區的江蘇省，在連續七年蠶繭豐收的基礎上，今年又獲得豐收。新老蠶區都湧現了一批畝產繭一百斤以上的大隊，二三百斤以上的生產隊。今年蠶繭總產量達到解放以來的最高水平。

在毛主席「以糧為綱，全面發展」的方針指引下，今年江蘇蠶區廣大社員堅持用無產階級的革命精神，同自然災害展開頑強的鬥爭。在蠶飼養期間，低溫多雨，[illegible]蠶區普遍[illegible]一面[illegible]，發揚協作精神，五個闖頭[illegible]桑葉，保證了今年的春蠶豐收。

## 我向巴海軍司令贈送十六幅油畫
### 由中國美術工作者繪製　描繪巴海軍反侵略作戰

【新華社拉瓦爾品第三十日電】中國駐卡拉奇總領事館領事[illegible]，代表中國美術工作者將繪製的十六幅油畫贈給巴基斯坦海軍司令穆扎法爾·哈桑中將。這些油畫描繪了巴基斯坦海軍為保衛祖國而同侵略者英勇作戰的情景。哈桑中將在贈送油畫的儀式上，發表了熱情友好的講話，並接見了前往巴基斯坦繪製這些油畫的中國美術工作者，對他們付出的辛勤勞動表示感謝。

# 毛主席五篇重要著作　滙編出版全國發行

**這五篇重要著作是「實踐論」、「矛盾論」、「關於正確處理人民內部矛盾的問題」、「在中國共產黨全國宣傳工作會議上的講話」和「人的正確思想是從那裏來的？」**

【新華社北京二十九日電】在全黨、全軍和全國人民熱烈響應黨的九屆二中全會號召，認真學習毛主席哲學著作的群眾運動的熱潮中，為滿足廣大工農兵群眾和革命幹部進一步學習毛主席哲學著作的需要，我們偉大領袖毛主席的五篇重要著作「實踐論」、「矛盾論」、「關於正確處理人民內部矛盾的問題」、「在中國共產黨全國宣傳工作會議上的講話」和「人的正確思想是從那裏來的？」，已由人民出版社滙編出版，從本月二十五日起在全國各地發行。

# 我國第一台最大製氧機誕生
### ——記杭州製氧機廠自力更生製出先進產品先進事迹

【新華社杭州三十日電】通訊：自力更生的凱歌——記杭州製氧機廠造出我國第一台最大的製氧機的先進事迹

在全國人民認真落實黨的九屆二中全會公報精神，決心用新的勝利迎接第四屆全國人民代表大會召開的大好形勢下，我國工業戰線傳來了一個振奮人心的喜訊：我國第一台最大的全鋁式製氧機在杭州製氧機廠勝利誕生了。這是毛主席革命路線的偉大勝利，是堅決執行毛主席「獨立自主，自力更生」、「艱苦奮鬥」方針的又一豐碩成果。

這套大型全鋁式製氧機，是杭州製氧機廠的廣大工人、革命幹部和革命技術人員採用世界先進技術，自己設計、自己製造的。它和世界上同類型產品比較，具有體積小、重量輕、功效高，操作方便、使用範圍廣等優點。這種製氧機在冶金、化工、機械、醫藥和其他國民經濟部門都有廣泛的用途。它的勝利誕生，充分顯示了我國製氧機工業提高到了一個新的水平。

### 敢於走前人沒有走過的道路

進入偉大的七十年代以來，在黨的「九大」精神鼓舞下，全國工業戰線出現了一派革命、生產蓬勃發展的大好形勢。冶金、化工等工業部門，不但要求杭州製氧機廠增產各種製氧機，而且要求這個廠供應國內沒有生產過的大型製氧機。杭州製氧機廠工人聽到這個消息，鬥志高揚，紛紛要求早日下達任務。工廠黨組織和革委會堅決支持廣大群眾的革命精神。全廠從廠部到車間層層舉辦毛澤東思想學習班，認真學習毛主席關於「中國應當對於人類有較大的貢獻」的偉大教導，狠批了叛徒、內奸、工賊劉少奇散布的「爬行主義」、「洋奴哲學」等反革命修正主義黑貨。廣大工人決心依靠戰無不勝的毛澤東思想，以最快的速度、最好的質量，造出我國目前最大的製氧機。

製造大型製氧機的決心是下定了。可是造什麼樣的製氧機呢？是造五十年代落後的管式製氧機，還是造具有世界先進水平的現代化的全鋁式製氧機？在這個問題上，展開了兩種思想的激烈鬥爭。

管式製氧機是這個廠的老產品，需要大量使用銅和不銹鋼。而全鋁式製氧機，不僅可以為國家節約大量貴重金屬，而且結構簡單，體積小，重量輕，性能好，功效高。但是，有的人因循守舊，墨守成規，想繼續沿用陳舊的管式結構，他們說什麼「『管式』拉下來，『鋁式』上不去，兩頭落空，這個責任可擔當不起啊！」廣大工人一心想的是國家的需要，革命的需要。他們抱着無限忠於毛主席的紅心，說：「外國人辦到的事，我們工人階級有一顆紅心，一定要辦到。『鋁式』上定了。」工廠黨組織和革委會，及時召開了設計座談會，積極聽取了廣大工人和革命技術人員的意見，建立了有工人、技術人員和革命幹部參加的「三結合」設計小組。「三結合」設計小組，決定馬上動手設計鋁式大型製氧機。「三結合」設計小組衝破洋教條、框框的束縛，深入現場，日夜奮戰，僅僅用了二十三天時間就完成了過去要一年多時間才能完成的設計任務。

製造鋁式製氧機最困難的是製造鋁製波紋板。這種波紋板形狀複雜，精度要求很高。一台大型製氧機需要幾萬平方米波紋板。過去，加工波紋板都是用沖床，這樣幾萬平方米波紋板至少要一年的時間才能沖好。可是時間緊迫，怎麼辦？工人們決心突破這個難關，一機車間技術革新小組的工人們提出要自己創製一台專門加工波紋板的新型機器。這個建議，得到了廠黨組織和工人們的堅決支持。廠黨委書記和工人們一起研究，共同奮戰，經過五十多天的日夜苦戰，一百多次試驗，終於試製成功了一台加工波紋板的專用機器。這台波紋機結構簡單，操作方便，工效比沖床提高了一百多倍，保證了製造鋁式製氧機的順利進行。

波紋機試製成功後，工人們接着又攻下了釘接關。[illegible]也是製造鋁式製氧機的一大技術難關，要把數百張波紋板釘接成一[illegible]。工人們虛心學習了兄弟廠的先進經驗，經過[illegible]次的試驗，逐步摸到了規律，掌握了釘接技術。[illegible]波紋機的製成和釘接關的突破，大大地鼓舞了工人們製造大型鋁式製氧機的信心和鬥志，使工人們深有體會地說：有毛澤東思想的人也心服口服了，任何困難都能克服，任何人間奇迹也都能創造出來。

（下轉第三版）

## 白天坐　晚間睡　旅客稱便
# 坐臥兩用客車問世
### 上海烏魯木齊線啓用　票價不增

【新華社北京三十日電】通訊：工農兵喜愛的坐臥兩用客車

從上海到烏魯木齊的旅客列車上，掛有七輛坐臥兩用客車，每天滿載着長途旅行的工農兵奔馳在祖國遼闊的大地上。

這種客車可供旅客白天乘坐，晚間睡覺，不增加旅客的經濟負擔，非常適合長途旅行的需要。人們都管它叫「工農兵坐臥兩用客車」。它一出現，就受到廣大工農兵的歡迎，把它看作是我國鐵路客運方面的一項新改革。

一位乘車的解放軍同志說：「只有在偉大的毛澤東時代，才能乘上為我們工農兵想得這樣周到的客車！」

一位老工人說：「我晚上躺在臥舖上，心裏總想着北京，想着偉大領袖毛主席！有毛主席的英明領導，我們工農兵才能坐上這種車！」

一位去新疆探親的人民公社社員，拉着乘務員的手說：「是偉大領袖毛主席領導我們貧下中農翻身得解放。今天，在毛主席的無產階級革命路線的指引下，工人階級又為我們造出這樣好的車，我們一定要永遠緊跟毛主席幹革命，多打糧食，支援祖國的社會主義建設！」

這種坐臥兩用客車，是青島四方機車車輛工廠、四方鐵路車輛研究所和上海鐵路局採用協作的辦法，集中群眾的智慧，又經過多次試驗之後製造出來的。這些單位的工人、革命幹部和革命技術人員，活學活用毛主席「為人民服務」的思想，決心為長途旅行的工農兵造出提供休息條件的坐臥兩用客車。[illegible]研究所的同志們在車上蹲點，[illegible]做成一個坐臥兩用客車。[illegible]出研究人員意見，[illegible]間很簡單，卻顯得了工農兵的喜愛和歡迎，[illegible]

隨後，四方機車車輛工廠、四方鐵路車輛研究所、上海鐵路局組成了生產、科研、使用部門三結合的試製小組。這個小組共同研究，把客車座席中間原有的茶桌改成了一個折疊舖。他們還在客車上增設了專供睡覺用的折疊式上舖，白天折疊起來，靠在行李架下，晚間展開，放在座席上面，上下舖間距為九百毫米，上舖睡人時並不影響下邊坐人。

## 金價猛漲後劇跌
### 昨每盎司跌七角六分半

【路透社倫敦三十日電】倫敦自由市場的金價今天每盎司跌了七十六仙半。這是很長時間以來，在一次交投中的最大一次暴跌。從延期到現在，每盎司跌了一百六十仙。

這一星期的大跌，幾乎將連續上漲的金價一掃而空。最近出現的小漲風到星期一已經結束，

## 日本放寬利率後　通貨膨脹將加劇

【美聯社紐約三十日電】[illegible]

## 經濟危機暗影籠罩華爾街
# 全美第五投資公司　瀕於破產已被吞併
### 古德博迪公司已被美林等公司接管

【路透社紐約[illegible]電】[illegible]

# 慶祝坦—贊鐵路開工
# 贊比亞總統舉行盛大國宴
## 卡翁達高度讚揚贊、坦、中三國的友誼
## 尼雷爾總統方毅團長秦力真大使出席

【新華社盧薩卡二十八日電】贊比亞總統卡翁達二十七日晚在盧薩卡舉行盛大國宴，慶祝坦—贊鐵路開工。

坦桑尼亞總統尼雷爾出席了宴會。

以對外經濟聯絡委員會主任方毅為團長、交通部副部長郭魯為副團長的中國政府代表團出席了宴會。

贊比亞副總統卡普維普韋和贊比亞政府部長們出席了宴會。

中國駐贊比亞大使秦力真和其他國家外交使節也出席了宴會。

宴會是在親切友好的氣氛中進行的。

宴會上，卡翁達總統提議為毛主席的健康和尼雷爾總統的健康乾杯，為中國和贊比亞的友誼乾杯。

中國政府代表團長方毅提議為卡翁達總統的健康和尼雷爾總統的健康乾杯。

【新華社盧薩卡二十八日電】卡翁達總統二十七日晚在盧薩卡國宴大廈舉行盛大招待會，慶祝坦桑尼亞—贊比亞鐵路正式開工。

坦桑尼亞總統尼雷爾出席了招待會。

以對外經濟聯絡委員會主任方毅為團長、交通部副部長郭魯為副團長的中國政府代表團出席了招待會。

贊比亞副總統卡普維普韋、贊比亞政府部長們和贊比亞其他官員出席了招待會。

出席招待會的還有中國駐贊比亞大使秦力真和其他國家外交使節以及在贊比亞工作的中國工程技術人員。

卡翁達總統和尼雷爾總統在招待會上同中國工程技術人員一一握了手。

卡翁達總統在招待會上發表講話，高度讚揚贊、坦、中三國之間的友誼。他說：「我們歡迎毛主席和他的親密戰友林彪以及周恩來總理派來的中國政府代表團。」

卡翁達總統在講話中還強烈譴責帝國主義和殖民主義者。

# 四十萬工人已堅持罷工一個半月　廣獲工人學生支持
# 美汽車工人罷工威力大
## 汽車產量比去年同期減半　沉重打擊美國財政收支
## 國民生產總值每周損失十億美元專家哀嘆是「災難」

【新華社北京三十日電】華盛頓消息：美國通用汽車公司四十萬工人的大罷工已經堅持了一個半月。汽車工人的英勇鬥爭得到了廣大工人、進步學生和各階層人民的支持，給予美國壟斷資本以越來越沉重的打擊。

美國通用汽車公司工人的大罷工是從九月十五日開始的。一個半月來，四十萬汽車工人不顧美國反動派和壟斷資本的破壞和威脅，克服種種困難，堅持鬥爭，使這個壟斷企業在美國三十一個州的一百幾十個工廠和在加拿大的七個工廠的生產陷於癱瘓。

美國各地的工人和學生紛紛聲援通用汽車公司工人的英勇鬥爭。罷工開始以後，許多鋼鐵工人和貨車司機給予他們經濟上的援助，支持他們長期鬥爭。九月十九日，加利福尼亞州奧克蘭的幾百名工人和學生在市中心示威，支持通用汽車公司工人的罷工。十月十二日，在紐約、底特律、聖路易斯、費城、西雅圖、奧克蘭、舊金山、匹茲堡、洛杉磯等十多個城市裏，各行業的工人和學生也舉行了遊行示威，表示堅決支持通用汽車公司工人的罷工。他們高呼：「支持汽車工人罷工！」「團結和戰鬥！」「汽車工人的鬥爭是全體工人的鬥爭！」「權力歸於工人！」十月十七日，波士頓汽車工人的罷工鬥爭，還得到了美國各階層人民的支持。最近各界人士組織了支援汽車工人的一個全國性組織，捐款援助罷工工人。

在各行業工人、進步學生和各階層人民的支持下，通用汽車公司四十萬罷工工人更加鬥志昂揚，他們決心堅持鬥爭，給美國壟斷資本以更大的打擊。

通用汽車公司工人的大罷工使美國經濟危機更加深重。罷工以來，美國汽車和卡車產量差不多只有去年同期的一半。到十月二十三日為止，少生產的小汽車和卡車總數已達七十五萬四千輛。由於汽車工業大幅度減產，鋼鐵、橡膠、玻璃和某些有色金屬工業都受到嚴重影響，最近鋼鐵生產已比去年同期下降了百分之十一，賓夕法尼亞州的橡膠工業的打貨也大幅度減少，鐵路運輸公司的貨運量也受到影響。據美國官方公布的數字，九月份美國全國工業生產下降了百分之一點七，是十個月來下降幅度最大的一個月，而汽車工人的罷工是造成生產下降的一個主要原因。

據估計，四十萬汽車工人的大罷工使美國國民生產總值每周損失十億美元。州政府的稅收也大大減少，單是密歇根州州政府的稅收每月就減少了一千五百萬美元。據報導，一個多月來，美國聯邦政府從通用汽車公司的稅收中已少收入五億美元。一位「經濟學家」驚呼：「罷工如長期持續下去，將是一場災難。」

# 阿聯總統明確表示
# 繼續進行反美以鬥爭
## 阿拉伯人民決不會被美帝所嚇倒

【新華社開羅二十八日電】阿聯總統安瓦爾·薩達特強烈譴責美帝國主義支持以色列猶太復國主義，並且表示阿聯人民決心繼續進行反對美帝國主義和以色列猶太復國主義、爭取民族解放的鬥爭。

薩達特總統二十七日在開羅會見阿拉伯教師代表團時，譴責美帝國主義向以色列提供大批武器和金錢，並且指出，阿拉伯人民決不會被美帝所嚇倒。他說：「帝國主義這個敵人愈是張牙舞爪，我們民族就將愈加激烈地同他們的陰謀作鬥爭。」

薩達特總統說：美國妄想使我們屈服於他們的威脅，他們向敵人提供武器來嚇唬我們。但是，我們明確地告訴敵人以及他們背後的支持者，「我們將以堅強的意志和決心前進，直到取得勝利。」

他說：「我們不會投降，也不會放棄一寸阿拉伯土地，不但不會放棄一寸西奈半島的土地，而且也不會放棄一寸比西奈半島更重要的戈蘭（高地）、耶路撒冷和（約旦河）西岸的土地。」

薩達特總統向阿拉伯教師們保證，阿聯領導人和阿聯人民將繼續執行納賽爾總統的政策，繼續支持世界各地的解放運動。他呼籲阿拉伯人民加強團結，在反對美帝國主義這個狡猾的敵人的鬥爭中，擔負起自己的責任。

薩達特總統二十七日在會見阿拉伯工會國際聯合會理事會理事時說：「我們將挫敗帝國主義要使我們屈膝投降的企圖。」他呼籲阿拉伯工人在反對帝國主義、猶太復國主義、爭取民族解放的鬥爭中作出更大的貢獻。

# 越南北方軍民殲敵無人機

【新華社河內二十九日電】據越南通訊社報道，越南北方河西省軍民二十八日上午擊落美國強盜無人駕駛偵察機一架。

# 委國十萬學生罷課
## 抗議當局反動措施
### 首都學生示威同警察激烈搏鬥

【新華社北京三十日電】加拉加斯消息：委內瑞拉全國大約十萬大、中學生二十七日舉行罷課，強烈抗議委內瑞拉當局通過的反動的「大學改革法」，強烈抗議當局出動軍警鎮壓愛國學生。

據報道，二十七日，委內瑞拉各地大學都和中學都舉行了罷課。首都加拉加斯以及馬拉開波、馬拉凱、巴倫西亞、梅里達、聖克里斯托瓦爾、巴基西梅托等許多重要城市的大、中學生不顧警察的鎮壓和威脅，紛紛舉行了示威遊行。首都和其他城市的學生同前去鎮壓的警察進行了激烈搏鬥。學生們在一項聲明中指出，宣稱對中央大學的搜查和佔領，是為帝國主義和當地反動派服務的一項陰謀行動，其目的在於鎮壓各大學師生對「大學改革法」的抗議，以便把各大學變成新殖民主義的工具。

# 老撾軍民又報捷
## 本月殲敵五百名

【新華社北京三十日電】據巴特寮電台廣播，老撾愛國軍民十月份在川壙戰場和沙灣拿吉省九號公路地區以及其他各地，不斷襲擊敵人和反擊敵人的「蠶食」和「掃蕩」，取得了輝煌勝利。據不完全統計，老撾愛國軍民十月份共殲滅敵人近五百名，其中包括全殲敵人一個連和四個排，擊落敵機三架，繳獲敵人各種槍支近二百件和大批軍用物資。

亞洲已成為美帝國主義的侵略重心。老撾人民說：「我們不應被敵人的謊言和表面現象所迷惑，不應對敵人抱任何幻想，要對日本軍國主義的復活採取高度的警惕，而應認清日本國內外反動派的危險性，同時要對日本軍國主義在亞洲的作用和危險性有所認識。」

評論員說：革命的人民必須在偉大領袖毛主席和世界人民的支持下，依靠自己的力量取得最後的勝利。

評論最後說，朝鮮人民在抗美戰爭中，將保持高度警惕，以便給日本軍國主義的任何冒險活動以毀滅性的打擊。

# 匈牙利報揭尼克松「倡議」
## 指出其目的是阻止印支解放戰爭
### 朗諾集團所謂「共和國」意味着戰爭和獨裁

【新華社金邊二十八日電】據柬埔寨民族統一陣線報道，二十二日的「人民日報」和「匈牙利民族報」在十三日和二十一日分別發表評論，揭露尼克松提出的所謂「新倡議」和朗諾集團所謂的「共和國」的目的是在於繼續推行侵略政策，阻止印度支那人民的解放戰爭，評論說，朗諾—施里瑪達集團所謂的「共和國」是企圖在柬埔寨建立一個法西斯獨裁政權。

「人民自由報」在評論尼克松關於印度支那的「停火倡議」時說，這個「倡議」企圖使四十萬外國軍隊無限期地駐在南越，企圖使美國侵略者在那裏的戰爭和獨裁統治合法化，使美帝國主義在柬埔寨的侵略合法化。

「匈牙利民族報」在評論中說，尼克松十月八日提出的「五點計劃」，與以往一樣，在實質上沒有任何變化，他們不願從南越撤出一步，這是他們還要繼續進行侵略的表現。

評論說：「停火」不過是朗諾集團為了給它的反動統治披上合法外衣，騙取國際上的承認而採取的一個步驟。

# 美「珍寶」機又出事
## 近百乘客死裏逃生
### 昨自倫敦飛往細芬蘭機緊急降落

【美聯社倫敦三十日電】泛美航空公司的一架載有一百三十二名乘客的「珍寶」噴射機，從洛杉磯飛往倫敦時，由於機件發生故障，今天在細芬蘭的普萊斯蒂克機場緊急降落。

這是本週內第二架泛美航空公司的「珍寶」噴射機出事。星期二的那架「珍寶」機，由於噴孔起火，在倫敦希思羅機場緊急降落。八十九名乘客死裏逃生，其中有些人受了輕傷。

# 朝鮮「勞動新聞」發表評論
# 日「白皮書」露野心
# 是擴張侵略文件
## 朝鮮人民作好準備隨時粉碎日閥侵略

【新華社平壤二十九日電】朝鮮「勞動新聞」最近發表評論，強烈譴責日本反動政府一手炮製的「防衛白皮書」。

評論指出，佐藤集團的「防衛白皮書」是日本軍國主義瘋狂追求侵略野心的一個文件，特別是一個瘋狂擴軍，實現其帝國主義海外擴張和對亞洲革命力量的仇恨的罪惡文件。

評論說：正像「防衛白皮書」自我暴露的那樣，熱衷於帝國主義海外擴張的日本軍國主義者，正企圖把它的侵略矛頭指向朝鮮民主主義人民共和國、亞洲社會主義國家和革命人民。由白皮書所表現的日本軍國主義同美帝狼狽為奸，加緊侵略亞洲，並且叫囂進一步擴大軍備，企圖把朝鮮和中國等亞洲人民作為侵略對象。

評論指出，這是日本軍國主義者企圖更深地參與美帝國主義針對亞洲人民的新的侵略戰爭和挑釁活動，以實現它在印度支那的「共榮圈」美夢的陰謀。

評論指出：日本軍國主義是朝鮮人民不共戴天的敵人，是亞洲社會主義國家人民的凶惡敵人。日本軍國主義在對亞洲革命力量進行瘋狂進攻的危險訊號。

# 日加緊大舉擴軍
## 軍國主義復活後進一步行動
# 後備軍後年將增至六萬人
## 同時要作更長更廣泛的軍事訓練

【法新社東京三十日電】據這裏防衛廳消息說，日本防衛廳計劃在第四個五年防務計劃，即從一九七二年四月開始，編成六萬名後備自衛軍，他們將分組成四十個防衛團，每團一千五百人。

這一政策是根據後備制度訂出的，因為徵募新的自衛軍有困難。

在第三個五年防務計劃結束時，後備自衛軍將達到三萬六千名。但是，第四個五年計劃要求將人數增至六萬名。

防衛廳打算把他們組織成防衛團，在非常時候，在後方維持法律和命令，以便支持前方自衛軍。

目前後備自衛軍，每年在自衛軍基地僅接受五天軍訓。在新的防衛計劃下，無論如何，他們將被編入防衛團，同時將接受更長和更廣泛的軍事訓練。

瀋陽皮鞋三廠工人掀起學哲學熱潮　瀋陽市皮鞋三廠的工人們，掀起了活學活用毛主席哲學思想的熱潮，全廠百分之九十的工人都參加了哲學小組，有力地促進了革命和生產的發展。圖為中共黨員、老工人肖順在哲學小組學習會上發言。（新華社傳真照片）

# 我國第一台最大製氧機誕生
## 自力更生威力無窮

（上接第一版）

一個紅心兩隻手，敢把難山變通途。杭州製氧機廠各個車間裏，到處可以看到的是一派沸騰的景象，充分表達了全廠工人自力更生、艱苦奮鬥的革命壯志。

大機殼是大型製氧機中容量最大的一個部件，結構複雜，體積巨大。這個廠以前從沒有造過這樣大的部件，有的人主張到外地工廠幫助搞。但是工人們反復學習了毛主席的偉大教導：「我們的方針要放在什麼基點上？放在自己力量的基點上，叫做自力更生。」堅決表示：有膽識，不怕的毛澤東思想，沒有小廠幹大事，大機殼一定要自己幹。

工人們說幹就幹，車間裏一片熱氣騰騰。大家廢寢忘食，揮錘奮戰，使大機殼的製作本領到預定時間完成了任務，比原計劃提前半年多時間完成了任務。

大機殼的切割過程，又是一場動人的戰鬥。當時有些人說，要加工「高、精、尖」的產品，必須有「大、洋、全」的設備。但是工人們說：「不怕沒有大設備，就怕沒有自力更生的雄心大志。我們要運用土機床、土設備、土辦法加工大機殼。」工人們動腦筋，想辦法，利用輸了一台「青龍」鑽床帶大機殼，用土機器代替了大機殼，大機殼完成了大機殼的切割加工任務。

上下塔是大型製氧機的心臟，又粗又高，光是一個上塔就有十幾米那麼高。剛開始，廠裏有人提出向上級要一筆資金建造一座大廠房，作為加工場地。可是，工人們自己動手搭起了一座簡陋的工棚，同樣完成了上下塔加工任務。

廣大工人在毛主席的「自力更生」、「艱苦奮鬥」的方針指引下，就這樣以小攻大，以輕攻重，以土攻洋，充分發揮了自己的聰明才智，使大型製氧機的製造速度大大加快。

### 越是艱險越向前

偉大領袖毛主席教導說：「我們成道樣的口號，叫做『一不怕苦，二不怕死』。」杭州製氧機廠的廣大工人響應毛主席的偉大號召，在製造大型製氧機的過程中，發揚了一不怕苦，二不怕死的革命精神。

大型製氧機主機生產的最後一個關鍵是葉輪「紅套」。「紅套」，就是把加熱到幾百度的葉輪，用熱處理的原理，把它套到直徑比它內孔還大的主軸上，在操作上稍有不慎，葉輪就會被主軸「咬」住，造成極大的事故。大家在幾百度高溫下操作，一線，大家在幾百度高溫下奮戰，幹部、黨員都搶在前面。葉輪順利地套下去了，當第一隻葉輪被咬住了，上不得，下不得。時間就是勝利！在這緊要關頭，共產黨員、老工人等高舉毛主席語錄「下定決心，不怕犧牲」，採取葉輪高速加熱的辦法，來攻克難關。只見工人們用三支特大號汽焊槍同時向葉輪噴射出藍白色的火焰，使葉輪迅速受熱膨脹。火焰燒到了手腕紅綢的工人的人皮膚被燒傷了，有的人被熱氣燙傷了，但是他們始終堅守崗位，打硬仗。不到一刻鐘，終於緊張戰鬥連續進行了三十多個小時，打出了這場頑強的戰鬥意志。

胸有朝陽意志堅，越是艱險越向前。在製造大型製氧機的日日夜夜裏，出現了千百件這樣動人的事跡，湧現出一大批一不怕苦，二不怕死的工人階級硬骨頭戰士。他們有的在緊要關頭臨危不懼，有的帶病堅持工作……

### 社會主義大協作的產物

杭州製氧機廠在製造大型製氧機的過程中，得到了省內外很多單位的支持。

杭州製氧機廠的工人們說，一批材料不及，製氧機的困難是，他們就派出了一批戰士到外地去。當製氧機急需一批特種材料時，省民航部門得知杭州製氧機廠一批鋼材運來杭州，杭州鋼鐵廠和浙江麻紡廠的困難，杭州第一棉紡織廠、浙江麻紡織廠、杭州汽輪機廠、杭州鍋爐廠等廠都主動協助加工任務。杭州製氧機廠的工人說：他們是為社會主義建設爭取時間，他們在上海、西安、廣州、哈爾濱、新疆等地區的兄弟單位也大力支援，提前供應配件和各種原材料。

杭州製氧機擴大工人在工廠黨組織和革委會的領導下，在各方面的支援下，經過三個多月的艱苦奮戰，終於把這個大型製氧機製造出來，為社會主義建設作出了新的貢獻。目前，他們正在乘勝前進，爭取提前超額完成今年的生產任務，並為明年更加光榮的生產任務作好準備。

# 南越美軍吸毒成風
## 十個月死亡九十人

【美聯社西貢二十七日電】美軍今天宣佈，在南越的美軍中，過去十個月中吸毒致死的已有多達八十九名。

美軍當局對於這一個調查表示驚異。據說，經過嚴密的調查證實，二十五名是由於吸毒過量而死，另六十四名僅懷疑是吸毒而死。這些死亡者被列入直至十月十八日止的名單中。

美軍的一項聲明說，今年已有七百四十六名美軍由於吸毒被逮捕，而一九六九年全年則是五百二十七宗。軍方說，去年吸毒死亡的人數為十六名。

# 福建發展煤炭生產
## 卅一縣辦起小煤礦
### 一至九月原煤產量為去年一點三倍

【新華社福州三十日電】在毛主席的「備戰、備荒、為人民」的偉大戰略方針指引下，福建省各級革委會充分發動和依靠群眾，發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，因地制宜，多快好省地發展煤炭生產，取得了顯著成就。目前，全省已有三十一個縣、市辦起了小煤礦，還建立小煤窯一百五十多處，使煤炭戰線上增加了一支生力軍，有力地促進了煤炭生產的發展。今年一至九月份，全省的原煤總產量相當於去年全年原煤總產量的一點三倍。

# 美機從泰境侵老
## 泰共電台揭露
### 斥他儂集團助美為非作歹

【新華社北京二十九日電】「泰國人民之聲」電台二十七日廣播一篇評論，揭露他儂—巴博賣國集團甘願充當美帝國主義侵略工具，利用泰國領土作為美國侵略老撾的軍事基地的罪行。

據這一報道說，美國中央情報局的一架直升飛機二十七日在老撾中部的一個村莊上空墜落，機上的美國駐泰國軍事人員全部喪命。他們是從泰國基地起飛的。報道說，今年八月，美國在泰國的一個基地起飛的一架飛機，到老撾進行侵略的美國特務活動後，就是從泰國的基地起飛的。他們在老撾的罪行，就是他儂集團的賣國行徑，是美國侵略者的幫兇。

評論指出，美國中央情報局利用泰國的飛機場，運送武器、軍用物資和糧食給老撾的美國侵略軍隊。

評論指出，他儂集團甘當美帝的走狗，再次暴露了他儂—巴博集團出賣泰國領土給美帝作為軍事基地去侵略老撾的罪行。

# 柬解放軍施砲轟
## 右派運輸船起火

【新華社金邊二十九日電】據柬埔寨新聞社報道，柬埔寨民族解放軍砲兵二十一日在磅湛省砲轟了一艘朗諾偽軍的運輸船，使船起火。這艘運輸船當時正在運送偽軍，另有偽軍三十多人被打死傷。

據朗諾—施里瑪達集團的一名軍官說，他說，一名偽軍也被擊斃。

報道說，在金邊以東約七哩的湄公河上行駛的朗諾偽軍運輸船遭到柬埔寨民族解放軍的猛烈攻擊。這艘運輸船在二十二日上午十時被擊中，受到重創，燃燒了將近十一個小時。

# 縱橫談
# 尼克松險挨雞蛋磚頭

美國總統尼克松在加州聖荷西進行競選時，遭到了示威群眾的強烈示威行動。反對美國侵略越南戰爭政策的群眾，一面高呼反戰口號，一面向他投擲磚頭、玻璃瓶和雞蛋，他只好在衛隊的護擁中，鑽進汽車狼狽逃走。他所乘的汽車挨了一大堆石頭，好在他在汽車裏躲得及時，才沒有被砸中。

尼克松在印度支那戰爭上的所謂「和平新倡議」，實際上是在擴大侵略。尼克松一面在高喊「和平」，一面卻在印度支那越來越大地擴大侵略戰爭，騙人的把戲越來越拙劣。他嘴上講「和平」，實際上的所作所為卻暴露了美帝國主義侵略的真面目。

他假如尼克松真有一點點自知之明，就應該想一想，美國為甚麼會陷於今天這樣內外交困的處境？他們高呼：「一、二、三、四，我們不要你的戰爭」，這是美國廣大人民的心聲。

尼克松的「新倡議」，是美國侵略者在失敗中掙扎的騙局。美國人民已在國際上孤立，在國內也處處碰壁。「新倡議」的出籠，說穿了就是企圖把自己裝扮成「和平使者」，騙取選票。實際上，並不見得「多數」人的支持。但是，尼克松一向宣稱，他所得到的是「沉默的多數」的支持，但這次說法完全不同，美國群眾反對越南戰爭的呼聲越來越高。

現在，則是美國尼克松在各地遊說的時候，也跟着遭到了這樣的待遇。尼克松的「和平倡議」是甚麼貨色，美國人民心中有數。尼克松的遭遇說明，美國人民反對侵略戰爭的鬥爭，是越來越強烈了。

柏青

# 文采

## 反幻為實

鍾同

暮靄斜陽，銀蟾影掛瀟湘。黃陵廟側水茫茫，楚山紅樹，煙雨隔高唐。　岸泊漁燈風颭碎，白蘋遠散濃香。靈娥鼓瑟韻清商，朱弦淒切，雲散碧天長。

——毛文錫：「臨江仙」

洞庭瀟湘，是誕生南國神話的搖籃。湘陰縣北四十里的洞庭湖邊，即是湘水女神黃陵廟所在地，這裏竹林幽邃，啼散凝煙，充滿着神秘的浪漫氣氛。人們面對這奇麗空靈的自然景色，不會不聯想起娥皇、女英的形象。娥皇、女英的故事，長久地成為神聖愛情的象徵。詩人屈原，正是在這奇特幽麗的環境裏，寫下了「湘君」「湘夫人」。「花間」詞人毛文錫這闋「臨江仙」，可說是屈原「九歌」的浪漫精神在倚聲領域中的再現。這詞，寫的是詞人揚舲楚澤、月夜訪黃陵廟的感受。

時間是一個清秋季節，淒切的蟬聲，正送卸了黃淡的斜暉，迎來了皎潔的銀蟾。銀蟾，在詞人的心目中，分明是湘水女神的化身，她留影湘山，本無生滅。這時，煙水蒼茫，萬籟寂寂，黃陵廟依約在望。刹那間，又勾起了詞人另一聯想：巫山十二峯，不同樣是神人的神女來往的靈區嗎？楚山紅樹與煙雨高唐，儘管有一塵之隔，總的是構成了南國現與的詞境，為詞人提供了幻想的來源。以下反幻為實，寫到岸邊漁燈，風颭漁燈，蘋香遠送，骨冷魂醒，於是再涉遐想，彷彿聽到湘瑟哀弦，彈清商之調，曲終雲散，江上峯青，真可說是朱弦淒韻，極一唱三嘆之致。五代十國「花間集」（現存最早的詞總集，選錄晚唐、五代十八家詞五百首）裏的詞，內容大都寫些艷情，詞句以堆砌詞藻為工，可取的作品並不太多。毛文錫的這首詞，雖有色彩，但不濃麗，是比較不同的。

（「芝圃詞話」續稿未到，暫停一期。）

## 袁宏及其「後漢紀」（下）

守義

袁宏運用「類書」的企圖，主要是要加深讀者的印象，要以某種類型的人物去感染讀者。因此，他在「後漢紀·序」裏，提出了要達到「觀其名迹，想見其人」的要求。這可以通過「類書」，也可以通過別種方法，來達到這種要求。他批評那些注釋家們對於「左傳」的作法：「其所稱美，止於事義。疏外之意，歿而不傳。其遺風餘趣，蔑如也。」他擔心「今之史書或非古人之心，恐千載之外所誣者多」，因而感到「悵快躊躇，操筆悒然」。他這樣的要求，曾為「後漢紀」帶來了筆下傳神的氣氛。如卷二十三寫郭林宗：

鉅鹿孟敏，字叔達，客居太原，未有知名。叔達曾至市買甑，荷擔墮地，徑去不顧。時適遇林宗。林宗異而問之：「甑破可惜，何以不顧？」叔達曰：「甑既已破，視之無益。」林宗以為有分決，與之言，知其德性。謂必為善士，勸使讀書游學，十年，知名當世。

和，汝南袁閎盛名蓋世。泰見之，不宿而退。汝南黃憲邦邑有聲，天下未重。泰見之，數日乃去。薛恭祖問曰：「聞足下見袁奉高，車不停軌，鸞不輟軛；從黃叔度，乃彌日信宿，非其望也。」林宗答曰：「奉高之器，譬諸汎濫，雖清易挹。叔度汪汪如萬頃之波，澄之而不清，撓之而不濁，其器深廣，難測量也。」雖往稽留，不亦可乎。由是，聲名蓋於海內。

這裏所寫郭泰的鑑識和風度，可以說達到「觀其名迹，想見其人」的要求了。

又如卷三十寫赤壁之戰，寫出了周瑜、孫權和諸葛亮都反抗曹操，而三人又是三種身份、三種見識、三種口吻；寫出了諸葛亮在赤壁之戰中所起的重要作用，他改變了孫權對曹操的看法，促成了孫、劉的合作，有意識地把形勢推向三國鼎立的局面。這裏的記述是取自陳壽「蜀書·諸葛亮傳」和「吳書·魯肅傳」。他把原來分散的記載集中在一處，刪節了原文的小部分細節，而不損其具體的內容。這是袁宏擷取了「採集」的工夫，達到「觀其名迹，想見其人」的效果。後來「資治通鑑」寫赤壁之戰，就是在「三國志」和「後漢紀」的基礎上又有了發展，成了著名的歷史文學的篇章。但另一方面，由於袁宏所依據原史資料的具體情況，他的歷史見解的水平和表達能力的水平等等限制，「後漢紀」對歷史人物的評價，有好多是失敗的。編年體的記述和概念化的品評，往往是導致失敗的直接原因。

比起陳壽來，袁宏表現了更多的文章家的才華，但較為缺乏一個歷史家的審慎的態度。他更多的偏向於知識性和文學的趣味，並且更公開地宣傳自己的觀點。他在一部編年史裏，很突出地重視歷史人物才情風貌的記述，這是跟魏晉風氣有關的，是跟他身上的這種風尚不可分割的。他所以有時要在書內收入很多辯議的「附益」的「華辭」，也是跟這種風尚密切相關的。歸竟形式決定於內容。「後漢紀」的表達形式，還是由[illegible]的。

袁宏比過去的歷史家都更強調歷史記述的政治意義。他在「後漢紀·序」，在結尾是說史籍的作用：「或有欲顯而不得，欲隱而名彰。得失一朝，榮辱千載，善人勸焉，淫人懼焉。」從他對「申鑒」內容的取捨上，已可表現他對歷史的社會作用的重視。按他在「後漢紀·序」所提出的主張，他認為歷史記述的政治意義應包含兩個方面：一個方面是「綱紀治體」，「大得治功」，這是指政治上的得失說的；又一個方面是「扶明義教」，「網羅名教之本」，這是指封建倫理上的是非說的。他認為，司馬遷、班固和荀悅都作得不夠。他的「後漢紀」就是要補前史之不足，重視名教的關鍵。「今因前代遺事」，這是手段；「略舉義教所歸，庶以弘敷王道」，這是目的。這也正可說明，歷史為封建統治階級的政治服務的，都有一定的政治目的。至於袁宏的「名教」觀點，這裏就不詳加論述了。

## 戲曲的體制和術語

羽半

元明戲曲有「北劇」和「南戲」的名稱。「北劇」是「北雜劇」的簡稱，「雜劇」本指滑稽戲，後來才擴大為宋金元時代產生於北方戲曲的總稱。「南戲」係指宋元時代產生於南方的戲曲，民間作家吸取北雜劇的優點發展而為「傳奇」。「傳奇」之名起於唐，本指短篇小說，但到宋時「諸宮調」亦稱傳奇，元人又以當時的雜劇為傳奇，明代又稱戲曲之長者為傳奇，這才與北雜劇相區別。從此以後，雜劇專指北劇，而傳奇則專指南戲了。

雜劇一般分為四折，所謂「折」大概相當於現在戲劇裏的一幕，在音樂上是一宮調到底，在文字音韻上也是一韻到底的。如四折不夠用時，則插入「楔子」。所謂「楔子」是取「木楔」之意，兩木間有不固處則加「楔」。雜劇四折之外，若意仍有未盡之處則以「楔子」補足。「楔子」放在前面便起介紹人物和情節的作用；「楔子」放在兩折之間，則起加緊折與折間的聯繫。像話劇中的序幕或地方劇中的過場。

南戲分齣，全戲篇幅較長，一般多到三、四十齣。一齣相當於北劇一折，在音樂上則不限於一宮調，文字音韻也不限於一韻。

在舞台演出上，係由「唱」、「科」、「白」三者組成。唱詞在戲曲中所佔比重最大，所有唱詞，都是長短句的詩，所以雜劇、傳奇，都是歌詩劇，歌詩的樂曲，分不同的宮調與不同的曲牌。宮調是用來限定音樂調子的高低的。古代有宮、商、角、徵、羽、變宮、變徵七聲，到了宋代才有宮、商、角、羽四聲十二律。凡以宮聲乘十二律的都叫「宮」，以其他聲乘律的都叫「調」。這是「宮調」名稱的由來。元雜劇通用十二宮調，共有三百三十五種曲牌；南戲常用九種宮調，共有五百四十三種曲牌。元雜劇由正末一人唱的叫「末本」，由正旦一人唱的叫「旦本」。一般是一折由一人唱，且有一折中「末」「旦」都唱的。南戲不限，幾個腳色同在一齣中都有白有唱，還是南戲進步的一面。

「科」，指動作。它包括了行、走、打鬥、舞蹈、哭、笑、驚、喜等。

「白」，有下面幾種：定場詩，慣用於開頭；獨白，係敘述自己的家世、經歷和心情；背云（即旁白），是裝作不使舞台上人物知道，只讓觀眾知道的一種獨白；帶云，是在唱詞中插白，用以使舞台氣氛活潑、緊張，不致沉悶、不呆板；下場詩，用作腳色下場時的結束語。

北劇的腳色中的末，有正末、副末、沖末、外末、小末等不同腳色。正末為主要男角，多數扮演正派男人，[illegible]妓上場，以樂器等類[illegible]……「旦」有正旦、副旦、貼旦、外旦、小旦、大旦、老旦、花旦、色旦、搽旦之別。正旦為主要演員，餘均為副演員，均為扮演各式各樣的身份而定名的。如正旦扮正派女人，老旦扮老婦人，花旦扮輕佻女人，搽旦扮潑辣女人。淨的名稱起於唐。淨之外有副淨，均係扮演很壞的人或反派人物。丑，丑起於宋代雜劇，係扮滑稽人物的腳色。

南戲中的角色也有旦、丑、淨、末，此外還有「生」，所謂「生」即男子之稱。有「外」，生的副演員。有「貼」，即「貼旦」，意即旦之外貼一旦。在旦角中又有「魂旦」，扮後妃之旦；「魂旦」，扮鬼魂之旦；「禾旦」，扮農家婦女之旦；「旦徠」，扮女孩之旦。

元明戲曲是我國民間通俗文學，它的內容是隨着社會的發展而豐富多姿的，這裏只不過一些簡單的介紹，供讀者閱讀通俗文學作品時參考之用。

## 詩文首須有「意」

若悟

陸機「文賦」說：「思風發於胸臆，言泉流於脣齒」。「思涉樂其必笑，方言哀而已嘆」。「笑」和「嘆」的聲音，是出於「樂」和「哀」的感情。泉湧之言，是出於風發之思，可不是有意而後有文麼？

蘇軾「南行集序」說：「夫古之為文者，非能為之之為工，乃不能不為之為工也。山川之有雲，草木之有華實，充滿鬱勃而見於外，夫雖欲無有，其可得耶？」

「充滿鬱勃而見於外」，是象徵胸中有勃然不可遏止的意思，然後把它在文章中傾注出來。

王船山「夕堂永日緒論」說得更明白：「無論詩歌與長行文字，俱以意為主。意猶帥也。無帥之兵，謂之烏合。李杜之所以稱大家者，無意之詩，十不得一二也。煙雲泉石，花鳥苔林，金鋪錦帳，寓意則靈。」意是文章的主帥。一切文飾，都是為意服務的。意之所及，可以使煙雲泉石，花鳥苔林，一一呈現其生氣，發起勃落之文，生趣洋溢之辭，都非先有飽滿的意思不能為力。

## 李後主詞裏的夢

元潤

李後主（李煜）以詞見稱，遺留下來的作品却只有四十五首（其中六首未能確定），而詞中有「夢」字的多達十六首——佔三分之一。他的「夢」可分為兩種：一種是亡國前醉生夢死的「夢」，另一種是亡國後憶舊如夢的「夢」，但後者比前者多得多。

下面是他的十六個「夢」，括弧內是詞牌名。

「閑夢遠，南國正芳春。」（「望江南」）

「閑夢遠，南國正清秋。」（同右）

「多少恨，昨夜夢魂中。」（同右）

「轉燭飄蓬一夢歸，欲尋陳跡悵人非，天教心願與身違。」（「浣溪沙」）

「可奈情懷，欲睡朦朧入夢來。」（「采桑子」）

「潛來珠鎖動，驚覺銀屏夢。」（「菩薩蠻」）

「鬟鬢又成空，夢迷春睡中。」（同右）

「故國夢重歸，覺來雙淚垂。」（同右）

……往事已成空，還如一夢中。」（同右）

「紅燭背，繡簾垂，夢長君不知。」（「更漏子」）

「無語枕頻欹，夢回芳草思依依，天遠雁聲稀。」（「喜遷鶯」）

「雁來音信無憑，路遙歸夢難成。」（「清平樂」）

「世事漫隨流水，算來夢裏浮生。」（「烏夜啼」）

「落花狼藉酒闌珊，笙歌醉夢間。」（「阮郎歸」）

「[illegible]時相見，[illegible]何長？……暫[illegible]」（「謝新恩」）

「何處相思苦？紗窗醉夢中。」（同右）

「夢裏不知身是客，一晌貪歡。」（「浪淘沙」）

## 黃晦門評江西詩

隅生

沈曾植「海日樓札記」說：「江西派人說黃陳，桐城派人說方、姚，皆耳根上難消受事。」據我的體會，確有這種情況。黃晦聞詩學后山，讀姜白石詩與一律的絕句云：「今日江西說詩派，騂弁悲老恐非材」，評江西詩極為中肯。但連黃晦聞自己在內，部分精神仍洋溢着亂世士夫淒惋沒落的情調。陳石遺所謂三日風、百回讀的作品，是個個不甘之情，也就是無可奈何之感。研究舊詩的人應該特別注意。不過，這並不等於說任何古人，每篇作品必有感傷的觀點，應根據上下文意，具體分析，以求作者之旨。模糊影響之論，也是沒有益處的。

再說，江西祖師山谷、后山兩集，均係任淵作注。除一般的和本事的注釋外，往往特別指出「此效其體」、「此摘其字」、「此用其意」等等。習用這些方法的，固為黃、陳，亦不限於黃、陳，但在對古典詩歌的理解上，也不無幫助。當然，我們決不是現在還要提倡江西詩，想來該不致引起誤會。正確的批評，必須在正確的理解的基礎上進行；否則批評就難免[illegible]。

## 詩歌淺析

## 提示式的寫景

石峻

荷盡已無擎雨蓋，菊殘猶有傲霜枝。一年好景君須記，最是橙黃橘綠時。

——蘇軾：「贈劉景文」

此詩寫於宋元祐五年（公元一〇九〇），內容是描寫初冬景色，很為精采。劉景文字季孫，河南祥符人。博學、能詩，與蘇軾很有交情，兩人常有唱和。

「蓋」是雨傘。「擎雨蓋」是形容荷葉像舉起來承受雨水的傘。這首詩是說：荷花凋盡，像雨傘般圓圓的葉也沒有了。菊花亦已殘謝，只留下不怕寒霜的枝條。但你不要失望，要記住一年裏的最好景色，最好是現在橙黃橘綠的初冬時候了！

「最是」一作「正是」。

「擎雨蓋」不但形容荷葉像雨傘，還令人聯想到雨打荷葉時的美妙情景。「擎雨蓋」和「傲霜枝」，很簡煉地寫出景物的形狀、特性。詩人對景物的欣賞，往往別有會心。像白居易「暮江吟」：「一道殘陽鋪水中，半江瑟瑟半江紅。可憐九月初三夜，露似珍珠月似弓。」人家只欣賞十五夜的圓月，白居易却覺得初三夜的月也很可愛，並不是詩人故意表示與眾不同，詩人只是把自己對景物的真正感受如實地寫出來罷了。「最是橙黃橘綠時」，正是蘇軾對初冬有會心的地方。

末二句先用提示語氣來引起人家注意，跟着把景物具體、明確而精簡地描寫出來，使人獲得深刻的印象。像[illegible]：「逝年客裏度生朝，自草新詩慰寂寥。却喜園前風景好，梅花初放雪初消。」朱熹「武夷櫂歌」：「武夷山上有仙靈，山下寒流曲曲清。欲識個中奇絕處，櫂歌閑聽兩三聲。」[illegible]：「[illegible]力已疲，高僧故紫小窗詩。江山最好留題處，[illegible]」[illegible]「清明雨漲」：「[illegible]單衣[illegible]，禁煙無有不寒時。一年好處君須記，[illegible]君知否？寒食千門楊柳枝。」范成大「[illegible]道中」：「村村[illegible]落總新條，處處田疇盡有秋。一段農家好風景，稻堆高出屋山頭。」王士禎「真州絕句」：「江干多是釣人居，柳陌菱塘一帶疏。好是日斜風定後，半江紅樹賣鱸魚。」王[illegible]「偶過東園」：「啼鳥聲中荒徑斜，[illegible]亂木影交加。一年好景無如此，開遍前村野菜花。」等等，都是先以概括方式來向人家提出，跟着便把一些特殊景象或代表季節的典型景物具體地介紹出來。又白居易「[illegible]」：「[illegible]」柳條無力魏王堤。」以及王安石「烏塘」：「烏塘渺渺綠平堤，堤上行人各有攜。試問春風何處好？辛夷如雪柘岡西。」兩詩末二句都是設為問答之詞，實際上仍是提示詩句。

# 運用毛主席的哲學思想進行花生增產科學實驗

山東省蓬萊縣南王公社黨委會主任　姚士昌

「人民日報」編者按：貧農姚士昌同志，活學活用毛主席的哲學著作，用以指導科學實驗。他把學習毛主席的哲學著作同調查研究、總結經驗結合起來，運用唯物辯證法，探索花生生長的規律，並進而解決了實現花生增產過程中的各個矛盾，使花生由畝產二百多斤提高到四百多斤，最高的達到八百多斤。這件事，一些科學家沒有做到，但一個貧農却做到了。這再次說明：廣大工農兵掌握了毛主席的光輝哲學思想，就可以攀登科學的高峯。

我[illegible]，今年四十七歲，出身在一個貧農的家裏，[illegible]過四年學。我在學習毛主席的「老三篇」的同時，反覆學習了毛主席的光輝哲學著作，用辯證唯物論武裝頭腦，克服思想上的形而上學，排除各種干擾和阻力，進行了花生增產的科學實驗，使我們大隊花生平均畝產由[illegible]二百多斤提高到四百五十多斤，最高的地塊畝產八百多斤。[illegible]毛主席的光輝哲學思想是我們進行科學實驗的指路明燈。

### 變失敗為勝利

俺們納大隊的大部分土地是丘陵，四千八百多畝耕地中，花生就佔兩千畝。可是，合作化前花生平均畝產只有一百五十斤，合作化後雖有提高，但產量仍較低。我看到這種情況，心裏十分焦急，總想找出個提高花生產量的辦法。[illegible]一九五三年開始研究花生增產的問題，[illegible]運用毛澤東思想指導，[illegible]方向不明，試驗遭到失敗。一九五八年，正是花生播種時，遇到天旱，墒情不好，花生[illegible]全苗。濼林店生產隊採用「深開溝，淺覆土」的方法播種，可以保證苗全苗旺。我聽說後，便向全大隊推廣這個辦法。可是，這個辦法在濼林店生產隊很管用，搬到我們大隊就不靈了，秋後減了產。

花生減產使我很難過，思想鬥爭也很激烈。正在這個時候，領導上給我指出要好好學習、總結經驗教訓，我帶着這個問題認真學習了毛主席的光輝著作「實踐論」和「矛盾論」。毛主席教導說：「只有那些主觀地、片面地和表面地看問題的人，跑到一個地方，不問環境的情況，不看事情的全體（事情的歷史和全部現狀），也不觸到事情的本質（事情的性質及此一事情和其他事情的內部聯繫），就自以為是地發號施令起來，這樣的人是沒有不跌跤子的。」一看到這裏，我的心好像打開了兩扇門一樣亮起來，發現原來自己是犯了不看清條件就照抄照搬的形而上學毛病。人家濼林店生產隊是平川好地，行距大，大隊是山嶺薄地，需要密植，行距小，深開溝，淺覆土，把土翻到壟花生的溝裏了，成了「深埋溝，淺覆土」，結果是「好心辦了壞事」，使花生減了產。毛主席的哲學思想，使我找到了失敗的原因，就是自己的主觀認識不符合客觀實際。對於客觀世界的認識，毛主席教導說：「人們要想得到工作的勝利即得到預想的結果，一定要使自己的思想合於客觀外界的規律性，如果不合，就會在實踐中失敗。人們經過失敗之後，也就從失敗取得教訓，改正自己的思想使之適合於外界的規律性，人們就能變失敗為勝利。」遵循毛主席這一教導，我下定決心運用毛主席的哲學思想，繼續堅持花生培育的科學實驗，變失敗為勝利。

### 改造客觀世界，也得改造主觀世界

我決心摸出花生的生長規律，闖出一條花生高產的路來。怎樣才能摸出規律呢？我一天到晚的琢磨，想得入了迷。可是，很長時間都沒想出個門道來。怎麼辦？我打開「實踐論」，一字一句地學習。毛主席教導說：「無論何人要認識什麼事物，除了同那個事物接觸，即生活於（實踐於）那個事物的環境中，是沒有法子解決的。」[illegible]

翻世界，就得改造主觀世界。我越[illegible]的念頭不對。白求恩同志漂洋過海，不遠萬里到中國幹革命，我離花生地不到半里路，下點雨，就不想去了；老愚公排除萬難搬掉兩座大山，我遇到一點困難就不想幹了。這萬里和半里，萬難和一難，這是多大的差距啊！想到這裏，我一骨碌爬起來，披上一個麻袋就跑到地裏去了。觀察完了以後，我才感到麻袋淋透了，渾身打顫顫的。可是，一想到這是聽毛主席的話，戰勝了困難，心裏就熱呼呼的。為革命創高產，淋，就是脫皮掉肉也心甘情願。從此，不管颳風下雨，我都堅持觀察不間斷。花生棵子矮，站着觀察看不清，坐着觀察又怕壓壞別的花生，我就蹲着一條腿觀察，腿蹲麻了，褲子蹭破了，我就[illegible]。一直觀察了六十多個晚上，兩[illegible]，我把[illegible]得的材料加以仔細分析，一個從來沒有發現的問題出現了：原來花生從開花到果子成熟要六十天，不足六十五天的果子都不成熟，成熟果又大都長在最早長出的第一對側枝上。

有了收穫，我真高興極了。但是冷靜下來對照毛主席的教導想一想，覺得這是第一年實踐的初步發現，究竟對不對還需要回到實踐中去檢驗。因此，第二年我又繼續進行觀察和研究。第二年的觀察，不但證明了第一年找到的規律是對的，而且又有新發現。我發現花生的成果有百分之六、七十是長在第一對側枝上，百分之二、三十是長在第二對側枝上，第三對側枝上結幾個果，大都是秕的。大花生的主莖不開花，不結果。兩年的實踐，初步揭開了花生生長的秘密，發現了花生生長的一些內在的聯系。真是不摸不知道，一摸就明白了。

### 在解決矛盾中不斷前進

找到了花生生長的規律以後，我就運用這些規律，不斷進行提高產量的試驗。花生要增產，就得充分發揮第一對側枝的作用。[illegible]

[illegible]

（原載「人民日報」）

# 輕活與重活

九龍青年　蘇寔　李曉吟

前一陣，我倆碰到一個問題，就是因為我倆年歲小，體力弱，一勞動，就分配我倆幹輕活。大家幹得十分熱火，可我倆只是運運沙子，刷刷瓶模，遞遞土坯，真是越幹越不痛快。難道年歲小，體力弱，就不能幹重活嗎？我們要做無產階級革命事業的接班人，要對人類有較大的貢獻，總讓我倆幹輕活，怎麼行呢？

帶着這個問題，我倆一想，又覺得處理得有道理，反正輕活也得有人幹，問題是應當以什麼樣的精神狀態去幹好輕活。

我倆學習了「矛盾論」，心裏一下子豁亮了。原來輕活與重活也是一個矛盾的兩個方面。

輕活與重活是相對而言的，沒有輕活，無所謂重活；沒有重活，也無所謂輕活。

輕活與重活既然是一對矛盾，我們就可以找出解決它的辦法。毛主席教導說：「矛盾着的對立的雙方，依據一定的條件，各向着其相反的方面轉化。」我們積極創造條件，[illegible]

[illegible]

銀都　最後今天　新聯公司出品　都市的陷阱　白茵　周驄　主演

高陞　今天最後四場　肝膽照江湖　白茵　丁寧　李[illegible]　主演

抗敵風雲　明天聯映　[illegible]

貨倉、工廠、碼頭　請採用自動運輸帶　數成水泵機器公司

大公報分類廣告　電話七二六八九〇

中醫教授　蔡啓超　醫師　風濕　耳鼻　皮膚　瘰核　胃病　喉舌　瘡毒　痔漏

聲明作廢

# 四廉屋邨又加租

## 萬六千戶九萬人受影響

### 馬頭圍邨、彩虹邨是第三次加租，和樂邨為第二次；華富邨入伙時先要居民簽「同意書」隨時加租，現在尚未住滿，就要加租。

【本報訊】在加租歪風中起帶頭作用的屋宇建設委員會又有「新猷」。該委員會發言人昨日證實：馬頭圍邨、彩虹邨、和樂邨及華富邨一部分，將於明年四月一日起加租百分之十。四邨加租受影響的居民共有一萬六千多戶近九萬人。

這將是馬頭圍邨及彩虹邨的第三次加租。這兩個「廉租屋邨」於一九六七年四月一日起首次加租；一九六九年四月一日第二次加租；兩年之後，即到一九七一年四月一日，又輪到第三次加租。以此推算「兩年一加」的加租政策之下，馬頭圍邨和彩虹邨還可能面臨第四次、第五次……的加租。

彩虹邨居民在獲悉明年四月又要加租之後，一位家庭主婦憂形於色，搖頭說：「現在物價高漲，工資又冇增加，租金卻加，生活更加困難啦。」有的人說：「有關當局帶頭加租，勢必樣樣野又要起價，住落到現在已經加過兩次，再加又係增我哋負擔。」有些商店老闆表示：「而家生意已經難做，加租之後更加難捱，總之加租對小市民來講，百上加斤，生活已經困難，加咗租後，購買力又要打折扣了。」

至於和樂邨，明年的加租則是該邨建成以來的第二次加租。值得注意的是華富邨，這個尚未完全建成的「廉租屋邨」，自一九六八年首批入伙以來，這是第一次加租。記得，屋宇建設委員會目前發表的一九六九至七〇年度的年報中就曾透露一個對新建成屋宇的「加租政策」：規定在建成遷入後四年內開始加租。以華富邨為例，則加租之期並不等到四年，只是三年左右，入住的居民又被「開刀」了。而據華富邨的居民揭露，他們在入伙前均要簽下一份書面「同意書」，表示「同意屋宇建設委員會只需預先一個月通知，即可隨時修訂租金」。這是屋宇建設委員會為推行加租政策預先製造的「依據」。

以人口計算，明年四邨加租，受影響的將近九萬人。計馬頭圍邨一萬四千多人，彩虹邨四萬八千多人，和樂邨一萬二千多人，華富邨一部分約一萬三千人。

以租值計算，加租百分之十，有的單位最高租金將加至一百八十五元。試舉彩虹邨為例，經兩次加租後，目前該邨的月租最少的要六十七元（四個人住），明年第三次加租，將加至七十四元（本應七十三元七角，但屋宇建設委員會不收「零數」，卻要居民多交三角，湊足七十四元）；該邨最貴的目前是月租一百三十六元至一百六十八元（十三個人住），明年加租將增為一百五十元至一百八十五元。

屋宇建設委員會這個「加租政策」，是在一九六五年九月制訂的。由一九六六年四月起，即開始向「廉租屋」加租，至一九六七年十一月加完「第一循環」；一九六八年四月，原定「第二循環」加租開始，但鑑於居民的強烈反對，不得不暫延一年。至一九六九年四月，又按原計劃作「第二循環」加租，今年已基本完成，於是明年起，若干「廉租屋邨」已進入「第三循環」的加租。

## 居民為負擔加重而憂心

### 屋建會重彈「靠加租建屋」濫調

昨日，屋宇建設委員會發言人在為其加租政策作「辯解」時，又一次重彈「要靠加租才能有較多資源，興建更多房屋」的濫調。說什麼只有對「已住下來的居民每兩年加一次租」才可以「攞到今後建屋本錢」。該發言人並稱，加租方案「將按時實行，直到各單位接近實際水平而仍低於市面租值為止」。

由於兩年一加，屋宇建設委員會的純租金收入及港英向「廉租屋邨」收取的差餉也按年遞增。現在屋宇建設委員會連差餉在內的租金收入每月已達五百萬元之巨。

# 受當局的高地價高租金政策影響

## 工商住宅樓宇租金仍在漲

### 按金上期租介紹費及頂手費等捲土重來

### 文員等受薪階層續為加租遷居大傷腦筋

本報特稿

在當局推行高地價、高租值政策及「廉租屋」帶頭加租的影響下，港九新界的工商業樓宇及住宅樓宇租金，紛紛報漲，居民受加租威脅，苦不堪言。

一位寫字樓高級職員最近又接到業主加租的通知。這位文員當時以為加一次租就了事，就答應了。怎知不久後當局公佈了加租法案，規定法例生效前已加過租的，將從加租日起計，一年後業主可以再加租。這位文員為此就心了好幾個月。

由加租法案所「支租」的不平等措施給予業主藉口，業主最近通知這位文員，表示按法例辦事，準備明年元旦開始，再加租六十元。在當前地價高、租值高的情況下，這位文員如果不答應，實在無地可遷，要是答應，負擔實在太重，生活將受影響。他為這件事覺得很煩惱。如果按照這樣的加租，從今年一月到明年一月，一年之間，這位文員僅房租一項，每月就要增加開支一百一十元。他說：「一年之後，無論如何也不會獲得加薪一百一十元的。收入增加遠遠追不上開支的增加，生活越來越艱難了。」

在擔心這次加租的同時，這位文員還擔心加租法案的另一項規定，就算明年元旦加了租，法案還規定以後兩年一加，這又如何應付？

另外一位住跑馬地區的職員，去年九月入住新居時，房租已經由原來的三百二十元，加到三百七十元。現在業主按照當局的法例，要加租百分之十五，即加租五十五元五角。這位住客大嘆苦經，說最近獲得公司加薪五十元以補略可補生活，怎知道這份加薪竟不夠加租，還要自己補五元五角，真是「有苦有人知」。由於業主通知加租，居住九龍的一個文員，……「上期」一個月「介紹費」及三千元「頂手費」……業主加二房東的租金，三房客的租金也隨之「水漲船高」。北角、灣仔有的住房竟要一元半至二元一方呎。要交租之人，無不叫苦連天。

・本報記者・

## 在面臨又一次加租聲中

# 彩虹邨白晝遭爆竊

### 住戶責當局只知加租忽視治安

【本報訊】在住戶一片加租聲中，彩虹邨昨再發生白晝爆竊，居民對當局只會加租，卻無法搞好治安，感到不滿。

遇竊住戶是彩虹邨白雪樓十七樓一七×六室。戶主姓袁，與妻子兒女等同住。昨早，他們夫婦二人上班，子女也分頭上學，另一成人也於下午一時上街買物，家中便空無一人。到下午六時，袁的子女放學，首先回家，但見家門虛掩，應手而開，室內更是百物淩亂，心知遇盜，乃立即致電其母報訊。後者回到家裏，點視各物，發覺失去十多兩金飾，另現款五百、手錶兩個，共值數千元。以門戶被撬毀情形估計，盜匪是趁單位家無人，用大螺絲批撬開門鎖而進內行事的。

袁家遇竊後，又聞當局宣佈彩虹邨於明年四月加租，附近坊鄰均大感不滿。他們指出，彩虹邨竊案常有發生，住戶夜歸時，更經常在電梯中被劫，當局對這些關係住戶生命財產的事，並不熱心處理，對租金則毫不放鬆，租金加完又加，如今一樣通知又說要加，真無道理。他們要求當局切實負責搞好治安。

### 四賊劫金工場刺傷老闆兩兄弟

【本報訊】昨午下午一時，四名年約二十歲的匪徒，持三角銼及利刀，行劫尖沙咀廣東道里七號二樓後座成寶號打金工場，刺傷工場老闆兩兄弟，掠走一批價值一萬五千餘元的金飾。

這間打金工場開設十餘年，三年前搬往上址，老闆許炳炎（五十四歲，潮州人），其妻林柳鴻（四十歲），弟許炳直（四十歲）及外甥女梁玉蘭（廿一歲）等四人工作。

工場每日開工時間由上午十時至晚上八時，收工後，許炳炎夫婦返回牛池灣彩虹邨住，工場只得許炳直和梁玉瓊留宿。

昨日下午二時，梁玉瓊入廚房煑食，大門洞開。突有四名匪徒蜂擁衝入工場，手持近呎長的三角銼及利刀威嚇，大聲喝道：「我哋來打劫，你哋唔好郁，郁親就無命。」

許炳直當時擬上前與匪徒談話，詎料匪徒揮動三角銼，照許炳直的頭部插去。許炳炎見弟被賊所傷，上前制止之際，亦被匪徒用三角銼插傷頭部及腹部，倒臥血泊中。

匪徒將許炳炎兩兄弟刺傷後，拔出利刀威脅林柳鴻，把她推入房間，再打破工場內的玻璃飾櫃，掠走一批金飾。業主瓊聞聲從廚房出視，四賊已起步出門逃走，臨走時，還用三角銼插爛電話機。

隣居發覺成寶號打金工場遭賊劫，立即落街找警察，但行至彌敦道，仍遇不到警員，於是撥電話報警。

警員到場調查時，賊匪已失，將許炳炎、許炳直兩兄弟送往醫院救治；同時，在二、三樓梯間，發現一把木柄的三角銼，惟木柄已爛，是匪徒在插電話機時用力過猛所致。

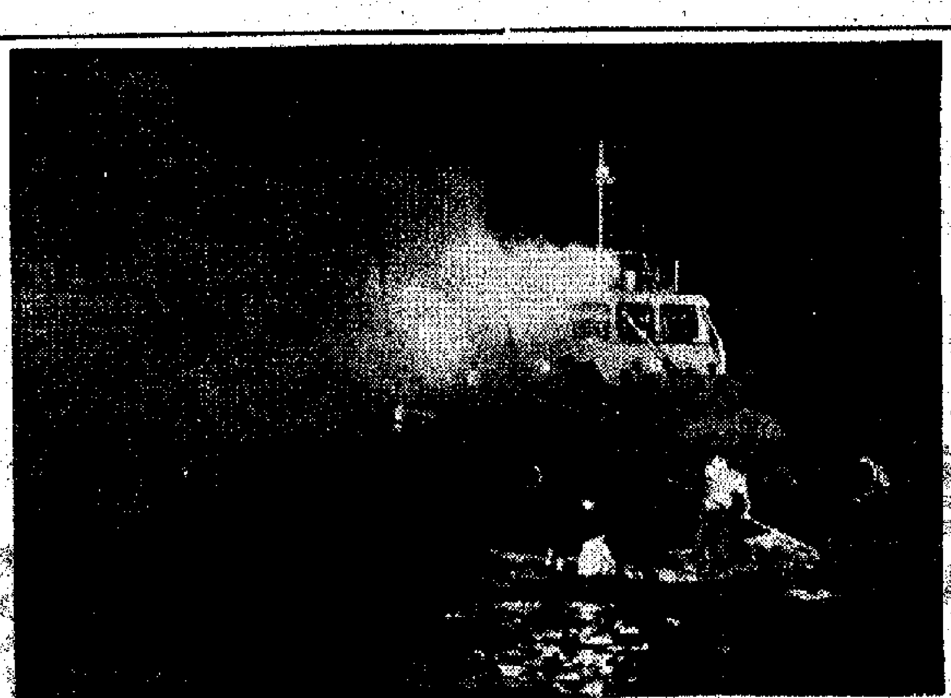
據稱，被劫的一批金飾，包括耳環、袖口鈕、戒指等製成品及半製成品。據說該工場購有保險。

### 住宅地兩幅 廿三日拍賣

【本報訊】當局宣佈將於十一月二十三日（星期一）下午二時半在大會堂劇院拍賣兩幅土地。

第一幅為內地段第八二四二號，座落淺水灣道，面積一萬九千方呎，供私人住宅用途，底價二十五萬元。

第二幅為內地段第八二三九號，座落港島雲景道，面積二萬八千方呎，供私人住宅用途，底價二百萬元。



大角咀發生火警貨艇被拖離岸灌救

## 大角咀海旁火燒連環船

# 駁艇滿載貨物全焚燬

## 十數艘住家艇遭波及

### 災民呼兒喚母逃生 入夜仍未獲安置救濟

【本報訊】一艘碇泊在大角咀海旁的駁艇，昨日下午六時左右發生火警，火勢猛烈，並波及鄰近十多艘「住家艇」，焚燒近三小時。這宗火警，估計財物損失達五、六十萬元。據說有一人逃火時受傷。旺角線小輪也曾一度因此停航。

起火的駁艇編號M二一〇三五，長六、七十呎，寬約二十呎，船上載有七百多箱價值四、五十萬元的塑膠製品和棉織品。昨天下午，該駁艇載將上述貨物原擬駁運至日輪「神川丸」，但因找不到「神川丸」所在，結果原船於下午五時許回泊大角咀櫻桃街銘基書院對開海旁。

駁艇東主何勝，不在艇上。東主的父親和兩個弟弟在艇泊岸後，即登岸用膳，艇上無人。等到他們六時許返艇時，艇已着火焚燒。據估計，起火原因可能是駁艇機房的死氣喉出事，但真正原因仍待調查。

火警發生後，因艇上所載的都是易燃物品，而當時又吹強烈東北風，故火勢一發不可收拾。泊在鄰近的漁艇和住家艇見狀，紛紛斬纜，免被波及。但由於火勢猛烈，火舌四捲，有些住家艇上的居民，離艇工作未回，故先後仍有十多艘艇被波及。當時大角咀海旁，響起一片驚呼聲，有人急忙中跳海逃生，有人艇過艇的挾着財物逃走，呼兒喚母，狼狽非常。

到場的消防員在無法控制火勢的情形下，設法把該起火的駁艇拖離岸邊，拖到油麻地避風塘灌救。因為風緊，着火的駁艇東盪西盪，甚為危險。由港島中區至旺角的渡海小輪，在六時五十分至七時二十五分這段時間，來回四班船因此被迫停航。

駁艇焚燒兩個多小時，全艇貨物盡燬，艇亦毀損不堪。據說，該駁艇在一九六一年東主以二萬元買入，並沒有購買保險。

被波及的一艘三、四十呎長的釣艇，已燒得半沉。該艇艇主張立勤，三十七歲，一家十四人全靠該艇謀生。該艇以四千一百元買回來，艇上還存有現款及漁具等，如今一旦被燬，損失達二萬元。已知幾被焚燬的住家艇有多艘，其中一艘艇主叫盧明喜，四十歲，艇上住有六人；一艘艇主叫王同明，四十歲，艇上住九人；一艘艇主叫張全，他在五金廠工作，其子則在紗廠做工，張全的艇幾乎已全燬。

晚上九時左右，着火船艇的火已被撲熄，但要身逃走的災民，衣物蕩然無存，在岸邊惡緒，有關方面尚未及時對災民加以安置和救濟。

# 私家醫院再傳加費

### 據說養和港中明起增兩至五成

【本報訊】私家醫院又傳明天起再度增加收費，增加幅度為百分之二十左右。據有關人士傳出消息，養和醫院和港中醫院均於下月起局部調整收費，前者增收幅度由百分之二十至五十，後者由百分之二十至三十。據說，養和醫院收費今年四月間曾經調高，三等房病床現在每天收費二十九元，二等四十八元，頭等一百元；日後頭等收費將增加至一百二十元，嬰兒床將另外收費。一般病床收費亦將調高。

昨天養和醫院辦事人對增加收費事避未肯加以證實。港中醫院的托嬰收費原為每月四百元，將提高為四百五十元。

### 人入山湖水

和緩東北風，天晴，乾燥，最高氣溫二十六度。

**高潮** 上午十時廿六分 下午九時十二分

**低潮** 上午三時五三分 下午三時〇五分

**昨天的紀錄**

氣溫 最高 二三點八度 最低 一七點四度

陽光 十點一小時

雨量 無

### 入境處簽證收費 英鎊折港幣辦法

【本報訊】港英入境事務處徵收的若干簽證費，由英鎊折合港幣時，其零數如不足五角者，現可將零數省去；如足五角或超過五角者，則作一元計。此種新計算辦法，載於昨日「憲報」刊登的入境（管制及遞例事項）（修訂）（第二號）規例中。

據入境事務處長文立稱，在修訂此規例之前，徵收若干簽證費由英鎊折合港幣時，其取捨的零數為一分，使到計算方面發生困難。

## 中國出口商品陳列館 明日有革命文藝演出

【本報訊】正在展出各種國產輕工業品及反映祖國社會主義革命和建設圖片的中國出口商品陳列館，本星期日（十一月一日）請文藝宣傳隊前往演出革命文藝，歡迎各界前往參觀。該館在尖沙咀星光行，開放時間為下午一時至六時。

「慘！業主收舖結束大清盤！」

一家商店由於業主加租，被迫結束營業

## 紅磡屠房 延長開放

【本報訊】市政事務署宣佈，由十一月一日起，紅磡培場辦事處之禾別亭及屠房將延長開放時間。該處若干檯在下午五時至午夜仍可供使用，以便舉行搜檢。此等檯堂係免費供給使用者，但以先到先得的方法分配。居民如欲於下午五時至午夜時間使用上述地方，必須以規定表格提出申請。此等表格可向紅磡或港島油街培場辦事處索取。

### 律師何鴻宗將被控兩罪

【本報訊】律師何鴻宗，將於下星期一在西區裁判署被提控「一項」「藏有槍械牌照條例」「疏忽發射火器」及「一……」罪名。

## 藏美製手槍案件 又有一人被控告

【本報訊】前日揭發的藏美製自動手槍及子彈案件，昨日有一人被落案控告「無牌藏械」，定今日在北九龍裁判署提堂。

華豐國貨有限公司

開業五周年紀念

實酬重隆

特價九折

加贈禮品

瓷器、抽紗、玩具、工藝品等

迎歡受最品禮國中

地各界世寄郵辦代

自殺風殃及貧家兒女

# 十二歲男童懸樑慘死

## 十七歲少女因小故潛服木虱藥

【本報訊】自殺風氣禍及少年。一名年僅十二歲的男童，昨天竟自行結繩懸樑，結束了生命，而起因僅僅是被母薄責。

### 酒帘老闆娘被刺 一青年涉嫌被捕

### 少女被撞成殘廢 駕車人判賠五萬

### 東昇贏波並非倖致

### 青年杯賽 明天揭幕

# 自殺風殃及貧家兒女
# 十二歲男童懸樑慘死
## 十七歲少女因小故潛服木虱藥

【本報訊】自殺風氣竟殃及少年。一名年僅十二歲的男童，昨天竟自行結繩懸樑，結束了生命，而起因僅僅是被母訓責。

投繯自盡的少年名莊展華，住長洲中興街九號木屋，有姊妹三人，他排行第二；父在香港業搬運，不常回家，母親則留在家中照顧他幾兄妹。由於家境貧困，莊展華一直沒有上學，在家幫作家務。

據說，莊展華母親年前曾患腦病，時對子女責打。前晚莊入廚工作時，又遭責罵，他與母發生口角。到昨晨八時左右，家人起床時，發現他懸空吊在屋仔樑上。附近街坊聞得莊家驚呼，立即前來解救，並揹他前往長洲醫院救治，但抵達醫院時，證實莊已斃命多時。

長洲街坊對於莊家慘事都搖頭嘆息。他們說，莊仔很少出街，勤作家務，是個好仔，想不到社會上一股自殺風氣，却奪去他的性命。

【本報訊】又是青少年尋死的新聞。

十七歲少女湯鳳×，住北角英皇道八×七號五樓，昨午因少故與家人吵咀後，竟潛服木虱藥尋死，幸家人發覺尚早，報警將她送院洗胃，救回一命，但她仍須留院醫治。

【本報訊】一名年約十一歲的女童，昨與家人口角後，墮於樓下一輛汽車上，受傷昏迷。

據說，該女童墮樓前是緣着一條繩子往下爬時失手出事的。至於她為什麼要用這個方法下樓，則說法不一。受傷女童住在萬隆街。她是昨晨十時許被人發現受傷昏迷的。

# 大業主對電梯保養卸責
# 北角某廿四層大廈 多部電梯可能死火
## 三百多戶數千人上落將受影響

【本報訊】據通社消息：英皇道一座高達廿四層（包括天台幾層居住單位）大廈，明天起，多部電梯可能全部停開，三百多戶數千人，上落將受嚴重不便，莫不徬徨而嘩然。

該座大廈大業主（某銀行北角分行地產部），於本月廿四日通函二百八十多個居住單位業主住客，說：某洋行到本月底不再負責保養大廈的電梯，因全部鋼纜及花線損壞，要重新更換。又說：每戶應派港幣一百九十一元七角，尚未交齊，以致工程不能進行云云。

全座大廈居住單位的業主及住客接函後，大感憤然，依照所指日期，明天起，不難完全關閉電梯，不難出入要步行樓梯，所受影響不言可喻。

據居民指出：該座大廈入伙至今，歷時八年，電梯修理概由大業主管理機構按照每一居住單位攤派修理工程費，再通告全部小業主或住客，負擔繳交，但小業主或住客的入住期間，參差不一，除部分入伙七八年者外，大部分為三、五年者，尤其是小業主出租與住客的居住單位，入居期間更為複雜，且多無租約簽訂，今以一律平均負擔電梯大修工程費，認為殊非公平合理，拒絕繳交；亦有小業主委諸住客負擔，致彼此糾纏不清。

因此，他們認為大業主管理機構只以一紙通告而卸責，未見尋求合理解決步驟，若造成全部電梯停開，其後果不堪設想。

## 九巴二B線 延至九龍城

【本報訊】九龍巴士公司於明（十一月一日）天起將行走深水埗碼頭與紅磡碼頭之二號B線車，延至九龍城碼頭為終站，沿途經深水埗、旺角、油蔴地、紅磡及九龍城等區，每隔七分半鐘開出一班。所經街道如下：深水埗碼頭開出經醫局街、北河街、荔枝角道、欽州街、長沙灣道、漆咸道、彌敦道、加士居道、馬頭圍道、土瓜灣道及新碼頭街。九龍城碼頭開出經新碼頭街、土瓜灣道、馬頭圍道、蕪湖街、漆咸道、彌敦道、加士居道、長沙灣道、欽州街及醫局街。

# 狗困籠中主人被控
# 人困籠中誰應被控

【本報訊】狗兒困在籠中，主人被控虐待；主人困在囚籠中，則將法律所容。

近來一件顛倒人畜的事，發生於港島恩平道。前天下午，六十歲婦人黎×棉的八頭狗兒盛在一鐵籠中，擺於道旁，事為防止虐畜會人員所見，告之警察，昂然被拘。當日，警察要她交保，但她無錢繳納，乃遭警察拘留，投於囚籠之中，捱了一晚大北風。昨晨，她還被控「使狗兒遭受不必要痛苦」等罪。對她本身受到不必要的痛苦，則無人加以理會。

後來，法官還判她須保五百元，並守行為年半，八頭狗兒也被暫時沒收。

## 讀者來信

# 賭檔喧嘩 居民受擾
## 當局不應視而不見

編輯先生：

我們是貴報的長期讀者，現欲借貴報篇幅揭露下列事實：

尖沙咀疏利士巴利道某號地下及二樓，長期有人賭外圍狗馬，每逢星期六、日及公衆假期，由下午八時至翌日凌晨一時，不少賭徒聚集該處，嘩叫不已，對我們街坊的安寧影響很大，有關當局對此豈可視若無睹？

長期讀者　十月二十七日

## 書院女被殺案連日證供透露
# 老闆女打工仔相戀
# 門戶之見釀成悲劇
## 被告稱受不住可畏人言憤起殺機

【本報訊】浸心書院大學預科生汪倩儀被殺案，連日在高院審訊。控方綜述案情和被告供狀透露，死者家長對兒女婚事有門戶之見，被告怨憤，因而釀成此宗社會悲劇。被告的供詞還透露說，他因人言可畏，精神痛苦，憤恨交加，失去常性，除預謀並殺死死者外，還準備殺她父親，然後自戕。

該案昨日繼續在高院審訊，由死者父親汪耀康作供。他認為被告與他女兒僅是普通朋友。他說曾三次調升被告，但後來又降他回原來職位，後被告離職。

另一證人黃鶴聲供述他當天往探與被告同住一樓的弟妹時，揭發該宗命案經過。

該案前日審訊時，主控透露案情稱，今年三月間，汪父懷疑被告與其女相戀，曾勸阻其女勿與被告來往，汪女辯稱他們只屬普通朋友，汪父遂令她專心讀書。今年四月間，汪父曾一度提升被告做精細的雕刻工作，但工作三個月，汪父却又以被告之工作不合水準為理由，再叫被告做較低級的普通工作，五月二十日汪父着其離職。

控方當日還宣讀被告的第一張口供詞，內容如下：「我（被告自稱）承認控罪，在一個月前已有此動機，經詳細考慮，我並不覺得後悔或羞恥，所遺憾者是我仍未能毀滅死者之父。」控方說曾在被告家中尋獲一日記簿及數張照片，其中一張係死者之單人照片外，其餘均與被告合影，該單人照片背面寫有如下字句：「給最親愛的，願快樂永遠跟隨你。倩儀（署名）」。

控方宣讀被告之第一張自供詞內容如下：「我（被告自稱）毀滅了汪倩儀（死者），用三角鏟及小刀殺死她。大概四年前，我在其父工廠做工，我憤恨她的家人，遂於兩星期前磨好兩柄三角鏟及一小刀，以作報仇之用，我約她來我屋企，就有機會將之殺死。」

控方證人又說，七月廿九日，被告之親友往中央警署探望被告時，被告說有話講，他將被告說的內容記下：（節錄部分）「我首先要強調的，是我的思想健全，我記得與汪倩儀正式來往是今年一月間的事，第一次約會單獨外出是死者提出來的，她如果要求我記，如果她父母問及時，不要承認。以後她經常打電話給我相約外出，後來她父親知道，[illegible]後，有人罵我又瞧不起，對我的精神感到十分痛苦，[illegible]停止來往，她很傷心，頭依依泣，我勸她冷靜，[illegible]，為彼此門戶懸殊，她是老闆的小姐，我是一個工人，他人言有滿天飛，這種可畏的人言與嘲笑，實難忍受下去，她向我傾訴了一些肺腑之言，此後，每當我想起她父母阻止我們之間的事，便感到憤恨，我相信此段感情必無結果，但我又不能失去她，我感到很痛苦，直至我再不能忍受時，有失去常性之念頭出現。大約兩星期前，我秘密預備好兩柄三角鏟，一柄小刀及一條繩，計劃安排首先用細繩勒死死者，再持刀仔三角鏟往找死者之父，將其刺殺，然後自戕。追案發當日，至下午五時卅分左右，我家中聽唱片，閱讀我的日記，死者來我家，我持木棍對死者說要用棍將她打死，初時死者並無留意，我再重複講一次，死者以為我開玩笑，並說『你忍心就打啦！』我於是拉開抽屜，取出細繩，被死者見到，我遂以木棍擊死者頭部，又在刀鏟交加之下，我毀滅了她，當時我保持很鎮靜，換過衣服和鞋襪，用紙包好小刀，一心想去死者父親住所，惟其時警方已抵步，我立即有功敗垂成之感。如果法官不判我死刑，他日有機會，我誓必毀滅死者之父。」

被告男子陳啓倫，廿四歲，住堅道七十二號C座五樓，象牙雕刻工人，被控於本年七月廿六日在上址謀殺少女汪倩儀，被告延律師代表否認控罪。

本案仍未審畢，下周一將續審。

# 徙置工廠裝保險掣
# 裝置費要租客負擔
## 當局通過修訂例向小廠商埋手

【本報訊】當局昨日在憲報發表修訂法例，要所有在徙置工廠的租客負擔電路保險掣，裝置費要由該工廠的租客負擔。

這條法例名為「一九七〇年徙置（修訂）（第三號）法例」，[illegible]裝置在工廠房舍以外的地方，並規定與該電路保險掣有關的[illegible]裝置費。如該法例將來在立法局通過，不少徙置工廠租客將要負擔所需的電力供應的電路保險掣[illegible]。

# 港九無線電聯會 下月舉辦大旅行

【本報訊】港九無線電聯會定期十一月十五日舉行會員秋季旅行，地點為清水灣大灣頭。該會此次旅行，有遊戲、拔河、爬山、佈袋競跑、兒童尋寶、拾蛋競賽等。該會當日將供應豐富早點及午餐，往返由大型旅行汽車接送，預算人數達二千人，旅行辦法將分函另行通知該會各會員。

# 「正確泊車運動」明起推行兩週

【本報訊】警方昨日宣稱將於明日起，推行「正確泊車運動」，為期兩週，屆時，將檢控非法停泊的車輛，甚至將這些車輛拖走。

警方如此說：「此次運動的主旨是針對最具危險性的違例泊車者，即非法在行人路上停泊車輛」。

在談及泊車的法律問題時，警方發言人稱，在一條有街燈的街道上，駕車人士只能將車泊在指定類別的停車位上。但在一條無街燈的街道上，駕車人士可在不妨礙其他道路使用者的情況下，在路旁泊車。在有停車收費錶的車位可供任何種類的車輛停泊，而以該劃定車位能容納該車的體積為原則。

## 疑是千萬元毒案主犯
# 曾範興昨提堂
## 控罪涉及毒品近五千磅

【本報訊】五年前轟動一時的新界更生農場千萬元大藏毒案，涉嫌主犯曾範興，昨日在中央裁判署被控非法經營毒品及藏毒等三項罪名，被告暫不需答辯，控方申請將被告交由警方扣押四天，表示警方現須等候一名由外國來之主要證人。

主審法官曾詢問主控官為何要將被告交由警方扣押？據後者稱，警方現仍需被告之協助以調查案情，且在日後搜查某些樓宇時，需被告一併前往現場。但法官認為此項請求理由不足，結果將被告還押監房七天，十一月六日再訊。

被告今日出現法庭，穿黑色灰毛外衣，西裝褲，白恤衫，足穿皮鞋，無精打采，神色鎮定，聆控罪後，答稱「明白」。

曾範興

被告曾範興，又名曾定，卅五歲，住觀塘聯安街卅一號聯安大廈六樓前座，被控三罪：㊀一九六五年二月五日至六日在本港地區非法經營生鴉片及海洛英嗎啡；㊁一九六五年二月六日在香港地區非法藏有一千五百四十三磅零四安士生鴉片；㊂同日在新界更生農場非法藏有三千〇六十磅又三[illegible]安士生鴉片，二百四十一磅又六安士之[illegible]，五十九磅又二安士嗎啡。

## 酒帘老闆娘被刺 一青年涉嫌被捕

【本報訊】灣仔一間酒帘老闆娘，被飛仔尋仇用利刃刺至重傷，事後一青年被捕，查訊後落案，控以傷人罪，疑犯朱某，渾名林仔，十九歲，今晨將解控法庭。

# 少女被撞成殘廢 駕車人判賠五萬

【本報訊】一名少女名吳玫瑰，十七歲，西貢村民，業女工。前年八月廿日中午，她在西貢與工友行經巧明街一處斑馬線時，被一輛汽車撞倒，當場不省人事。後來，她雖尚幸未死，但左臂與肩已因傷重難癒，失去工作能力。其後，她的父親控訴失事汽車駕駛人。昨天，法庭判駕車者賠償五萬一千八百七十五元了事。至於因交通管理不善而釀成意外的責任，當局則略過不提。

## 業餘音研會 開設樂理班

【本報訊】香港業餘音樂研究會新開設下列各級樂理班：

（一）初級樂理班——開課日期十一月十七日（星期二）晚八時半（以後逢星期二晚八時半上課），教師陳以炳，費用每月十元（此班適合初學五線譜者參加）；

（二）五級樂理班——A班開課日期十一月七日下午三時半（以後逢星期六下午三時半至四時半上課），教師張榮光，費用每月十五元；B班開課日期十一月十三日晚七時半（以後逢星期五晚七時半至八時半上課），教師陳以炳，每月十五元。

## 體育

# 花墟昨有「爆棚」之盛
# 東昇三球淨勝九巴
## 在甲組金禧杯賽中獲準決賽權
## 郭滿華射術了得獲得觀衆叫好

【本報訊】東昇對九巴的甲組金禧杯足球複賽，昨天午後在花墟舉行。由於兩隊在聯賽中曾經打成「二比二」和局，球迷們認為是「五五波」，購票入座參觀者甚為踴躍，全場「爆滿」。原定序幕戰丙組乙聯賽，臨時宣佈延期。

此仗，東昇雖有變陣，但只調動一二個位置，因為郭滿華曾休息了幾場，以「餓波」關係，調陣中任翼衛，郭滿華「掛帥」，包辦了三球。賽後，不少球迷說郭滿華好嘢，踢來特別起勁，功夫之得人欣賞，於此可見。全隊射門中堅，另調林劍虹踢左翼，由勞榮泰踢中堅，東昇則以人材比較平均，踢來亦較有型；特別是前鋒的表現甚佳，不斷演出快傳快射的動作，變勝者合理的結果。

上半場，雙方穩紮穩打，互有攻守。雖然東昇前鋒趨門數次，所以較多，但九巴尚能支持得住，不致於失。上半場紀錄未開，東昇以「上波」較有路數，下半場續戰，東昇的陣形比上半場更佳，所以漸漸地壓倒了九巴的陣腳。十四分鐘，東昇五號譚發，滲入九巴腹地，九巴守門李錦垣看見來勢甚險，離門撲救，反被鄭演英截得，在亂軍中，射門已有十碼，其時郭滿華已在前面接應，見球到來，順勢一跣而入，先開紀錄。

東昇既搶得一局，士氣更盛。攻勢不斷之時，又見前鋒活動，互傳過底，勞榮泰一躍頭頂球，大力射去，郭滿華在前，本可一滾即射，但也故意漏給空無人把守的郭滿華，一腳把球破網而入，加上得來全不費功夫，郭以二比〇，勝局由此而定。二比〇後，九巴雖努力反攻，但前鋒合作甚差，每每到達東昇禁區便被阻而不得逞。十九分鐘，九巴陸國雄因起飛腳踢鄭演英，被球證記名。郭滿華得李國強之傳，獨自走前斜刺裏射入網內，角度很妙。結果，東昇遂以三比〇淨勝九巴。

東昇：朱柏和；程永健、王照保；陳[illegible]、鑑文強、泰禮文；鄭演英、胡國雄、郭滿華、劉志霖、李國強。

九巴：李錦垣；陳展安、鄺榮謙；陳炳光、勞榮泰、陸國雄；林劍虹、楊偉棠、梁棠洪、畢偉康、巢志強。

# 東昇贏波並非倖致

昨天東昇擊倒九巴，取得甲組金禧杯賽的準決賽權。在一個場合中，能夠淨勝三球，被認為「五五波」的場之多，顯然沒有半點倖致，是由前鋒運用技巧製造機會得來的。雖對九巴來說，所失第一球，是因守門李錦垣離門極出所致，失了這一球，便形勢士氣都大。其實，以整個戰局的攻勢，九巴在上半場雖然尚能支持得住，但它所處的性質，不切實際。反過來，東昇在上半場曾製造好幾次快窩快射，但因為稍欠的鎮頭，這種滲入動作，實非九巴的守衛所能抵擋得住的。至於快射而未致中鵠，是東昇前鋒本身尚未能掌握機會而已。雖然東昇前鋒多老將，到了下半場，也許經驗較多，故能善用其氣。在下半場時，因為得到守衛相當穩固的配合，使他們發揮其「留前門後」的威力，而快傳快窩的行動，不難比上半場好。

且比上半場勝來更為實際。因此，下半場東昇遂以演技較佳而取得主動地位。此戰，郭滿華除了打入三球，都是以彼此合作造成的機會，射得很妙，使對方無法解救。第二球，先由李國強取得，因過了對方的勞榮泰，走近底線傳中，與此同時，鄭演英已走前接近，但他並不貪功，有意漏給那隨後而來的郭滿華，於是，郭在空無人阻下，一跣而入。

當時一傳、一漏、一射的動作，異常精彩，如非東昇前鋒富有經驗，是不易做得到的。東昇多獲一球，就算九巴守衛方面有張永清上陣坐鎮，也是難以挽救的。因此，九巴即使第一球不應失，對於第二球之失，就不能不承認東昇是技勝一籌了。至於郭滿華射入的第三球，更有人說是「世界波」。他得球走到左邊斜線距門廿碼左右，簡直已無角度，但他竟能斜剌裏射入網角，使對方守門李錦垣根本無法撲救。這說明了郭滿華的射門功夫，確有他的獨到之處。只望他此後繼續努力勤練，使射門技術不斷有所進步。如果以支持九十分鐘，則以他那麼精於門檻，在今屆大有機會爭取射球最高紀錄的。

東昇前鋒能有三球的斬獲，固然由於威力夠大，但其守衛亦能「一力固若」，使到九巴欲破網而不可得，此又可以看出東昇在防守上也都盡了最大努力，人人稱職。羅文強一向以踢後衛或翼衛中堅，與隊友互相填位，表現也很不錯，使到九巴前鋒只能在前後方少了張永清[illegible]一局，並非偶然。至於鋒線林劍虹踢翼衛，不起多大作用，亦不甚得當。如用他走中衛，會稍好一些。林劍虹踢，於是不甚得當。由於前鋒排位不當，逐見得他們踢來就漏，而且常常受到牽制，腹背受敵，如此這般，郭得不敗！

·正牌軍師·

# 洋兵陣中添新手
# 有意向東昇搶分

【本報訊】英陸軍自贏了消防後，最近又向東昇打主意。該隊領隊格吉勞表示：有一英援」，將會加強隊伍，且準備繼續增加力量。至今，英陸本屆一開例，在五場比賽中，只錄得兩勝三負，在這情形下，該隊今後每一場比賽都必須盡力爭勝，才能保持其甲組地位，因此，領隊格吉勞乃向英國和新加坡班兵，據格吉勞對人透露，英陸軍目前已有了一個曾經代表過英國陸軍出席國際賽的中鋒好手麥飛路，此人抵港已有一段時間，一直沒有派他上陣的原因，是未經集訓之故，如派他上陣，未免放心不下。但到了下月十五日出戰東昇時，以他到時已經換練充足，決定由他擔任中鋒。據說，麥飛路頭腦冷靜，對洋兵的鋒線有很大的幫助。除麥飛路外，隊長拉利亦將上陣。他是英陸軍後防線中較突出的衛將之一。

## 明日與怡和週旋
# 元朗有信心
## 全體球員昨在花墟猛練

【本報訊】明天港九都有金禧杯足球好戲上演。花墟怡園戰是局，大球場元朗對怡和。元朗為了明日要與怡和週旋，全體球員昨在花墟B場進行最後一次操練。他們在教練陳輝洪帶領下，先到花墟看了東昇與九巴的半場比賽，然後於下半場拉隊去進行操練。

先、葉、文偉、南周、鄭、張、天、萬、陸、[illegible]等，均能精神飽滿，狀態又佳。陳輝洪表示：明天的陣容是[illegible]

## 紡支足球賽 今續演四場

【本報訊】新文小球賽，昨晚續演兩場：紡織杯小球賽，學聯勝紅衛（後者棄權）；今晚續演四場：花墟A場，七時，華勵對新長；八時，[illegible]；九時，學聯對[illegible]。

## 青年杯賽 明天揭幕

【本報訊】青年杯足球賽，明日（星期日）揭幕，[illegible]

# 輿論界猛烈抨擊
## 英領隊有口難言

## 望遠鏡

有人指責藍西在調兵遣將時錯誤百出，以致英隊被淘汰出局。

▲英國足球隊在本屆世界杯失利後，受到輿論界的猛烈抨擊。領隊藍西雖然也有苦自已知。因為英隊在墨西哥的「狙擊」，其實，藍西有許多球員應負責，但主要是因為英隊自恃其本身名氣，加上在國家隊裏的位置已經穩定，根本就不把藍西看在眼內，因此當安排陣容時，總是要爭一番。

據說，目前藍西所選定的卅五名青年球員中，包括兩名門將、六名後衛、十三名前衛、十四名前鋒。他們將有機會被選為國家隊的國選，參加長期訓練，或被派出外遠征或出席國際賽。

▲阿根廷當局定出制裁球員粗魯行為及球迷的辦法。任何球員或球迷，倘被證實有意製造事端，引致球場騷動或發生不愉快事件時，將會受到嚴重處罰，甚至被判入獄。

阿根廷如此重視球場紀律，就是因為過去沒有紀律之故，球員或球迷，往往因小事揮拳相向，球員與球員扯打者有之，球員動手毆打球證或球迷湧進場內毆打球證或球員者亦有之。阿根廷當局認為此舉丟盡阿根廷面子，因此作出了上述的決定。

▲法國著名前球星高植，現年卅九歲，在半退休狀態中。最近與隸大貌，參加了一般年青球員「拚命」，所隊的操練，使青小子吃了一驚。人們懷疑他是否有意東山復出呢？他有人以此相詢，他風趣地說：「我是準備復出的，但只是踢四十五分鐘的半場波。」

·高佬強·

# 阿根廷防出茅術
## 法老將打半場波

第卅八天映
38
英雄兒女
普慶 南華 好世 最後三天
普慶 南洋
憶當年朝鮮戰場
美帝傷心地
看今朝世界革命
自有勝戰篇
格林、戰鬥、壞蛋、獨一、英雄、一片、一口、一氣、充滿、勝利

新華國貨公司
開業12周年 隆重酬賓 大贈送
總公司：九龍城衙前圍道一至七號　電話：八二一一九一　八二四二四六
分公司：土瓜灣馬頭圍道二〇九號　電話：六三二〇七六　六四二四五〇

居民為負擔加重而憂心
屋建會重彈「靠加租建屋」濫調

災民呼兒喚母逃生 入夜仍未獲安置救濟

枇杷[illegible]
適應
傷風咳嗽
枝氣管炎
潤肺化痰
止咳定喘
上海市醫藥工業[illegible]

## 中國綢緞新產品豐富多采

中國綢緞一向以歷史悠久，品質優良而馳名世界，又以品種繁多，精巧絢麗而為廣大人們所喜愛。

在毛主席的領導下，我國的蠶桑事業逐年增長，從而促進了紡織絲綢工業的發展。通過無產階級文化大革命，絲綢新產品豐富多采，琳琅滿目，如同春天的大花園一樣，正百花齊放，萬紫千紅，為偉大的七十年代的第一個年頭增添了無限春色。

這屆秋季中國出口商品交易會，在西樓紡織絲綢館開闢了大幕觀面的絲綢新品種，是廣大絲綢工人活學活用毛澤東思想的結晶，他們大搞設計革命、技術革命，創製出不少新品種，這裏作一個介紹。

13180碧紋綢：係全真絲織成的綢緞新品種。綢面具有良好的緞紋感和彈性手感，該品種用以印花則雲稚大方，用以染色則色澤更為柔美，允為時髦，是製作高級婦女服裝的理想面料。

13169條紋綢：係用百分百真絲織成的新品種。該產品具有良好的綢紋感和強烈的彈性感等特點，由幾何形條花紋組成，使綢緞具有不易折皺的良好服用性能，是製作適時男女服裝的優良面料。

19179閃光綢：該品種也是全真絲的織物，繼承發揚了真絲織品的傳統特色，綢質既有彈性感又有柔軟感，花紋美觀大方，又呈現明暗閃光效果。

52459楷隱綢：此品種係百分五十四人造絲，百分四十六人造棉交織而成，經設計者的安排，綢面呈現如隱如現如點點的星火，無論用以印花、染色都具有光澤柔和，手感柔軟的特點。

52158花寶綢：該品種的設計者，充分利用人造絲原料的性能及組織結構的關係，使綢面呈現緞紋起花的特殊形式的新穎裝面，光澤柔和美觀。花寶綢有印花及染色二種供用戶選購。

53165秋艷綢：係全人絲的織物，組織緊密，應用於質地和花紋的結構統一，綢面外形美雅大方，用來製作各式女服裝較理想。

53503勁豐綢：採用兩種人造絲（人絲、人棉）有加捻和不加捻組合而成的織物，外形具有仿毛型的效果，質地鬆軟富於彈性，是經濟美觀的服裝用料。

53470依寧綢：應用有光、無光人絲原料的不同特性，使綢面外觀產生光澤不同的效果，製作婦女日常衣著極為適宜。

54461絲花緞：由於選用原料的適當，結構嚴謹但又不失鬆密，而且具有膨鬆感和相似的外觀效應，綢面光澤優雅，是經濟、實用的服裝用面料之一。

63368錦華綢：由人絲、人棉、尼龍絲織製而成，花紋立體感強烈，外表粗看猶如毛型，實質而具絲感的優異特性，綢質鬆軟，彈性良好，不易折皺，是優良女服裝用料。

63371尼花綢：用尼龍和棉紗交織而成的尼花綢是具有毛型手感，花紋細巧的新品種，適用以製成各種款式服裝。

63369華緞綢：係不斷改進、提高的新品種。利用織物的化纖部分的特性，使組織結構更趨於爽滑，質地堅牢，織造時採用了色織綢面，看來更為色澤鮮豔，五彩繽紛。

63373麗閃綢：該品種是以百分三十滌綸和百分七十的棉絲交織而成，利用這二種不同纖維對染料吸色性能的不同的特點，經過染色，使產品具有兩色又有閃色的效果，產品具有縮水率低彈性好，堅實耐穿等特點。

粘綸緞：是採用長短纖維交織而成的絲織新產品，有粘膠立絨、粘纖拷花絨、粘纖素絨等品種。這些品種絨絲濃密，手感豐滿厚實，富於彈性，色澤鮮豔，樣式大方，可與真絲絨、利亞絨等相媲美。

### 廠商由美返港透露

## 美國銷貨力益弱　商人存貨難銷出

### 失業者日多通貨續膨脹

### 許多小廠小商被壟斷集團吃掉

【本報訊】據一位最近由美國返港的廠商說，目前美國許多出售消費品的公司、商場，都用「大減價」手法來吸引顧客，銷售積存貨。許多商店且甚至聘用專業的廣告人士爭取顧客。更有許多公司派出推銷員，上門向顧客推銷消費品。所有這些情形，都是美國經濟加劇發展而造成的。這表明今天美國人民的實際購買力，確已日益低弱。

該廠商說，目前美國的失業人數，即使據美國政府統計，也已達到四百六十萬人，創出七年來的最高紀錄。自從去年初尼克松上台以來，美國的失業大軍已增加了二百多萬人。許多美國經濟學家都指出，美國的通貨膨脹正在日益加劇，即使在今後三年內，這種惡劣局面也不會有多大改變。

該廠商指出，美國全國的汽車批發商，現在都承認經濟衰退已影響到他們的顧客大減。目前美國國內汽車的滯銷情形，據一些老牌經紀反映，是過去二十五年來所未見的。

該廠商還說，由於美國工業生產連續下降十一個月，現在西雅圖地區許多工廠已經停業，街頭巷尾充斥着大批失業工人。現在美國許多商店雖然推出大量廉價物品來推銷，但生意還是不好，主要原因是一般美國人民都已無多餘的錢可花費了。近一年來，美國已有四千多家工商業機構，為節省開支和加強競爭力量而實行合併，其中包括工廠、銀行和保險公司等。在這股日益熾烈的合併風之中，許多小工廠和小公司，實際已被少數壟斷資本集團吃掉了。

該廠商說，今年內付船運往美國的紡織品和成衣，現在此時間還有一部分工廠未獲滿訂單。這與去年此時他們已預接到三、四個月的紡織品和成衣訂單的情形相比，顯已大大遜色。主要原因是美國市場的人造纖維織品和混紡產品均發生滯銷，美商向香港訂購這些成衣，現已持續減退。受此影響，此間觀塘區一些中大型製衣廠，自九月份把輸美的冬季成衣付運完畢之後，本月以來已經停工。

據港英統計，去年全年香港輸美成衣總值，曾比一九六八年增加百分之廿三，但今年一至八月成衣輸美總值，則只比去年同期增百分之六。除去由日益加劇的通貨膨脹因素後，今年成衣輸美數量實已轉減了。

## 日本鋼鐵訂價再降

### 鋼板每噸下跌達八美元

### 日廠本月起減產粗鋼約一成

【本報訊】日本鋼鐵訂價再度低跌，其中鋼板廠價跌為每噸一百一十四美元，比前一次成交價跌八美元。此間廠家以上述價格訂成小量。角鐵、光滑等價也降，但此間五金商和廠家對後者無甚興趣。

據洋行商說，日本鋼鐵廠報出現旺淡反映現象，目前雖然是接單旺季，但日本廠家接進的訂單比五、六月還要差，因此不得不實行減產，連大型廠也無例外。

據洋行商說，上述訂成的鋼板價，是日本出口商放來的盤口，是在數月前已經向當地鋼鐵廠訂進的一些貨物，現在已接近出廠時期，故以低價傳賣，而付運期則在十一月份。

據日本商行人士說，日本大型鋼鐵廠不想降低鋼鐵訂價，因此把十一、十二月份鋼鐵產量減低。據悉粗鋼減百分之五至百分之十，同月份的合金鋼則減低百分之二十至百分之三十。但是，以減產的辦法是否能支持訂價不降呢？這日本廠方也感到棘手。

據日本商行人士說，目前日本的鋼鐵存貨之多，已破近三年的最高紀錄，在這樣的情形下，日本出口商、汽車廠、造船廠等向當地鋼鐵廠訂貨大量減縮。日本鋼鐵廠被迫實行減產，預料它們十一和十二月份的鋼鐵存貨還將增加，其中屬於日本出口商的貨物，仍有一定數量，日本出口商就將會繼續以低價拋售。如果廠方不把貨價降低，可能在一個時期內接不到出口訂單。同時，如向外賣不出存貨，便可能以低價在日本市場傳賣，那就從內、外影響到廠方，因此廠方貨價是否站得穩便有疑問。此間用家見價低也不敢多訂，正是因為對後市看淡。

## 今明日出入口船隻

### 今日入口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 神川丸 | KAMIKAWA MARU(上午十時) | 日本 | A13 | 川崎 |
| 嘉臣 | JASON(下午四時) | 英國 | 太古 | 太古 |
| 士打杜華 | STRAAT TOWA(上午二時) | 上海 | A22 | 渣華 |
| 新光 | SCANDIA FALCON(上午九時) | 上海 | A6 | 華夏 |
| 檀香山丸 | HONOLULU MARU(中午) | 日本 | A21 | 大阪 |
| 西孟加拉州 | STATE OF W. BENGAL(下午三時) | 新加坡 | A23 | 東方 |
| 千福馬士基 | CLIFFORD MAERSK(中午) | 美國 | 九龍倉 | 捷成 |
| 音羽山丸 | OTOWASAN MARU(上午) | 日本 | 九龍倉 | 太平 |
| 伊勢丸 | ISE MARU(下午九時) | 新加坡 | A4 | 日郵 |
| 東方幻華 | ORIENTAL FANTASIA(下午三時) | 高雄 | A2 | [illegible] |
| 斯雲馬士基 | SVEND MAERSK(中午) | 波斯灣印度 | B12 | 捷成 |
| 芬蘭 | FERNLAND(上午十時) | 美國 | A24 | 多利順 |
| 平洋丸 | HEIYO MARU(下午) | 新加坡 | A7 | 日郵 |
| 峯鷹丸 | MINETAKA MARU(下午三時) | 日本 | B4 | 東洋 |
| 東平 | TUNG PING(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 大倫 |
| 鑽石放 | DIAMOND FLEUR(下午七時) | 神戶 | B7 | 大信 |
| 明樂 | MINI LOTUS(下午八時) | 神戶 | 油蔴地 | 大信 |

### 今日出口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 東城 | KOTA TIMUR(上午八時) | 新加坡紅海 | A15 | 太平 |
| 安來利馬士基 | CORNELIA MAERSK(上午六時) | 澳星歐洲 | A1 | 捷成 |
| 大家泰 | TAGAYTAY(中午) | 紐約 | A34 | 多利順 |
| 東傑 | EASTERN RANGER(上午十時) | 澳洲 | A33 | [illegible] |
| 高雄 | KAOHSIUNG(上午) | 西貢 | 油蔴地 | 利仁 |
| 利來 | LEE LAI(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 明阪 |
| 明城丸 | MEIJYO MARU(下午) | 日本 | A25 | 大阪 |
| 美利怡美利 | MAKRVERETT(下午) | 沖繩日本 | A31 | 福來 |
| 出口競賽 | EXPORT CHALLENGER(上午六時) | 曼谷檀香山 | A26 | 和捷 |
| 鹿洲 | LUK CHAU(上午八時) | 新加坡紅海 | B15 | 合勳 |
| 喜力嘉 | HRVATSKA(上午) | 新加坡紅海 | A8 | 華林 |
| 美上美 | SUSANNE(下午) | 曼谷 | B10 | 振盛行 |
| 哈定總統 | PRES. HARDING(下午) | 紐約 | 九龍倉 | 總統 |
| 音羽山丸 | OTOWASAN MARU(半夜) | 日本 | 九龍倉 | 太平 |
| 馬哥孛羅 | MARCO POLO(下午十時) | 馬尼拉澳洲 | 海面 | 渣甸 |
| 第三丸吉 | MARUKICHI MARU No.3(下午六時) | 新加坡 | B8 | 大源 |
| 海強 | HAI CHIANG(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 東海 |
| 萬利羅士 | MENELAUS(上午八時) | 神戶 | 太古檔 | 太古 |
| 泰來 | TAI LAI(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 東海 |

### 明日入口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 加利沃 | KALEMYO(上午) | 新加坡仰光 | B13 | 新興行 |
| 安隆 | AMRONTO | 青島上海 | B | 華夏 |
| 菲哥利多 | PHIL. CORREGIDOR | 美國 | A | 大王 |
| 春光丸 | SHUNKO MARU | 日本 | 油蔴地 | 三利 |
| 亞利桑那 | ARIZONA(中午) | 曼谷 | 九龍倉 | 渣仙 |
| 安城 | KOTA SELAMAT | 新加坡 | B | 太平 |
| 追風丸 | OIKAZE MARU | 日本 | B | 東洋 |
| 少域嘉 | HANKA SAWICKA(上午九時) | 歐洲曼谷 | A33 | [illegible] |
| 烏干達 | UGANDA(下午) | 東非 | A34 | [illegible] |
| 季里諾總統 | P.PRES. QUIRINO | 馬尼拉 | A | [illegible] |
| 法蘭士德 | FRANCIS DRAKE(下午) | 澳洲 | 海面 | 渣甸 |
| 多利士 | DOLIUS | 英國 | 太古檔 | 太古 |
| 日周丸 | NISSHU MARU(上午) | 天津新港 | B16 | 海勝 |
| 金源 | KIM GUAN | 汕頭 | 油蔴地 | [illegible] |
| 麗興 | REBECCA | 西貢 | B | 聯昌 |
| 台灣 | TAIWAN(中午) | 基隆 | 台輪碼頭 | 太古 |
| 海泉 | OCEAN MERCURY | 日本 | [illegible] | 太祥 |

### 明日出口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 大壽丸 | DAIJU MARU(上午) | 新加坡 | B1 | 東洋 |
| 幸榮 | FORTUNE GLORY(上午十時) | 南太平洋 | A32 | 太古 |
| 邊鷹窩 | BENLOMOND(下午) | 新加坡倫敦漢堡 | 九龍倉 | [illegible] |
| 廣興 | KWONG HING(下午) | 山打根 | 長沙灣 | 萬長源 |
| 勝隆丸 | SHORYU MARU(下午) | 新加坡 | B2 | 海聯 |
| 海隆 | HOI LONG(下午) | 基隆 | 西環碼頭 | 海昌 |
| 伊勢丸 | ISE MARU(下午) | 日本 | A4 | 日郵 |
| 格連快樂 | GLENFALLOCH(上午) | 馬尼拉日本 | 太古檔 | 渣甸 |
| 檀香山丸 | HONOLULU MARU(下午) | 澳洲南非 | A21 | 大阪 |
| 西孟加拉州 | STATE OF WEST BENGAL(半夜) | 高雄加州溫哥華 | A23 | 東方 |
| 千福馬士基 | CLIFFORD MAERSK(下午) | 曼谷 | 九龍倉 | 捷成 |
| 平洋丸 | HEIYO MARU | 日本 | A7 | 日郵 |
| 斯雲馬士基 | SVEND MAERSK(下午) | 日本 | B12 | 捷成 |
| 台灣 | TAIWAN(半夜) | 基隆 | 台輪碼頭 | 太古 |
| 東平 | TUNG PING(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 大倫 |

### 錨船停一覽

| 船名 | | 停泊處 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 威加寶 | WAINGAPOE | B26 | [illegible] |
| 永光 | WING KWONG | A29 | 南方 |
| 福隆 | FOO LUNG | 油蔴地 | 海昌 |
| 奧新 | OSSAM | A38 | 華夏 |
| 飛新 | EFXINOS | 油蔴地 | 華夏 |
| 健隆泰 | CAPTAIN GERONTAS | A14 | 華夏 |
| 永菲衛德商 | WINFIRLD TRADER | A16 | 東源 |
| 新利公主 | SUNNY PRINCESS | B6 | 大信 |
| 幸風 | FORTUNE WIND | 那船洲西 | 信成 |
| 華發 | WAH FAT | 油蔴地 | 聯興 |
| 忠誠 | GOOD FAITH | 深水埗 | 華夏 |
| 青山州 | GREEN MOUNTAIN STATE | 深水埗 | 港海 |
| 西岸 | WESTERN BEACH | 油蔴地 | 福來 |
| 邊那地 | BENARTY | 海面 | 捷行 |
| 貝拉 | BEIRA | 九龍倉 | 寶隆 |
| 太平 | TAI PIENG | 那船洲西 | 泰鳳 |
| 乾元 | CENTRAL MAKER | 油蔴地 | 海華 |
| 寶利 | PALMARES | 油蔴地 | 昭非 |
| 多蘭都 | TOLANDO | 油蔴地 | 通裕 |
| 東海 | TONG HAI | B14 | 祺福 |
| 同豐 | TUNG FONG | 油蔴地 | 海通 |
| 加露高 | KALOKKOE | 油蔴地 | 和順 |
| 香港美人 | H.K. BEAUTY | 深水埗 | 港郵 |
| 順豐 | PROSPERITY | 油蔴地 | 順利 |

## 港貨運往東加拿大　明年一月提高運費

### 增率由百分五至百分十

【本報訊】由英國人狄克任主席的「香港—東加拿大海運公會」，昨又宣布由明年一月一日起，一部分香港貨物輸往東加拿大港口的運費將提高。至此，香港—英國東岸、香港—東加拿大和香港—中東等四條航線，均將於明年一月和二月相繼提高貨物運費了。運費提高意味着港貨出口成本增重，這對於港貨擴展外銷顯然不利。

狄克昨日雖無透露那些港貨輸往東加拿大將提高運費，以及運費提高若干，但據航商表示，一部分主要香港製品輸往東加拿大，由明年一月一日起，將提高運費百分之七點五。其中也有個別項目，將提高運費百分之五或百分之十。查香港輸往東加拿大的主要貨物，只得成衣、布疋和紡織品、雜品（包括塑膠玩具、塑膠花）等三類。明年一月提高運費，實際將使主要港貨的出口成本都增重了。

早在今年八月廿五日，由英國航運集團控制的香港「紐約貨運局」即已宣布由明年一月一日起，把約二十種主要港貨輸往美國東岸的運費提高，一般提高百分之七點五。塑膠花、[illegible]等輸往美國東岸港口的運費[illegible]。「[illegible]運局」已把主要港貨[illegible]月和十一月，一連兩次把約[illegible]提高百分之五和百分之七點五，明年一月再加百分之九，則將是二十二個月內的第三次加運費了。

美國壟斷航運集團為了維持高額利潤，而用猛增港貨運費的辦法向港商轉嫁困難。在這一惡劣先例的影響下，香港—歐洲和香港—中東線的兩個「貨運公會」，已於十月廿三日宣布，明年元旦起提高一部分出入口貨物運費，均至少提高百分之十五，昨日又有「香港—東加拿大貨運公會」宣佈，由明年元旦起提高一部分[illegible]。由此可見，運費的突然宣布提高和大幅度提高，對香港的對外貿易將有惡劣影響。

## 金價續大跌

【本報訊】昨日此間九九金期貨價繼續大跌，每兩最低跌至二八七·二五元。飾金每兩再比前跌五元，即跌至三五五元。外電報道，倫敦市場金價每安士三八·〇四美元，瑞士金價亦跌至三八·[illegible]美元，於是此間人心隨之回軟。九九金開盤二九一，比上日收市跌六·七五元，最低價曾落至二八七·二五，低風五毫，埠上交收四千兩。收市價比前日收市價每兩跌[illegible]，收市成二八八·[illegible]。美鈔市洪，金日來金[illegible]。

## 股市買賣稍增

### 兩種股票派息

### 天祥新英華新股認購依然清淡

【本報訊】天祥洋行與新英華新股的認購情形，昨天依然清淡，有些股票經紀商，尚未接到認購者，連索取認購書的人也少。在股票買家方面，多認為目前市情如此之淡，手上股票已嫌太多，而且難保後市不跌，該股認購價比股面價高出三倍，故認為不合算。

昨日立興宣佈派中期息，每份一毫半。經綸毛紡也宣佈派中期息，每份二毫。

兩個市場股票成交共值一千八百二十四萬元，其中新市場佔一千二百零四萬，舊市場佔八百二十萬。

兩個市場股價，以上升的項目佔多數，因此舊市場恒生指數升一點七零，報一九一點五四。新市場升一點五零，報一九一點七零。

遠東交易所方面，有些股票買賣又稍見活躍，不過比前數日的買賣稍增加。可是，一般投資者仍不敢作大量買進，[illegible]據股票經紀說，近因港九出現大廈落成，使有些地產股[illegible]。近來土地、大廈落成也比較多，有些買了廠房的廠家，也需要把手頭上的股票以支持，因此近來股市漸漸受到影響的壓力。

### 三種匯價改低

【本報訊】昨日美匯、瑞士匯和西德匯均告改低。銀行買賣價同時改低，其中美匯每百少兌〇·二港元，瑞匯每百少兌〇·一港元，西匯每百少兌[illegible]。

## 泰國輸出糯米　出口附稅取消

### 新訂盤報來降近十鎊

【本報訊】昨日有些入口米商接獲泰國方面的消息，說今後泰國糯米出口將全部取消出口貼價（即出口附稅）。昨日泰國方面的糯米新盤和此間的糯米大盤成價，均立即相繼下降。

據米商說，在此之前，泰國糯米出口貼價每噸約徵收九鎊，昨日下午由泰國方面報來的新盤，每噸降至三十一鎊半，比日前每噸報來的四十一鎊左右幾乎跌了十鎊。此間糯米大盤成價亦跌，據說前兩天仍成每擔四十八元，四十七元的大糯，昨日時價撈成四十六元，午後卻叫低至四十二元。

業內人士解釋，泰國當局此次取消泰糯出口貼價，主要是泰國糯米滯銷，不得不採此措施爭取出口。

## 北京大蜜柿上市

### 鴨梨暢銷數千盒

【本報訊】今天上市的國產應時果品，有華北北京大蜜柿，青島碰光蘋果和潮州柑等。背鴨梨則即復到一批，該批貨將於今天繼續應市。

天氣乾燥，國產應時水果大盤交投依然暢旺，其中尤以天津鴨梨和大連鴨梨最為吃香，昨天繼續成出數千盒，天津貨每盒分成二十三元和二十七元，大連貨成十六元八毫和十八元八毫。

## 砂糖市穩

【本報訊】砂糖市堅穩，前昨兩日成交約一百噸。其中潮花糖輪船貨成每噸七百六十元，太古粗砂糖平分成每噸七百五十元和七百六十元，存貨的東德中粒粗砂，以每噸七百五十元成交；十一月中到埗的法國粗砂碼頭貨，成每噸七百四十八元；存倉捷克粗砂則成每噸七百五十二元。現砂糖貨源稀渴，批發商多數留作自拆，希望多賺一些錢，故大手成交不多。


KIE HOCK SHIPPING (HK) CO., LTD.

東福輪 M.V. "TONG HOCK"
約十一月三日抵港，即日收貨，五日開行
直運新加坡、達累斯薩拉姆(DARESSALAAM)、蒙巴薩(MOMBASA)、亞丁(ADEN)、吉達(JEDDAH)、荷台達(HODEIDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞薩(ASSAB)

東海輪 M.V. "TONG HAI"
約十月卅一日抵港，即日收貨，十一月二日開行
直運新加坡、[illegible]
入口收貨人請即持提單來本公司辦理換單手續，及早存入倉[illegible]
祺福船務(香港)有限公司
地址：干諾道中八十一號地下 TELS: [illegible]

「新光」M.S. "SCANDIA FALCON"
由上海來。定於十月卅一日晨抵港，泊A6泊。
「安隆」M.S. "AMRONTO"
由青島，上海來。約於十一月一日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啟
中國銀行大廈五樓·電話：二四一二六

東都海運株式會社 TOHTO LINE
山廣丸 M.S. YAMAHIRO MARU
十一月三日由日本抵港落貨　四日開行
直放：新加坡
請各收貨人即前來入口部辦理換提貨手續，否則將貨代存入貨倉，其倉租及風火水險等費，暨一切費用統歸各收貨人負責。
總代理：嘉信船務公司　地址：永樂街一六九　電話：四三一五〇〇
接洽處：東源公司　地址：文咸東街一五六　電話：四四五〇九六

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位　航線寄碇上海山
本期：十一月十日落貨　十三日上午十一時開行
下期：十一月廿日落貨　廿三日上午十一時開行
直駛新加坡、庇能
貨客惠顧請到中環大廈九樓本公司接洽為荷
順昌航業有限公司啓

加勒比海特快航線
M.S. "KOBU MARU"（或姊妹輪）
高武丸　十一月三日落貨　五日開行
委內瑞拉—卅八天到達
千里達—四十三天到達
直航：PANAMA, COLON, BARRANQUILLA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, MARACAIBO, CARTAGENA, SANTA MARTA.
兼收由神戶轉駁下列各埠：ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA.
兼收巴拿馬、西印度群島轉駁中南美洲等地貨物
貨客付貨請移玉步　聯邦大廈七〇五室
總代理：泛洋航運有限公司　電話：[illegible]

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP Co., LTD.
第三丸吉丸 M.S. MARUKICHI MARU No.3　船泊B八號浮泡
直放：新加坡
即日落貨　即日下午六時開行
請各收貨人即前來入口部辦理換提貨手續，否則將貨代存入貨倉，其倉租及風火水險等費，暨一切費用統歸各收貨人負責。
接洽處：東源公司
總代理：大源船務有限公司啓　地址：文咸東街一三六—一三八號三樓　電話：445096　44531

海皇 M.S. "HOI WONG"
十一月二日抵港　三日落貨　四日開行
直航　新加坡，庇能
本輪備有冷藏艙位
貨客搭船付貨請移玉步
德順船務有限公司啓

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
紅海定期航線
M.S. OCEAN MERCURY
海永快輪　十一月三日落貨　十一月五日開行
直達：亞丁(ADEN)　吉打(JEDDAH)　蘇丹港(PORT SUDAN)
兼收由ADEN轉下列各埠：ASSAB MUKALLA BERBERA DJIBOUTI MASSAWA
歐洲定期航線
M.S. "KOCHU MARU"
高忠丸　十一月十一日落貨　十一月十三日開行
香港漢堡卅一天到達
直航：漢堡、倫敦、安特衛普、利物浦、鹿特丹
亞爾斯特丹由鹿特丹轉駁
北歐各埠由漢堡轉駁
貨客付貨請移玉步　聯邦大廈七〇五室
代理：泛洋航運有限公司
澳門代理：星華船務公司

正和海運株式會社 SEIWA LINE
名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
勝隆丸 M.V. "SHORYU MARU"
十月卅日由日本抵港　十月卅一日收貨，即晚開行
直放：新加坡
神戶丸 M.V. "KOBE MARU"
十一月四日由日本抵港　十一月五日收貨，即晚開行
直放：新加坡
山信丸 M.V. "YAMANOBU MARU"
十一月九日由日本抵港　十一月十日收貨，即晚開行
直放：新加坡
日周丸 M.V. "NISSHU MARU"
十一月一日由天津新港抵港　十一月二日收貨，十一月三日開行
直放：古晉、詩巫
明達輪 M.V. [illegible]
十一月六日收貨，十一月七日開行
直放：亞庇、婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司

SHOFUKU LINE
峯鷹丸 M.S. "MINETAKA MARU"
即日抵港，十一月一號開行　直達新加坡
大壽丸 M.S. "DAIJU MARU"
泊B1　十月卅一日開行　直達新加坡
追風丸 M.S. "OIKAZE MARU"
十一月一日到港　十一月二日開行　直達古晉
總代理：東洋船務有限公司

# 風雲雷電

梁羽生

## 六、離奇的遭遇

### 三招嚇走黑虎

但令年龍山震驚的卻非吃了道路小豹，而是她這一招中土所無，蒙古獨有的劍法。

卓合圖是蒙古國師，年龍山早就從青袍客口中得知他們二人的消息，是以一見雲中燕使出這招劍法，突然便想起來，不覺有此一問。

雲中燕淡淡說道：「卓合圖是我家僕人，你問他幹嘛？」

年龍山大驚道：「那麼龍象法王呢？」

雲中燕格格笑道：「我見他就叫他一聲大和尚，不高興的時候也就懶得和他打招呼了。你問得這樣仔細，是不是和他很有交情？不過你可別打算在他那裏查問我的來歷，縱然你們很有交情，料想他也沒有這個膽子和你說！」

年龍山聽了這話，登時面如土色，好似鬥敗了的公雞，叫道：「登鴻，咱們走吧！」

雲中燕笑道：「我還有兩招未使呢，你不要看了麼？」

年龍山苦笑道：「這個賭我輸了，請姑娘恕我冒犯之罪。這件案子，我們師徒也不會插手啦！」

原來年龍山正是想在辦了這件「案子」之後，趕到龔家作歹，請青袍客的師弟，龔家莊的莊主龔人俊為他穿針引線，這樣他便可以去拜見法王的。如今他已知道了雲中燕的身份，雖然還是滿腹疑團，不解一個蒙古的公主何以會助青龍幫的「四大金剛」，但卻如何還敢和她作對。

雲中燕不過用了三招，就把江湖上大名鼎鼎的風魔師徒嚇走，青龍幫的「四大金剛」更是吃驚不已，大為詫異了。但對原來「四大金剛」中的楊白二人，雖然交遊廣闊，但對蒙古的武林情形卻甚隔膜，繆王二人出道不過數年，那就更不用說了。龍象法王只是在十年之前到過一次中原，中原的俠義道人物，除了頂兒尖兒的幾個高手之外，還未聽過他的名字，更不知道他是蒙古國師。

楊守義心裏想道：「龍象法王這個『法號』倒是好怪，大概是什麼邪教的教主之類吧？那個姓卓的也不知是何派高手，看怪，年龍山聽了他們的名字就好像害怕起來，看情形他是已經知道了這位姑娘的來歷而不敢說的，這是什麼原故呢？」他把蒙古人「卓合圖」當成是一個姓「卓」的漢人了。卻不知在蒙文之中，「卓合圖」只是一個三音節的字，乃是勇武的意思。

不過「四大金剛」雖是猜想不透，雖是滿腹疑團，於禮於情也不能不上前向雲中燕道謝了。

（二六三）

# 明仔精

人中標

## 索性轉行打工

精仔明曰：「老豆要你做後生，要做幾耐才升為職員？」

「起碼做兩年，」王汝超曰：「做完後生做練習生，有排捱，至少捱十年八年，至有職員做也。」

「傻喇，」精仔明笑曰：「嚇你嘅，不外想你努力上進，做老豆點有忍心兒子捱十年八年？黃魚，你真好命水，有個生性老豆，第時呢間大洋行係你世界。恭喜你先，唔使幾耐總經理有得你做了。」

「鄒世明，成年冇見，幾好耶？」

「唉，我就慘矣，亞爹有耐死咗，不過，但死唔死冇關係，一個仙遺產都冇，撩下雙腳就埋單，先幾個月老母死埋，又係一個仙遺產都冇。現在我單日無親，照身喺仔。」

王汝超打量精仔明一下，西裝骨骨，曰：「然則你點樣生活？父母冇錢剩，你又執得咁正？」

「黃魚，呢個社會，先敬羅衣後敬人，着得整齊的嘛，唔係正。講到生活，無他者，只要肯做，不會餓死人的。這一年來，我靠寫作為生。」

「嘩，」王汝超驚曰：「想不到鄒世明成為文學家、大文豪。點解你會寫作為生？記得你好似國文唔合格者。」

精仔明笑曰：「讀書時候點同？自從我輟學以寫作為生，就閉門讀書，下過一番苦功。讀書時候讀的是八股文，根本一的用處都冇，學非所用。」

「有冇出版？淡幾本睇下，欣賞下你嘅大作。」王汝超笑曰：「我都試過投稿去報館，用新文藝寫了一篇散文，唔知點解到現在還未發表。」

「黃魚，」精仔明曰：「老黃啲，新作呢行幾有用，大把報紙，寫作消閒就得，斷估搵食就蛇都死。所以我寫寫下都冇癮，香港報紙編輯又水皮，而且小器，怕死人叻過佢，唔多肯培養文藝青年。香港文化是沙漠文化。」

「什麼沙漠文化？」

「有綠洲，有水源，寫來寫去一班所謂老作家，所寫嘅文章，沙漠咁枯燥。文藝青年空抱才華，唔係講口，例如我鄒世明就係，倘佮萌芽露出頭來，就枯死在沙漠中。所以寫寫下心淡，索性轉行打工。」精仔明頓一頓，開始入正文，又曰：「喂，黃魚，叫你老豆搵份工我做，得唔得？求其工一份，三四百文人工就算，我冇所謂。」

「嘩，鄒世明，」王汝超笑曰：「我老豆都未有三四百文人工也。」

（二九三）

# 竹樹坡

海辛

## 盡釋前嫌

「陳大嫂！」她高聲喊。

陳大嫂放下一株塑膠花，抬頭望她，納罕，驚疑地下床，伸腳到地面穿拖鞋，一邊說：「四嬸，是你，請坐。」

四嬸急急搶前，把她推回床上：「幹你的吧，不用客氣！」環視木屋一週，四嬸又說：「阿貝生病喇？」

「不，上夜學去了。」陳大嫂說。她大概以為老太婆告狀，告上門來啦！便拘謹不自然的笑臉加上一句：「四嬸，對不起，阿貝不懂事，開罪你老人家。」

四嬸臉上每一條長短皺紋都隱含愧色，她開聲說：「別提的。」稍歇，又問：「既然沒病，怎麼不去開檔？」

「說起來，真對不起你，幾近我多病，就躁他去開檔，指望多少賺幾個錢……想不到這小半精習犯老人家，真過意不去。」

「都是我這老太婆糊塗，眼光短淺，阿貝才懂事懂理哪！大嫂，明天叫他去開檔吧，反正我賺多賺少不要緊的。」

「謝謝你一番好意，事實在那坡上開兩個檔是不好的。」

「有什麼不好？明天我見到阿貝開檔，心裏才舒服。」

兩人一下子談得暖暖。四嬸索性坐下來，一時說到小時很容易過去了。阿貝放學，他跨進門口，看見媽媽跟四嬸談得親熱，小臉泛漾着訝異的神色。

「阿貝，快叫四嬸。」媽媽向兒子招手。

「阿貝，四嬸做錯事，來道歉的。」四嬸一臉笑慣，祥和地由頭至腳打量他。

「四嬸今天不見你開檔，以為你給雨水淋病了，買個蘋果來探望你！」媽媽告訴兒子。

阿貝的黑臉，在燈光下顯露欣慰的神色，他說：「四嬸，你……太破費了！」

[illegible]（完）

# 小說林

# 門牆

方於

## 二六三 一個外國學生

方仲蘭越是覺得她的學生變了，就越是要向她們的內心世界去探索。顯然，她對小聰的回答還是感到十分不滿足，於是，又再問下去了。

「小聰，你的朋友為什麼要送給你像章？」

「是我向人家要的。」小聰回答。

「你怎會想到向人家要這樣的禮物？」方仲蘭又問。

小聰遲疑了一會，然後說：

「這裏有一個故事，方先生，你是不是一定要聽？」

「當然希望你說嚯！」

「我可以說。不過，這裏有一個要求。」

「你講出來好了。」

「請你聽過以後保守秘密。」

方仲蘭覺得詫異，不明白學僧為什麼要這樣慎重看待。但是，她終於還是答應了。

「事情是這樣的。」小聰說：「那一天，我和斯莉、美莎、嘉娜放學時候遇見B班的瀰逵，大家便一道走——」

瀰逵是個意大利女孩子，十多年前，她的父母為生活所迫，離開了自己的家園，遠涉重洋到這裏謀生。近十年來瀰逵的父親當了海員，生活比較安定了，就打算長居在這裏。瀰逵在修女學校讀書已經五年了，在全校極少數的外國學生中，她就是其中一個。方仲蘭當然也知道。

「瀰逵對我們中國同學很好，我們幾個人和她邊走邊談，便把話扯遠了。」小聰繼續說，「忽然，她問我有沒有見過一個人？」

「她說的是誰呀？」方仲蘭好奇地追問。

「是毛主席！」

「哦?!」

方仲蘭簡直是驚愕了，她沒料到這個女學生會向人這樣問。

# 風波

香江逸話

工友正要答話，卻驀地竄到大金從門外進來。大家打了個眼色，馬上靜閉。繆而，大金並沒留到他們聚在一起，但是他卻看到容潮新。

「嗯！想不到你在這時間就在這裏喝咖啡？多悶的呀，有你的事？」大金也坐下來。他不大喝咖啡，他要了半杯拔蘭地。

[illegible]

「大金兒，我要是不幫你，我也不會找朋友借來了。」（十九）

# 夢

林源

## 三十 正式簽約

「我——」韋莉剛心一想，乾脆承認這項事實：「是我向那家報紙揭露的。」

「果然是你！」韋創業氣得瞪眉突眼：「倒米，倒米，你在倒你爹的米呀！」

「葛斯要怎麼樣？」

「他要上門找你。他說：你有左傾思想！」

「好的，我就跟他辯論！」韋莉鼓起勇氣。

「你瘋了，還辯論？你給我的麻煩還少？快到外邊去，葛斯來了，由我應付。」

「爹，我不怕他！」

「出去！聽到沒有，我命令你：出去！」韋創業像吃了火藥一樣。

這時，韋太太關撐慌忙從房內走出來，一邊拉女兒，一邊埋怨丈夫[illegible]

「好吧，我出去！」[illegible]

[illegible]母女倆離開家門，韋莉覺得這是做媽媽思想工作的好機會，於是和媽媽到了一處公園散步，把自己的心裏話一股腦兒地向媽媽傾吐……

[illegible]

# 捉賊的賊

鄭西林

王路明感覺到一絲涼意，從心底冷了出來，心想這一頓飯可能吃得貴了，他們莫非要向我攤力。

總算這一頓飯平安度過。陳得和李牛雖然唉聲嘆氣，但並沒有開腔或伸手。王路明當時也想到，如果他們所求不多，也得應酬一下。如果獅子大開口，對不起，只有婉詞推搪。出了飯店，李牛問陳得：

「我們那裏去？」

「去那裏？」陳得搔搔頭：「我來還東，找個地方歇歇腳。到蓬萊仙境去。」

蓬萊仙境是什麼地方，王路明不知道，問明之後，才知是家小劇院。殷實的王路明從未涉足過這樣的地方，連遮說要回去主理店務，無暇分身。

[illegible]

王大嫂……嘻嘻！」（三〇）

# 在這個時刻

寶貝

「……噢，紫思還說過呢！她叫我警惕，說凱仁過去當過日本軍閥的走狗，現在卻當美帝的走狗。噢，如果紫思知道凱義現在又當了日本軍國主義的走狗，還知道我跟凱義搭上了關係，她不知要氣成什麼樣子了。唉，一切太可怕了。紫思，但願你神通廣大，有能力救救我。」

美思在痛苦的時候，在感到走上窮途末路的時候，總要想起紫思的。但快樂的時候，卻絕對不會想起她。

如今，在車廂裏，她居然想起紫思，可見得她很痛苦、很害怕、很徬徨。

同在一個車廂裏，凱義的情緒，卻正好與她相反，凱義這時正是小人得志，其樂無比。他有點放浪，暫時懶得和美思講話，因為，他認為她已經是他的囊中物。

車子不知什麼時候已經到了市區最繁華的地區了。凱義吩咐司機停車，很客氣地向司機道謝，兩個人便下了車。

「美思，現在只剩下我們兩個人了，」凱義低聲細語：「現在，我們須要一點音樂、一點酒、一片柔和的燈光，一串喁喁細語。郭家少女當知名。勾引春風無限情。古歌詩曰：君休聽。聽取新歌義勞勝。」說着說着，他竟得意起來，拿白居易的幾首詞胡編亂串，竄改一番，來抒發自己的情感。

但此刻，他這類鬼才狗智已經不大能引起美思的興趣。她低聲說：「剛才什麼都由你作主，現在該由我作主了吧？」

「好，你提議一個節目吧！」

美思隨意地截了一輛營業車，兩個人便上了車，美思吩咐司機開到尖沙咀碼頭。下車之後，美思又領着凱義走到那些供帆船和遊艇停泊的碼頭。

凱義不知道美思用意何在，但因為感到美思的態度表現只有勉強可憐的韻味，沒有絲毫反抗的氣息，他便決定採取以守為攻，以退為進的辦法，聽得聰絕地聽任美思的擺佈。

美思要凱義跟她一起，走下碼頭邊緣的石級。這時，這碼頭既沒有遊艇碇岸，也沒有電船停泊，石級下邊，有的只是海水，不好聞的、有點異味的、浮着些許垃圾的、在夜色下閃動着油黑色的光芒的海水。

「凱義，」美思用平靜的、帶點兒冷意的聲調說：「我們站在這裏，很危險，誰要是用手一推，我們立刻掉到水裏了。」

「美思，你——」凱義吃驚地正想有所解釋，但美思不給他講話的機會。

（二九九）

# 入口船期預告

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 百德士泰 | BAYERNSTEIN | 歐洲 | 11月2 | 捷成 |
| 林肯總統 | PRES.LINCOLN | 美國 | 11月2 | 總統 |
| 鮮海丸 | SENKAI MARU | 日本 | 11月2 | 大阪 |
| 杜威 | JOINVILLE | 日本 | 11月2 | 沙嗱 |
| 利文怡美利 | RAMONEVERETT | 日本 | 11月2 | 福來 |
| 尼利亞士 | NELEUS | 英國 | 11月2 | 太古 |
| 華東本尼 | WATAMPONE | 印尼 | 11月2 | 通裕 |
| 盛利馬士基 | CECILIE MAERSK | 馬尼拉 | 11月2 | 捷成 |
| 汶萊第一 | BRUNEI No. | 汶萊乃 | 11月2 | 華通 |
| 發利怡美利 | FERNANDOEVERETT | 日本 | 11月2 | 福來 |
| 芬摩爾 | FERNMOOR | 西西蘭 | 11月2 | 多利順 |
| 萬得利 | MANDALAY | 馬尼拉 | 11月2 | 太古 |
| 蘇格蘭丸 | SCOTLAND MARU | 歐洲 | 11月2 | 緯經 |
| 大泉丸 | DAISEN MARU | 日本 | 11月2 | 東洋 |
| 山廣丸 | YAMAHIRO MARU | 日本 | 11月3 | 嘉信 |
| 山洋丸 | SANYO MARU | 日本 | 11月3 | 東方 |
| 芝大隆 | TJITARUM | 東非新加坡 | 11月3 | 渣華 |
| 羅拔馬士基 | ROBERT MAERSK | 日本 | 11月3 | 捷成 |
| 加路 | CALLAO | 意大利 | 11月3 | 港海 |
| 東福 | TONG HOCK | 上海 | 11月3 | 祺福 |
| 士特丹頓 | STATENDAM | 高雄 | 11月3 | 渣華 |
| 邊雅文 | BENARMIN | 高雄 | 11月3 | 邊行 |
| 吉裘 | GEH YUNG | 高雄 | 11月3 | 港郵 |
| 金熊 | GOLDEN BEAR | 馬尼拉 | 11月3 | 太平洋 |
| 坎培拉 | CANBERRA | 日本 | 11月3 | 鐵行 |
| 妙高丸 | MYOKO MARU | 日本 | 11月3 | 大阪 |
| 邊高 | BENGLOE | 英國 | 11月3 | 邊行 |
| 寧堡 | NIENBURG | 清津 | 11月3 | 東方 |
| 三尖路 | SAN LUIS | 馬尼拉 | 11月3 | [illegible] |
| 海皇 | HOI WONG | 新加坡 | 11月3 | 捷順 |
| 基源 | KEE YUEN | 新加坡 | 11月3 | 中央 |
| 高武丸 | KOBU MARU | 日本 | 11月4 | 泛洋 |
| 華新 | VIRGINIA | 西貢 | 11月4 | 順昌 |
| 瀬田丸 | SETA MARU | 新加坡 | 11月4 | 日郵 |
| 忌連那文 | GLENALMOND | 日本 | 11月4 | 渣甸 |
| 光榮紅葉 | GLORY MOMOJI | 神戶名古屋 | 11月4 | 大倫 |
| 士打采佛 | STRAAT JOHORE | 新西蘭 | 11月4 | 渣華 |
| 台安 | TAIAN | 日本 | 11月4 | 大阪 |
| 神戶丸 | KOBE MARU | 日本 | 11月4 | 海聯 |
| 樂斯首貝 | ASTRID BAKKE | 三藩市 | 11月4 | 鐵行 |
| 威靈頓丸 | WELLINGTON MARU | 日本 | 11月4 | 太古 |
| 東方皇后 | ORIENTAL QUEEN | 歐洲 | 11月4 | 港郵 |
| 馬時來 | MERSEY LLOYD | 歐洲曼谷 | 11月4 | 渣華 |
| 廣西 | KWANGSI | 高雄 | 11月4 | 太古 |
| 律地亞 | NUDDEA | 波斯灣 | 11月4 | 鐵行 |
| 威沙比連 | VISHVA PREM | 新加坡 | 11月4 | 東方 |
| 亦雲 | YEH YUNG | 高雄 | 11月4 | 港郵 |
| 耶加達丸 | DJAKARTA MARU | 日本 | 11月4 | 日郵 |
| 加拿曼利 | JALAMANI | 美國西岸 | 11月4 | 華林 |
| 忌連路芝 | GLENORCHY | 英國 | 11月4 | 渣甸 |
| 協安丸 | KYOAN MARU | 日本 | 11月4 | 中央 |
| 總統 | PRESIDENT | 馬尼拉 | 11月4 | 天祥 |
| 國泰 | CATHAY | 澳洲馬尼拉 | 11月5 | 鐵行 |
| 金鳳 | GOLDEN PHOENIX | 曼谷 | 11月5 | 金榮 |
| 溫寶蘭總統 | PRES. VAN BUREN | 美國 | 11月5 | 總統 |
| 平隆丸 | HEIRYU MARU | 日本 | 11月5 | 永泰 |
| 幸翔丸 | KOSHO MARU | 神戶 | 11月5 | 大信 |
| 東方友華 | ORIENTAL AMIGA | 新加坡 | 11月5 | 港郵 |
| 駿河丸 | SURUGA MARU | 日本 | 11月5 | 日郵 |
| 復安 | UNION CONCORD | 台灣 | 11月5 | 通華 |
| 第38旭丸 | ASAHI MARU No.38 | 日本 | 11月5 | 太平 |
| 明達 | UNION BRENDA | 汶萊乃 | 11月5 | 海聯 |
| 長良丸 | NAGARA MARU | 新加坡 | 11月5 | 日郵 |
| 柏春丸 | KASHIWAHARU MARU | 日本 | 11月5 | 永泰 |
| 利太 | LINDA JR | 新加坡 | 11月5 | 利通 |
| 河路 | HOROL | 印度曼谷 | 11月6 | 菲士高 |
| 史地 | STAR ALDEBARAN | 日本 | 11月6 | 福來 |
| 高麗郵 | KOREAN MAIL | 西雅圖 | 11月6 | 福來 |
| 赤城山丸 | AKAGISAN MARU | 日本 | 11月6 | 大阪 |
| 第八金力丸 | KINRIKI MARU No.8 | 日本 | 11月6 | 東洋 |
| 八坂 | YASAKA | 日本 | 11月6 | 東洋 |
| 安天娜 | ANTENOR | 英國 | 11月6 | 太古 |
| 芬湖 | FERNLAKE | 新加坡 | 11月6 | 多利順 |
| 高路柯德基 | GORNO ALTAIK | 日本 | 11月6 | 菲士高 |
| 春和丸 | SHUNWA MARU | 日本 | 11月6 | 大阪 |
| 榮興 | MONICA | 曼谷 | 11月7 | 順昌 |
| 香港榮耀 | H.K. HONOUR | 美國 | 11月7 | 港郵 |
| 高古林 | KERGUELEN | 歐洲 | 11月7 | 沙嗱 |
| 那拉 | NARA | 歐洲 | 11月7 | 沙嗱 |
| 普祿迪西路 | PROTESILAUS | 日本 | 11月7 | 太古 |
| 航友 | GRAND NAVIGATOR | 日本 | 11月7 | 太平 |
| 真盛丸 | SHINSEI MARU | 日本 | 11月7 | 三利 |
| 華星 | STAR BELLATRIX | 新加坡 | 11月7 | 福來 |
| 洋幸丸 | YOKO MARU | 日本 | 11月7 | 東方 |
| 鷲星丸 | SHUSEI MARU | 日本 | 11月7 | 天祥 |
| 穗高山丸 | HODAKASAN MARU | 新加坡 | 11月7 | 大阪 |
| 錫蘭丸 | CEYLON MARU | 日本 | 11月7 | 永泰 |
| 哥羅拉多 | COLORADO | 美國 | 11月7 | 渣甸 |
| 西比亞 | CYPRIA | 日本 | 11月7 | 沙嗱 |
| 榮興丸 | EIKO MARU | 日本 | 11月7 | 泰山 |
| 出口旗 | EXPORT BANNER | 美國 | 11月7 | 和捷 |
| 菲安東尼 | PHIL. ANTONIO LUNA | 馬尼拉 | 11月8 | 大工 |
| 山重丸 | YAMASHIGE MARU | 神戶 | 11月8 | 大信 |
| 安藝丸 | AKI MARU | 日本 | 11月8 | 日郵 |
| 丹麥丸 | DENMARK MARU | 南非 | 11月8 | 川崎 |
| 菲仙士泰 | FRIESENSTEIN | 歐洲 | 11月8 | 捷成 |
| 山信丸 | YAMANOBU MARU | 日本 | 11月9 | 海聯 |
| 網中丸 | AMINAKA MARU | 名古屋 | 11月10 | 大信 |

### 印·巴·中東線

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 妙高丸 | MYOKO MARU | 波斯灣 | 11月4 | 大阪 |
| 海泉 | OCEAN MERCURY | 紅海 | 11月4 | 泛洋 |
| 東福 | TONG HOCK | 紅海 | 11月5 | 祺福 |
| 華星 | STAR ALDEBARAN | 波斯灣 | 11月7 | 福來 |
| 高路柯德基 | GORNO ALTAIK | 馬德拉斯 | 11月8 | 菲士高 |
| 三河丸 | MIKAWA MARU | 仰光吉大港 | 11月9 | 日郵 |
| 加爾各答丸 | CALCUTTA MARU | 加城 | 11月10 | 大阪 |
| 新印度怡美利 | JOHNEVERETT | 加城仰光 | 11月11 | [illegible] |
| 寶星 | STAR PROCYON | 波斯灣 | 11月12 | [illegible] |
| 香港怡美利 | THOMASEVERETT | 加城仰光 | 11月16 | 福來 |
| 路絲那 | NOWSHERA | 波斯灣 | 11月16 | 鐵行 |
| 高爾鞠 | CLAUDINE | 波斯灣 | 11月16 | 捷成 |
| 哥打士拉 | KOTA SELATAN | 紅海 | 11月18 | 太平 |
| [illegible] | SALIMEAH | [illegible] | 11月18 | [illegible] |
| 亞利洲 | APLICHAU | 亞丁蘇丹港 | 11月19 | 香島 |
| 青洲 | TSING CHAU | 波斯灣 | 11月26 | 香島 |

### 東南亞線

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 菲哥利多 | PHIL.CORREGIDOR | 馬尼拉宿務 | 11月2 | 大工 |
| 春光丸 | SHUNKO MARU | 西伊里安 | 11月2 | 三利 |
| 峰鷹丸 | MINETAKA MARU | 新加坡 | 11月2 | 東洋 |
| 追風丸 | OIKAZE MARU | 古晉 | 11月2 | 東洋 |
| 東海 | TONG HAI | 新加坡馬六甲吡叻 | 11月2 | 祺福 |
| 芬蘭 | FERNLAND | 曼谷 | 11月2 | 多利順 |
| 利文怡美利 | RAMONEVERETT | 新加坡印尼 | 11月3 | 福來 |
| 鮮海丸 | SENKAI MARU | 新加坡 | 11月3 | 大阪 |
| 日開丸 | NISSHU MARU | 古晉詩巫 | 11月3 | 海聯 |
| 多蘭都 | TOLANDO | 印尼 | 11月3 | 通裕 |
| 寶利 | PALMARES | 檳加遠孟加錫 | 11月3 | [illegible] |
| 寧堡 | NIENBURG | 新加坡巴生 | 11月4 | 東方 |
| 耶加達丸 | DJAKARTA MARU | 新加坡印尼 | 11月4 | 日郵 |
| 汶萊第一 | BRUNEI No. | 汶萊乃 | 11月4 | 華通 |
| 羅拔馬士基 | ROBERT MAERSK | 印尼 | 11月4 | 捷成 |
| 瑞興 | REBECCA | 西貢金邊 | 11月4 | 順昌 |
| 山廣丸 | YAMAHIRO MARU | 新加坡 | 11月4 | 嘉信 |
| 加魯高 | KALOEKOE | 印尼 | 11月6 | 和順 |
| 海皇 | HOI WONG | 新加坡庇能 | 11月6 | 捷順 |
| 神戶丸 | KOBE MARU | 新加坡 | 11月5 | 海聯 |
| 海洋 | OCEAN | 西貢金邊 | 11月6 | 捷華 |
| 華東本尼 | WATAMPONE | 印尼 | 11月6 | 通裕 |
| 柏春丸 | KASHIWAHARU MARU | 西貢 | 11月6 | 永泰 |
| 第八金力丸 | KINRIKI MARU No.8 | 新加坡 | 11月7 | 東洋 |
| 春和丸 | SHUNWA MARU | 新加坡 | 11月7 | 大阪 |
| 明達 | UNION BRENDA | 庇能汶萊乃 | 11月7 | 海聯 |
| 華新 | VIRGINIA | 西貢金邊 | 11月7 | 順昌 |
| 金鳳 | GOLDEN PHOENIX | 曼谷 | 11月8 | 金榮 |
| 羅慕馬士基 | ROMO MAERSK | 西貢新加坡 | 11月8 | 捷成 |
| 榮興丸 | EIKO MARU | 新加坡 | 11月8 | 泰山 |
| 鷲星丸 | SHUSEI MARU | 新加坡巴生 | 11月8 | 天祥 |
| 錫蘭丸 | CEYLON MARU | 曼谷 | 11月8 | 永泰 |
| 順發 | FELICITY | 大汶金邊 | 11月8 | 順利 |
| 信勢丸 | SHINSEI MARU | 新加坡巴生港 | 11月8 | 三利 |
| 大倫圖 | TARANTEL | 新加坡巴生港 | 11月9 | 多利順 |
| 娜施馬士基 | RAS MAERSK | 印尼 | 11月9 | 捷成 |
| 山信丸 | YAMANOBU MARU | 新加坡 | 11月10 | 海聯 |
| 榮興 | MONICA | 曼谷 | 11月10 | 順昌 |
| 華利沙諾 | WARISANO | 印尼 | 11月11 | 通裕 |
| 哥倫坡丸 | COLOMBO MARU | 星洲 | 11月12 | 永泰 |
| 威華倫 | WAIWERANG | 印尼 | 11月13 | [illegible] |

### 上海·青島·天津線

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 芝大隆 | TJITARUM | 上海 | 11月5 | 渣華 |

### 基隆·釜山·日本線

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 發利怡美利 | FERNANDOEVERETT | 日本 | 11月3 | 福來 |
| 漢卡沙域 | HANKA SAWICKA | 日本 | 11月4 | 大華 |
| 加利汰 | KALEMYO | 日本 | 11月4 | 新興行 |
| 三尖路 | SAN LUIS | 韓國 | 11月6 | [illegible] |
| 瀬田丸 | SETA MARU | 日本 | 11月6 | 日郵 |
| 總統 | PRESIDENT | 基隆 | 11月6 | 天祥 |
| 海國 | HAI KUO | 基隆 | 11月6 | 東海 |
| 長良丸 | NAGARA MARU | 日本 | 11月6 | 日郵 |
| 律地亞 | NUDDEA | 日本 | 11月6 | 鐵行 |
| 華星 | STAR BELLATRIX | 日本 | 11月8 | 福來 |
| 河路 | HOROL | 日本 | 11月8 | 菲士高 |
| 士打阿高 | STRAAT ALGOA | 日本 | 11月10 | 渣華 |
| 黑天鵝 | BLACK SWAN | 日本 | 11月10 | 渣甸 |
| 東泰 | TUNG THAI | 基隆仁川釜山 | 11月10 | 遠華 |

### 非洲線

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 士打杜華 | STRAAT TOWA | 南非 | 11月2 | 渣華 |
| 杜威 | JOINVILLE | 西南非 | 11月5 | 沙嗱 |
| 晴海丸 | SEIKAI MARU | 西非 | 11月8 | 大阪 |
| 安藝丸 | AKI MARU | 非洲 | 11月9 | 日郵 |
| 南非萬寧 | S.F. MORGENSTER | 南非 | 11月10 | 渣甸 |
| 西京丸 | SAIKYO MARU | 南非 | 11月10 | 日郵 |
| 亞利士打 | ARISTANAX | 南非 | 11月11 | 太古 |
| 積士馬士 | JESPER MAERSK | 南非 | 11月11 | 捷成 |
| 芝本杜 | TJIPONDOK | 東非 | 11月12 | 渣華 |
| 東望 | EASTERN CAPE | 東非 | 11月12 | 大阪 |
| 奧林匹克丸 | OLYMPIA MARU | 東非 | 11月13 | [illegible] |
| 捷津 | TSEDEK | 西南非 | 11月16 | 新興行 |
| 得利惠爾 | TREVAYLOR | 南非 | 11月19 | 渣甸 |

### 美洲線

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 季里諾總統 | P.PRES. QUIRINO | 紐約 | 11月2 | 美邦 |
| 東方繁華 | ORIENTAL FANTASIA | 紐約 | 11月2 | 港郵 |
| 亞利桑那 | ARIZONA | 西雅圖溫哥華 | 11月2 | 渣甸 |
| 盛利馬士基 | CECILIE MAERSK | 紐約加拿大 | 11月3 | 捷成 |
| 林肯總統 | PRES.LINCOLN | 加州 | 11月3 | 總統 |
| 基源 | KEE YUEN | 加州溫哥華 | 11月4 | 中央 |
| 萬得利 | MANDALAY | 美國 | 11月4 | 太古 |
| 吉裘 | GEH YUNG | 洛杉磯三藩市 | 11月4 | 港郵 |
| 金熊 | GOLDEN BEAR | 加州 | 11月4 | 太平洋 |
| 高武丸 | KOBU MARU | 溫哥華加勒比海 | 11月5 | 泛洋 |
| 台安 | TAIAN | 墨西哥灣 | 11月5 | 大阪 |
| 第38旭丸 | ASAHI MARU No.38 | 美國 | 11月5 | 太平 |
| 溫寶蘭總統 | PRES. VAN BUREN | 加州 | 11月6 | 總統 |
| 威沙比連 | VISHVA PREM | 紐約 | 11月6 | 東方 |
| 駿河丸 | SURUGA MARU | 紐約 | 11月6 | 日郵 |
| 赤城山丸 | AKAGISAN MARU | 加勒比海 | 11月7 | 大阪 |
| 航友 | GRAND NAVIGATOR | 美國 | 11月7 | 太平 |
| 利勢 | RELIANCE SOLIDARITY | 紐約 | 11月7 | 港郵 |
| 芬湖 | FERNLAKE | 溫哥華 | 11月7 | 多利順 |
| 出口旗 | EXPORT BANNER | 紐約 | 11月8 | 和捷 |
| 高麗郵 | KOREAN MAIL | 西雅圖溫哥華 | 11月8 | 福來 |
| 東方友華 | ORIENTAL AMIGA | 加州中南美洲 | 11月8 | 港郵 |
| 復安 | UNION CONCORD | 溫利士頓紐約 | 11月8 | 通華 |
| 哥羅拉多 | COLORADO | 加州 | 11月8 | 渣甸 |
| 美國太陽神 | AMERICAN APOLLO | 加州紐約 | 11月9 | 美輪 |
| 菲安東尼 | PHIL. ANTONIO LUNA | 沙爾泰紐約 | 11月9 | 大工 |
| 安寶 | AMPAL | 紐約波士頓 | 11月9 | 新興行 |
| 香港榮耀 | H.K. HONOUR | 溫哥華 | 11月9 | 港郵 |
| 力圖丸 | NITTOU MARU | 美國 | 11月10 | 太平 |
| 芬濱 | FERNBANK | 加州溫哥華委內瑞拉 | 11月10 | 多利順 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 紐約 | 11月10 | 捷成 |
| 東方神駒 | ORIENTAL EXPRESS | 洛磯杉三藩市 | 11月12 | 港郵 |
| 利士金萊克 | LIPSCOMB LYKES | 美國灣 | 11月13 | [illegible] |
| 門羅總統 | PRES. MONROE | 紐約 | 11月13 | 總統 |
| 東方明珠 | ORIENTAL PEARL | 加州 | 11月13 | 港郵 |
| 蘆亭丹那 | JALADHANYA | 加州溫哥華 | 11月13 | 華林 |
| 安娜碧貝 | ANNA BAKKE | 溫哥華 | 11月13 | 鐵行 |

### 澳洲線

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 法蘭士德 | FRANCIS DRAKE | 澳洲 | 11月3 | 渣甸 |
| 蘇州 | SOOCHOW | 澳洲 | 11月4 | 太古 |
| 士打采佛 | STRAAT JOHORE | 新西蘭 | 11月6 | 渣華 |
| 愛斯朗貝 | ASTRID BAKKE | 西澳洲 | 11月6 | 鐵行 |
| 威靈頓丸 | WELLINGTON MARU | 新西蘭南太平洋 | 11月6 | 太古 |
| 坎培拉 | CANBERRA | 澳洲新西蘭 | 11月6 | 鐵行 |
| 國泰 | CATHAY | 澳洲 | 11月12 | 鐵行 |
| 山西 | SHANSI | 新西蘭 | 11月13 | 太古 |
| [illegible] | WANLIO | 澳洲 | 11月15 | 太古 |

# 出口船期預告

### 歐洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 金臣 | JASON | 利物浦 | 11月2 | 太古 |
| 保拿 | BEIRA | 漢堡歐洲 | 11月3 | [illegible] |
| 加路 | CALLAO | 意大利 | 11月4 | 港海 |
| 馬時來 | MERSEY LLOYD | 歐洲 | 11月5 | 渣華 |
| 忌連那文 | GLENALMOND | 倫敦漢堡 | 11月6 | 渣甸 |
| 邊雅文 | BENARMIN | 漢堡倫敦 | 11月6 | 邊行 |
| 亦雲 | YEH YUNG | 漢堡倫敦 | 11月6 | 港郵 |
| 美國太陽神 | AMERICAN APOLLO | 鹿特丹 | 11月9 | 美輪 |
| 普祿迪西路 | PROTESILAUS | 利物浦 | 11月9 | 太古 |
| 西比亞 | CYPRIA | 馬賽歐洲 | 11月9 | 沙嗱 |
| 岩手丸 | IWATE MARU | 地中海 | 11月10 | 日郵 |
| 英倫丸 | ENGLAND MARU | 漢堡歐洲 | 11月10 | 緯經 |
| 力高巴 | NICOBAR | 漢堡歐洲 | 11月10 | 寶隆 |
| 華沙士泰 | WISSERSTEIN | 漢堡歐洲 | 11月12 | 捷成 |
| 安得祐 | AND. STRUG | 歐洲 | 11月16 | [illegible] |
| 高忠丸 | KOCHU MARU | 歐洲 | 11月13 | 泛洋 |
| 滋賀丸 | SHIGA MARU | 歐洲 | 11月13 | 日郵 |
| 忌連路芝 | GLENORCHY | 倫敦漢堡 | 11月13 | 渣甸 |
| 士芝失由 | STREEFKERK | 安特衛普鹿特丹 | 11月16 | 渣華 |
| 班都谷 | PANDO COVE | 倫敦漢堡 | 11月16 | 鐵行 |
| 邊那地 | BENARTY | 倫敦漢堡 | 11月16 | 邊行 |
| 培利士 | PYRRHUS | 利物浦 | 11月17 | 太古 |
| 湯士伯 | TONSBERG | 漢堡歐洲 | 11月18 | 寶隆 |
| 百德士泰 | BAYERNSTEIN | 歐洲 | 11月20 | 捷成 |
| [illegible] | NEPTUNE ZIRCON | 倫敦 | 11月21 | [illegible] |
| 忌連快樂 | GLENFALLOCH | 倫敦漢堡 | 11月21 | 渣甸 |
| 伊利碧蒂斯 | EURYBATES | 倫敦鹿特丹 | 11月22 | [illegible] |
| 大光 | TAIKO | 漢堡歐洲 | 11月24 | 寶隆 |
| [illegible] | AMERICAN LANCER | 鹿特丹 | 11月24 | 美輪 |
| 萬利勞士 | MENELAUS | 利物浦 | 11月25 | 太古 |
| 美度 | MIRTO | 意大利 | 11月25 | 天祥 |
| 菲仙士泰 | FRIESENSTEIN | 歐洲 | 11月25 | 捷成 |

海天集

# 歌

凌源

早就知道近年來，美國羣衆在遊行示威的時候，常常唱一首歌，叫做：「我們會勝利的」，歌名也可以譯做：「勝利將是我們的」（We shall overcome）。

在一些影片的示威場面中，也聽到這歌的一句半句，例如那部以芝加哥暴動爲故事背景的半紀錄性的影片：「人海狂潮」。

現在，我找到了這首歌詞的全文，且譯於後：

我們會勝利的，我們會勝利的，
有一天我們會勝利的
在我心的深處我十分相信
有一天我們會勝利的

我們手攜手地前行，我們手攜手地前行，
有一天我們要手攜手地前行
在我心的深處我十分相信
有一天我們會勝利的

我們並不害怕，我們並不害怕
我們今天並不害怕
在我心的深處我十分相信
有一天我們會勝利的

我們會勝利的，我們會勝利的
有一天我們會勝利的
在我心的深處我十分相信
有一天我們會勝利的

歌，自然是表示他們自己對於勝利的信心。這種信心，是和我們有相通之處的。以前在影片中，雖然只聽到一句兩句，但那從遊行的羣衆中合唱出來的集體的聲音，會使我想起自己這種千次百次的經驗，這種置身於莊嚴的行列中，面對着反動軍警的槍口，大家一起合唱着表達集體的意志與信心的歌。

如今，我看到這首歌的全部歌詞了，也聽到了它的全部旋律了，是在美國民歌手鍾·貝絲（Joan Baez）的唱片中聽到的。

奇怪，爲什麼這首我仰慕已久的歌，聽起來，好像缺少了什麼東西似的。

在唱片中，鍾·貝絲還不是一個人獨唱的，還有一些羣衆合唱的聲音。也許，這歌，在他們聽來、唱來，已經夠雄偉、夠壯麗的了，已經夠有信心，夠有鼓舞力的了。但是在我們中國人聽來，不但趕不上新中國成立以後的革命歌曲，而且，即使連解放前羣衆唱的歌，也趕不上。

記得在解放前夕，在北京學生的反內戰反飢餓運動的浪潮裏，人們最常唱的那一首「團結就是力量」。

那時，同學被捕了，一批一批後援的同學，在深夜中集隊出發，寒冷的黑夜中的校園裏，一陣又一陣地響起「團結就是力量」這首歌聲，一次又一次地重複着：「團結就是力量，團結就是力量！這力量是鐵，這力量是鋼，比鐵還硬，比鋼還強。朝着法西斯開火，讓一切不民主的制度死亡……」

對了，在他們那首歌中，缺少的就是戰鬥精神，缺少我們唱的「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」這歌中的「決心」，缺少我們的「爭取勝利」的英勇與慷慨。

勝利是要去爭取的，不是「有一天我們會勝利」，而是立刻就要勝利。「一萬年太久，只爭朝夕」。

我們就是抱着這種精神，去爭取勝利，從勝利走向更大的勝利。

西方習慣把我們所唱的歌，全叫做「戰歌」（War Song），是的，我們所要唱的，就是這種戰歌！

東翻西看集

# 美地方徵兵局內幕

## ——美國軍隊在解體中之五

龔念年

美國的徵兵制度，經過國會的立法以後，由兵役局來執行。去年秋天的反越戰大示威中，現任兵役局長霍吉斯的女兒也參加行動，對於徵兵制度表示不滿，形成了極大諷刺。

被徵青年入伍以後，大都是進入陸軍。海軍則多是志願兵。多年以來，美國海軍在募兵時，有個口號，甚至寫在宣傳募兵的招貼街上：「參加海軍，觀光世界。」有的畫面繪的是異國風光，有的畫面則是椰樹下的美女，用這個手段來招徠人入伍。世界各國的人，都知道美兵一向以飛揚跋扈的姿態涌臨各地，其實，它們的軍事當局正是如此鼓勵的。

既然徵兵制度招人不滿，海軍的募兵招爲什麼可行呢？原因是很多的。首先，這二十幾年來沒有海戰，海軍不必在第一線作戰，不必像陸軍士兵必須在前線浴在槍林彈雨中。第二，則是進入海軍之後，不必像陸軍那樣長期駐守在某一基地或營房中，可以到處遊歷，上岸後頤指氣使，胡天黑地，沾花惹草，爲非作歹的機會較多。第三，失業者失學者藉此尋求出路，有了軍歷，找職業、找學校律貼都可以方便一些。第四，則是那些估計自己即將被徵入陸軍的人，既然非當兵不可，就先投到海軍，減少一些送死的機會。這幾個因素湊在一起，海軍與陸軍之間便有些差別了。

話雖如此，近年來的美國逃兵，固然以陸軍爲最多，就是海軍人員和一樣有人逃走了。一九六七年十一月的第七艦隊「無敵號」四名逃兵事件，曾經震動了美國軍事當局。連募兵而來的志願兵都有人逃跑，軍心渙散的程度便進一步暴露在世界人民的眼前。

美國徵兵局是聯邦政府的機構，除了局長之外，還有少數辦公人員。不過，他們的工作只是全國性的籌劃，真正執行徵兵任務的，乃是由每一個州的徵兵局轉派地方徵兵局來進行。因此，整個的徵兵機器是一個三級制組織。地方徵兵局負責很小範圍的徵兵工作，例如，加州舊金山市就有十處，首府薩卡拉曼都設有三處，這就可以控制得更加嚴密。

每一處地方徵兵局的組織成分，花樣就更多了。地方徵兵局設有專職職員，這是事務工作的執行者，沒有什麼特別；另外有一個委員會，它是執掌本地徵兵工作的決策機構。地方徵兵局的工作，由委員會做出決定之後，由專職職員去推動辦理。

地方徵兵局的組織，與各地郵政局長有關。在美國總統選舉之中，向來有個慣例，凡是協助組織競選活動最力的那個人，必由當選總統者任命爲郵政總監（即郵政部長）。各地市長選舉，情況也是如此，凡是爲新上任市長在競選時効過犬馬之勞的那個人，必由市長任命爲該市的郵政局長。各地方徵兵局的委員，便是由郵政局長提名而任命的，這條線索說明了徵兵與統治集團的關係。

被任命爲地方徵兵局委員的，都是原有職業的人的名義兼職，而且都是終身職，一但被提名任命，就可以一輩子操縱兵役，委員死亡之後，遺缺由郵政局長提名補充。最近，由於反對這一辦法的人太多，在法律上改訂爲一旦滿了六十五歲就不能再任徵兵局委員，但這一規定還是可以保證，某些人在中年和老年期的一二十年中掌握着當地青年的命運。

被任命的委員會成員們到底是什麼人呢？這當然是因地而異了。但是，根據調查，在絕大部分的地區，委員們以白人佔居大多數，他們在表面上雖然是某些職業的從業員，但多數的成份是當地的企業家、名流，兩次世界大戰的退伍軍人，或「約翰·鳥奇協會」會員、或三K黨分子。

如此組成的機構，就本質上來說，乃是美國兵役制度的一個重要組成部分。在資本主義制度的國家裏，一切法律都是爲資產階級服務的，兵役法自不例外。

所以，真正執行徵兵工作的地方徵兵局是這樣組織起來的，也就並不令人感到例外。

大企業家出身的委員們，在決定當地徵兵政策時，不會多爲勞工子弟着想；三K黨出身的委員們，必然在徵兵時多方强壓黑人；從反動的美國退伍軍人協會及極右翼的「約翰·鳥奇協會」出身的委員們，必然對於政治主張强烈的青年提前下手，這都是可以預料的事。

美國打的這場越南戰爭本來已經是一場不義之戰，遭到強烈反對；而在國內徵兵時，歧視與不平又是如此嚴重。對外的侵略與國內的壓迫，就是如此緊密地聯繫在一起。在反面教員的教育下，反對徵兵，拒赴越南的運動，自然是風起雲湧了。

在這幾年來的反越戰示威中，各地徵兵局常常被搗毀，已經成了家常便飯。有些地方，甚至連徵兵檔案都被焚燬。加州大學伯克利分校的學生們，對於徵兵局則採取「羣集」戰術，只要聽說新的徵兵額分配到當地，青年們就從早到晚堆在徵兵局前後門口，圍得水洩不通，阻止兵役人員入內辦公。

搗亂政策及拖延戰術並不是長久辦法，因此，被徵青年被迫必須逐一進行鬥爭。他們有的採取合法手續，到法院控告，指出地方徵兵局裁決不公。這種訴訟到底有多少宗，美國當局不敢公然發表，以免影響士氣。另外的青年，則根本藐視徵召令，拒絕報到。加州奧克蘭市地方徵兵局有一次傳喚二百七十五名青年，便有一百二十人沒有到場，而到場者之中，還有三十五名是前往聲明拒服兵役的。該局在兩個星期之後又傳喚四百八十二名，這一次則有二百四十二名沒有到場，到場者之中，也有二十八名表示拒絕兵役。

美國法院爲了配合兵役制度，在最近幾年判處了許多名拒絕服役青年入獄，但是，進出入獄的青年，一九七〇年下半年，就整隊陸續出獄，入獄之後，如果再不接受兵役，他們的刑期，[illegible]。拒服兵役事件還在源源而來，老的拒服兵役者再度出庭作戰，同樣的官司越來越多，影響自然越來越大。軍心的渙散，士氣的低落，自不待言了。

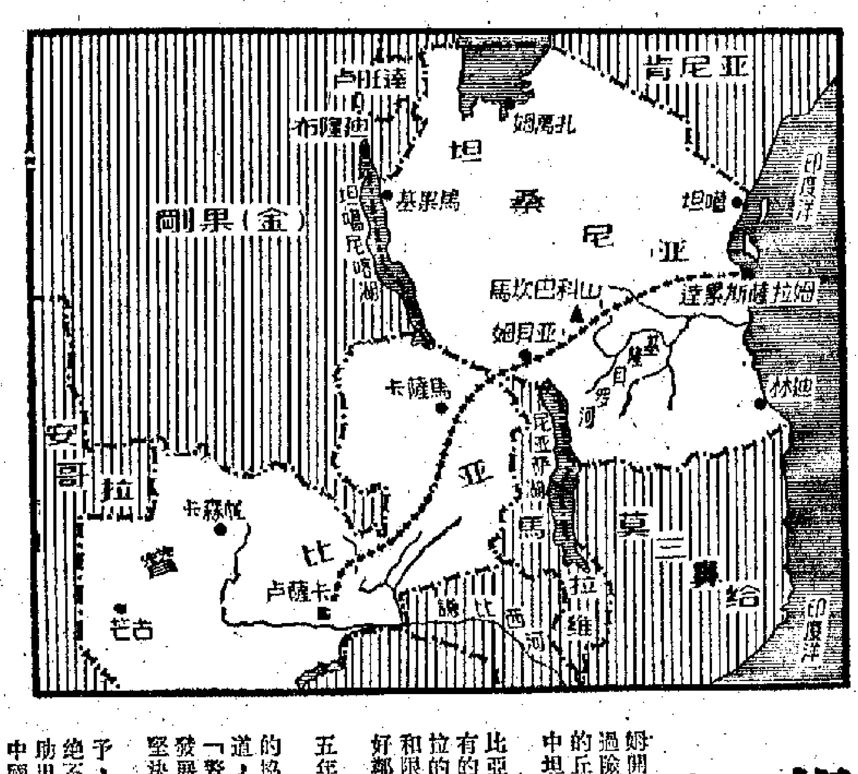
近年來，不僅美國陸軍人員不足，就是海軍、空軍、陸戰隊也都跡近癱瘓。反侵略、反戰、反徵兵的鬥爭，是五角大樓無法逃避的問題。

大公園

方土志

# 坦贊鐵路 友誼之路

圖：陳全　文：道明




本月二十六日，坦桑尼亞—贊比亞鐵路工程開工了！

這條由中、坦、贊三國合作修建的鐵路，從坦桑尼亞首都達累斯薩拉姆開始，向西南經過寬闊的基隆貝羅平原，翻越層叠的馬坎巴科山梁，穿過險峻的姆貝亞山口，進入贊比亞境內，跨過急湍的謙比西河，沿着起伏的丘陵地帶，通向贊比亞首都盧薩卡，全長一千九百公里。這是一條連結中坦贊三國人民友誼的紐帶。

修建這一條鐵路是坦、贊兩國人民夢寐以求的願望。一九六四年，贊比亞擺脫了英國的統治，宣佈獨立。她是一個內陸國家，沒有出海口，有的鐵路，所通向的港口，又都在殖民者統治下的南非、羅得西亞和安哥拉的境內。因此，贊比亞的貨物進出口運輸，長期受到殖民主義者的刁難和限制。爲了不受殖民主義者的氣，贊比亞採取了堅決措施，決定通過友好鄰邦——坦桑尼亞境內興建一條鐵路，開闢新的出海口。

由贊比亞至坦桑尼亞海岸，相隔一千九百公里，這樣一條鐵路，預計五年後可以完成。

一九六七年九月五日，中、坦、贊三國政府簽訂了關於修建坦贊鐵路的協定。對此，一貫奴役非洲人民的帝國主義者和殖民主義者大爲不滿，於是，它們對坦、贊兩國初則「忠告」，繼而「警告」。但是，坦、贊兩國人民爲了獨立自主，發展民族經濟，對它們所施加的壓力，予以頂回，堅決按計劃修路。

中國對外援助，從來認爲援助不是單方面的賜予，而認爲援助是相互的；絕不附帶任何條件，也絕不要求任何特權。中國幫助修建坦贊鐵路，是幫助坦、贊兩國走自力更生、經濟獨立發展的道路。中國的做法，獲得坦贊兩國人民的讚揚。

# 熱風冷雨

水天瑩

**大家搏亂**

英涌貨輪碼頭工程開投，英、日、英資建築公司起爭奪。

池小王八多的現象也。

**此物難搞**

美國民意測驗結果，五十歲以上的美國人認爲日本（政府）像狐狸，三十歲以下的美國人認爲日本（政府）像老虎。

美國壟斷資本家却把它看作獵犬。

**死亡輸出**

九龍地區又搜獲美製槍械。

這是美國除美式生活和商品以外的一項大傾銷。

# 原油

舜華

剛開採出來的石油，是暗綠色、深褐色或者厚黑色的流質液體，叫做原油。這些原油，是不能夠直接地作爲燃料來使用的。因爲在原油裏面，含有多種雜質和可燃燒的烴類，如果要使它達到「物盡其用」的目的，就得加工處理一番，如蒸餾、裂化和發酵脫蠟等等。所以現代的石油工業，從勘探到採油，又從採油到煉油等，都成爲一門獨立的工業體系。

一般來說，原油最通常成墨綠色而帶有輕微金屬光澤。但也有黃色的、淺紅色的或者淡褐色的，這同地層底下石油埋藏處的土質有關。

原油的沸點却沒有一定。因爲它所含的都是多種類型的烴類，有些烴類的沸點在攝氏三十度，有些則在攝氏三百度以上。所以，當提到某一種石油或某一種石油產品時，多數用最初沸點和最終沸點來表達。也就是說，上述石油的最初沸點是攝氏三十度，最終沸點便是攝氏三百度，如果將這種石原油加熱到攝氏三百度以上的話，那麼，加熱的石油便會化成汽體。叫做汽化了。

原油的凍凝度又各有不同。通常，原油的黏稠性越大，凍凝度便越低。在每一種石油產品和原油產品來說，工人們都首先要測出它的凍凝度，而且還得附上標註說明。因爲，有些含石蠟質較重的石原油，在攝氏三十度時便凝結了。這在使用上是十分麻煩的。所以，世界各國在加工原石油時，都想盡辦法降低它的凍凝度，其中以中國所創的石油發酵脫蠟新方法，最爲經濟實用，也最爲先進。

# 中國的四大牧區

亮新

內蒙古自治區、新疆維吾爾自治區、青海省和甘肅省是我國著名的四大牧區。這幾個牧區，有許多水草豐美、廣闊無邊的牧場，都居住着蒙古族、藏族、哈薩克族、塔吉克族、裕固族、柯爾克孜族等有着悠久畜牧歷史的兄弟民族。四大牧區每年供應國內外市場以大量的肉類、皮革、羊毛和其他畜牧產品。

內蒙古的高山和平原上，到處分布着天然的良好牧場。伊克昭盟和烏蘭察布盟，是內蒙古的重要牧地。內蒙古和新疆同稱我國兩大產馬區，以錫林郭勒盟馬最佳。

內蒙古畜牧業生產，今年又獲好收成，全區牲畜保育率達到百分之九十七點八，仔畜成活率達百分之九十三點七，都比去年有新的增長。大小牲畜的總頭數，今年比去年多成活九十多萬頭。

內蒙古鄂爾多斯高原、毛烏素沙漠東北部，有一個烏審召公社，在發展畜牧業方面，取得很大成績，被稱爲「牧區大寨」。烏審召公社有八百三十九戶三千五百多人，其中蒙古族二千九百多人，漢族五百九十多人。這裏，土地遼闊而貧瘠。一千四百多平方公里的土地，流動沙丘佔了一半以上；其餘的草原被大大小小的沙丘分割成上萬個小片牧場。這裏，經常遭受風、沙、旱、澇、寄生蟲、醉馬草等自然災害的侵襲。烏審召草原上，醉馬草蔓生，牲畜吃了這種草，輕的乏瘦掉膘，重的中毒死亡。烏審召牧民經年累月的戰鬥在高原上，治流沙，修草庫倫，開水井，除毒草，把一個貧窮落後的牧區，建設成爲一個興旺豐收的好地方。

新疆省土地遼闊，各族人民從事畜牧業生產者極多。大概南疆的牧場，都限於夏季雪線以下的山地，北路以中部草原爲最佳牧場。新疆著名牲畜有伊犁、焉耆、巴里坤的馬，塔城、烏魯木齊的牛，阿爾泰山脚下福海縣的大尾羊等。福海縣在烏倫古湖和布特千湖之間，有一片綠油油的草原，是一個放牧的好所在。福海縣土地遼闊，面積比浙江省還要大，這裏的羊，有一隻重至一百四十多公斤的，單是羊尾巴，就重二十多公斤，故名大尾羊。

新疆今年全區畜牧業生產在去年豐收的基礎上，又取得七十年代的第一個豐收年。幼畜成活率普遍達到百分之九十五以上，成畜死亡率比往年成倍下降。單是新疆細毛羊和改良細毛羊的數量至目前止，已達到二百多萬頭，爲解放前的九十五倍，相當於文化大革命初期的兩倍。草原上四處建起了定居住宅、倉庫、學校、獸醫站、辦公室，興修林帶，草原一片興旺。

青海省有着廣大的天然牧場，牧區佔全省面積百分之九十，凡是青海湖四周以及三千公尺以上四千公尺以下的山坡河谷有草的地方，都有成羣的牛、羊放牧。這裏的牲畜以綿羊爲主，是我國主要羊毛產區之一。青海羊毛長、彈性大，伸展力強，品質極佳。黃牛、犛牛、駱駝和馬，是青海的重要畜產。青海的河曲馬，軀高腰長、耳長蹄大，適應性強，是我國的良種馬之一。

甘肅省從東到西，從南到北，到處有廣闊的牧場。畜牧業也很發達。東部高原、祁連山麓廣袤無垠的草原上，有數百萬隻的牛羊家畜，其中以羊爲最多。甘南的馬騾、駱駝等牲畜，其中以甘加羊和歐拉羊都是著名的畜產。甘肅省山丹西南約一百五十里的山丹牧場，是我國著名的養馬地方，歷代以繁殖西馬著名，有「大馬營」之稱。這個青山環繞、清溪縈迴的寬廣草原牧場，據說已有數百年歷史。

# 紹興

閔新

紹興，是近代著名文學家魯迅先生的故鄉，位於浙江杭州灣南側，附近山明水秀，有會稽山、蘭亭、東湖、鑑湖等名勝古蹟。近二十年來，紹興和全國各地城鄉一樣，春色滿園，景象一新。

今天的紹興，工農業生產迅猛發展。市區內建起了一座座鋼鐵廠、化肥廠、農機廠、機床廠、鑄造廠、鍋爐廠、發電廠……生產着各種各樣的產品。在農村，集體經濟日益鞏固，農業機械化、電氣化、水利化、化肥化正在發展，農業生產連年獲得大豐收，林、牧、副、漁各業一片好景。

# 美利堅帝國

## 二七、經濟帝國的脆弱性

（法）克拉德·儒里安 著　年 譯

爲了要把原料供應給本國使用，經濟帝國的形式就是美國繁榮不可缺欠的東西。又據官方統計數字，美國輸入的佔國內消費量百分之十五以上的產品共有五十三類。

美國在本國消費的鐵礦石之百分之四十三，鐵礬土（製鋁用）百分之八十八，鎳百分之九十二，錳百分之九十九，鈷百分之百，鎢百分之二十五，銅百分之二十一，鋅百分之四十四，鉛百分之二十八，錫百分之六十六，石油百分之十四，石棉百分之八十五，苛性鹼百分之二十六，天然樹膠和熱帶產品（咖啡、可可、橡膠）百分之百，白糖百分之四十，是依賴輸入的。

如果沒有了由海外輸入的這些原料，美國的各工業部門，尤其是大量依賴生產特種鋼所需要的稀金屬的重要部門，將陷於危險狀態。

美國如此大規模地仰仗於第三世界各國的原料，而美國又是這些原料在世界上最大的消費國，這一事實令人吃驚。佔世界人口只達百分之六的美國，却消費着鐵礬土的世界產量百分之四十，錳百分之四十，鋁百分之三十三，鎳百分之三十六，鎢、石綿、銅各百分之二十五，錫百分之四十，鋅百分之二十三，鉻和鉛各百分之十四，苛性鹼百分之二十八，咖啡百分之五十。

就是這樣，在地球上的人類中只佔百分之十七的少數特權者，却消費着現代生活不可或缺的各項原料的四分之一、三分之一或二分之一。這個「富饒的社會」，實在是立足於世界財富的極不公平的分配上。一般人都誤以爲，美國的繁榮是由於先進的技術（這一點，有些是事實）和本國的地面和地下的豐饒資源（這一點，即將不是事實了）而得來的。

另外還有一種誤解，那就是美國的繁榮可以澤被世界上的全人類。他們說，其他的國家不能利用美國的繁榮，是因爲他們趕不上美國的管理能力，至於技術力量就差得更遠。管理和技術方法的差別固然存在，但是，這一差別，與美國爲了自己利益而使用全世界的原料，就完全是小巫見大巫了。

例如，儘管美國一般輿論對於這一事實沒有多少認識，美國的富裕者却是心知肚明的。美國總統約翰遜曾經這樣說過：「全世界人類如要生活得像美國人同樣的高水平，一年就得生產二百億噸鐵、三億噸銅和鉛、二億噸鋅，也就是說，必須比我們今天的產量增加一百倍。」可是，這些產品的原料並不是無窮無盡的。

世界上的原料並不是無限的。可是，美國工業對於從海外輸入的稀有的礦產，依賴性却越來越大。美國的鐵礬土的輸入，在一九六〇年到一九六四年間，從消費量的百分之七十八增加到百分之八十八，鉻的輸入在一九五〇年到一九六六年間，從一百三十萬四千噸增加到一百八十六萬四千噸，鎳的輸入在一九五〇年到一九六六年間，從九萬一千三百四十七萬噸增加到十四萬一千噸，亦即增加了五成以上。

# 貝多芬的「歡樂頌」

金建

貝多芬是一七七〇年十二月十六日出生的，到今年底才是誕生二百周年，但從現在起，一些音樂團體就以紀念貝多芬的名義演出一些貝多芬的作品了。

藝風合唱團將於星期三晚的演出中，用合唱的形式唱了貝多芬的「歡樂頌」，這是貝多芬「合唱」交響樂第四樂章的合唱部份。這個交響樂被譽爲「貝多芬全部交響樂的頂峯」，這個合唱樂章從內容和藝術上也被認爲是「整部交響樂的頂峯」，很多溢美式的頌讚之詞給加到這個作品上來，似乎有點神秘。但我想：如果以「藝風」這一級水平的合唱團能夠唱，那末，到底也就不算得有甚麼神秘了。

不過話分兩頭，「歡樂頌」在一般合唱意義上固然是一部合唱作品；但在貝多芬處理的意圖上，則是由於他不再滿足於器樂的表現力才加入人聲的，人聲是交響樂的「樂器」一部分，它的音程進行與音型的特點，都是爲了配合器樂而運用的，一般說是合唱與器樂「交響」。因此，沒有與「交響樂」同時並奏的「歡樂頌」合唱，那到底成不成貝多芬原意的「歡樂頌」，我真懷疑。

這個問題暫且按下不談，在一般流行的當前觀念中，還有一說是把「歡樂頌」的歌詞，套上「社會主義」與「和平」的金冠加以膜拜。這點才可研究。

「歡樂頌」的原詩，是德國十八世紀詩人席勒的作品，此人並不是社會主義者，最多不過算是歐洲啓蒙運動的詩人。用這種詩詞譜寫的合唱，當然趕不上「社會主義」，而且，當時代從十八世紀進到十九世紀，歐洲社會思潮已遠遠超越過啓蒙運動而出現了社會主義思潮的時候，貝多芬竭誠一心一意地去謳歌這啓蒙時期的理想，這只能稱之爲倒退。如果說這部「合唱」交響樂所謳歌的東西是他的世界觀的具體體現的話，那也只能說明他的世界觀是資產階級的，甚至是表露了他的消極、腐朽的一面而已。

如所周知，席勒在「歡樂頌」中謳歌着歡樂女神的「法力」，認爲「它給我們美酒，同生共死的朋友。它讓衆生共歡樂，也和天使同歡唱」（原歌詞）。最著名的一段則是：「你的威力，能把人類重新團結在一起，在你溫柔翅膀之下，一切人類成兄弟。」「擁抱起來，億萬人民！大家相親又相愛。」一切美好的頌詞都由這幾句而來，但是奴隸主和奴隸，壓迫者和被壓迫者，如何能相親又相愛呢？至於希望用歡樂來達到這一目的，那只能是一廂情願的幻想，而現在如果有人還如此主張，那恐怕是別有用心的吧！

不妨從年月間來看看問題，貝多芬的第九交響樂，寫於一八二三年。但二十四年之後，即一八四七年，馬克思和恩格斯則已起草了「共產黨宣言」，宣言的末尾喊出：「全世界無產者，聯合起來！」——二者的階級意識的對比，何其鮮明。兩個口號，其實就是兩種世界觀。

此時此地

# 「防賄法」一大妙着

廣東先生

「防止賄賂法案」之易生流弊，早就有人談過。說者以爲「新法案」之本身亦有其弊，初無認識到此一新法案目的在清除其弊，乃是不可告人之秘也。

貪污與賄賂原是一件事情的兩個方面，防止賄賂必須從撲滅貪污始；一若牛喝飲水，唯撲得牛頭低。未有唔飲水之牛可以被撳低者，亦未有不貪污之人可以接受賄賂者，道理是一字咁淺。物有本末，事有終始，知所先後，乃得其道。「立法」者硬將貪污與賄賂分割開來，非不知其道也，乃正由其道耳，其意爲使人不知有貪污，但有賄賂，人不賄賂，我不貪污，人家賄賂，始可受之，乃見弊由此起，秘在其中。

「新法案」以「新法」一詞滿紙賄賂，但又不完全賄賂，有若干條文，是用「利益」二字來替代賄賂的。可見不名譽之事，總是可免則免的好。將「利益」與「賄賂」兩者混淆，故易使人產生錯覺，也是倒非爲是的一大妙着。

「防止賄賂法案」中之一款規定了這一點：「凡與任何公共機構或政府部門有交易的人士，如向該機構或部門所僱用的公務人員提供或給予任何利益者，都屬犯法。」

「利益」之定義，「詳細說明」如此：「有關條款使用利益一詞，而不用賄賂，是因照通常解釋，賄賂不僅指贈送某些物品，而是指不正直的贈送，贈送禮物有時是完全沒有不正直的成份的。故在這種定義下，使用利益一詞，遠較賄賂爲佳。」

又如彼，這就使人越看越迷惑，愈想愈糊塗。究竟哪些才是「正直」與「不正直」的贈送？哪些才是「利益」而屬於「正直的」交易？在什麼情形之下才是「使用利益」一詞遠較賄賂爲佳？這是一門極之「高深」的「學問」，任你怎樣「詳細說明」，人家就是不懂。

有人指出，「新法案」缺點之一是：「受到指控之被告人，須提出其犯罪證據，而要由被告人自己提出無罪之證據，有違一般法律之公平原則。」這，是不是首先封閉了告發者之口，而更有利於被告人的自辯，在事無對證之下，不就是「無罪之證據」了嗎？

兜了這麼大的圈子來炮製出一套似是而非的「防止賄賂法案」，其用心亦良苦哉！

**訂正**

二十六日本版「西[illegible]」一文，第四段末：「現在全自治州桐林面積發展到二百多萬畝，年產『金色桐油』將近二十萬擔。」[illegible]

健民國醫學院畢業
潮州跌打　陳志英
專治跌打傷科　折傷新舊　風濕筋骨痛
香港搖艾道四一〇號　電話：七二七八八〇

利舞臺·海運：火併金磚庫
京都·大華·金冠：死亡幽會
普慶·珠江：英雄兒女　地雷戰　抗敵風雲
高陞·南洋·南華：三劍客　黃飛鴻山寶大壽　情賊　追求妙遇　原是英雄小妹　不要離開我
麗斯·百樂門：流寇誌　三虎將　橫掃千軍
銀都：原來我負卿　陸軍[illegible]　都市的陷阱